Statistical Capacity Building (StatCaB) Programme

Statistical, Economic and Social Research and Training Centre for Islamic Countries (SESRIC)

Jabatan Perangkaan MALAYSIA

Statistics Course on Methodologies and Best International Practices for Conducting Household Expenditure Survey

BANCI PENDUDUK & PERUMAHAN MALAYSIA 2020 DATA ANDA MASA DEPAN KITA

~ HIS and Basic Amenities ~

MyStats Day 20.10.2018

62nd ISI World Statistics Congress

ISI 2019 Kuala Lumpur 18 - 23 AUGUST 2019

8-10 APRIL 2019 | BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI DARUSSALAM

SOURCE OF INCOME

INCOME

- EARNINGS
  - i) paid employment income (INCS01)
  - ii) Other earned income (INCS 02) from :
    - a) Agriculture and fisheries (21A)
    - b) Information and communication technology (ICT) (21b)
    - c) Other income related to ICT (21c)
    - d) Non-Agriculture and non ICT (21d)
    - e) Others (21e)
    - f) Own consumption (21KS)
- INCOME OTHER THAN EARNINGS
  - i) Property (INCS03)
  - ii) Current transfers received (INCS 05)

SOURCE OF INCOME (CONT'D)

INCOME CONCEPT

Household income refer to total incomes received (accrued) by members of households, both in cash or in kinds which occur repeatedly within the reference period (within a year, or more frequently).

Accrued is the definitive income earned at least ONCE within the reference period (12 months ago).

CASH

- Wages and salaries (before required deduction)
- Bonuses, tips, earning from overtime works
- Allowance / cash remuneration such as critical allowance, public service, housing, expertise
- Income from property such as dividends, royalties
- net income from self-employed
- scholarships, bursaries and fellowships
- Alimony, pensions
- Periodic payment received such as Trust Fund, Welfare Department

IN-KIND

- Income from self-employment in the form of exchange of goods
- The value of the output itself that is consumed
- The wages received from the crops
- The value of the free gift in kind
- Concessional / free value received from employer
- Estimated rental of owner-occupied house

SOURCE OF INCOME (CONT'D)

NON INCOME

Mana-mana penerimaan yang diterima secara **ISTIMEWA** yang mana **TIDAK BERULANG KALI** (tidak berlaku tahun demi tahun/jangkamasa yang lebih kerap daripada itu)

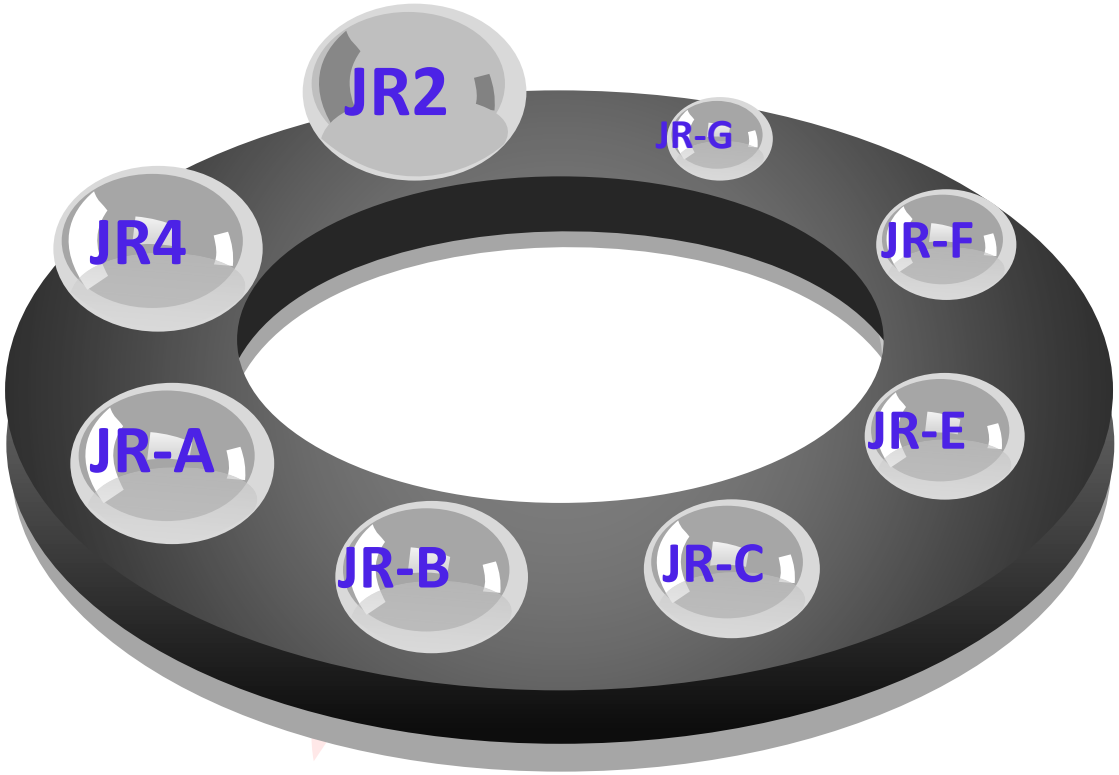
EXAMPLE OF NON INCOME

- Wang yang dikeluarkan daripada simpanan yang lalu
- Loan
- Gratuiti dan pengeluaran KWSP
- Bayaran pinjaman yang diterima balik
- Bayaran yang diterima daripada insurans dan sumber lain (polisi insurans yang telah matang, kebakaran, banjir)
- Jualan barangan milik sendiri seperti tanah, rumah, mesin, kenderaan dan alat kelengkapan
- Wang yang dikeluarkan daripada pelaburan yang dibuat dalam perkongsian
- Terima "Durian Runtuh"
- Pampasan kecederaan (bayaran sekaligus)
- Gantirugi berdasarkan undang-undang
- Harta pusaka yang diterima sekaligus
- Keuntungan daripada perjudian dan penjualan saham
- Bonus saham atau unit percuma saham amanah

HIS FORM

CONTENT SURVEY HIS 2019

Type of recorrd	Content
JR2 PPIR/KA-1	Identification particular
JR4 PPIR/KA-2	Household Identification particulars
JR-A PPIR 1	Individual and household income
JR-B PPIR 2	Annual household income during the last twelve (12) months
JR-C PPIR 3	Current transfer payment
JR-E KA-1	Education & Health
JR-F KA-2	Housing
JR-G KA-3	Household appliances and amenities
	Household monthly expenditure



CONTENT SURVEY HIS 2019 (CONT'D)

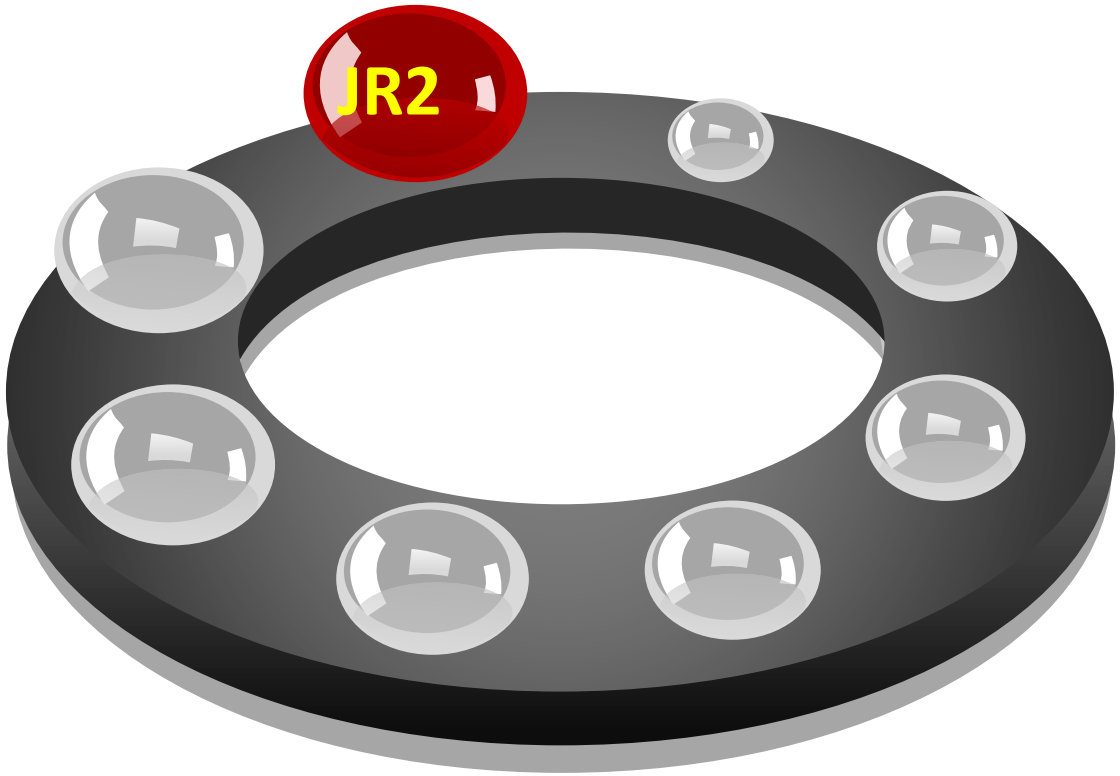
Worksheet	Content
PPIR/HK-1	Paid employment income (INCS 01)
PPIR/HK-2	Agriculture activity (INCS 21A)
PPIR/HK-3	Fisheries activity (INCS 21A)
PPIR/HK-4	ICT activity (INCS 21b)
PPIR/HK-5	Non-Agriculture and non ICT activity- Transportation (INCS 21d)
PPIR/HK-6	Non-Agriculture and non ICT activity- Others(INCS 21e)
PPIR/HK-7	Own consumption (INCS 21KS)
PPIR/HK-8	Imputed rent of owner-occupied house (INCS 22), Renting of house/other property (INCS 23) and rent from agricultural and Non-agricultural land (INCS 32)

JR2 PPIR/KA-1

JR2 – IDENTIFICATION PARTICULARS

JR 2 PPIR/KA-1

There are 16 items to be filled:



SULIT SETELAH DIISI
CONFIDENTIAL WHEN FILLED

JR 2 PPIR / KA - 1

JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA

SURVEI PENDAPATAN, PERBELANJAAN ISI RUMAH DAN KEMUDAHAN ASAS 2019
HOUSEHOLD INCOME, EXPENDITURE AND BASIC AMENITIES SURVEY 2019

NO. UNIT BANGUNAN / BUILDING UNIT NO.

JUMLAH ISI RUMAH / TOTAL HOUSEHOLD

T.K. ULANGAN / PANEL L.Q.

NEGERI/ STATE

BUTIR-BUTIR PENGENALAN / IDENTIFICATION PARTICULARS

(1) Nombor Batch/ Batch No. ..... BNO
(2) Pusingan/ Round ..... P
(3) Sampel/ Sample ..... S 2
(4) Negeri/ State ..... NG
(5) Daerah Pentadbiran/ Administrative District ..... DP
(6) Daerah Banci/ Census District ..... DB
(7) No. B.P./ E.B. No. ..... BP
(8) Strata/ Stratum ..... ST
(9) No. T.K./ L.Q. No. ..... NO TK
(10) No. Isi Rumah/ Household No. ..... NO IR
(11) Bandar/Mukim/ Town/Mukim
(12) Nama Responden/ Name of Respondent
(13) Kumpulan Etnik Responden/ Ethnic Group of Respondent
(14) Alamat Tempat Kediaman/ Address of Living Quarters

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT (FOR OFFICE USE)

Respons/ Response ..... R
Jumlah Ahli Isi Rumah Biasa/ Total No. of Usual Household Members ..... JAIS
Jumlah Penerima Pendapatan/ Total No. of Income Recipients ..... JPP

Ketua Isi Rumah Biasa/ Usual Head of Household
Kumpulan Etnik/ Ethnic Group ..... KK IRB
Pekerjaan/ Occupation ..... PKK IRB
Industri/ Industry ..... PNK IRB

Jumlah Pendapatan Kasar Isi Rumah Bulanan/ Total Monthly Gross Household Income JPKASB (RM)
Pendapatan Kasar Isi Rumah Tahunan/ Annual Gross Household Income PENKASR (RM)
Jumlah Perbelanjaan Isi Rumah Bulanan/ Total Monthly Household Expenditure JPERB (RM)

UNTUK KEGUNAAN KERJA LUAR/ FOR FIELDWORK

Nombor Kad Pengenalan Ketua Isi Rumah/ I/C Number of Head of Household

Telefon/ Telephone :
Emel/ Email :

(15) Tarikh dan Masa Temu Ramah/ Date and Time of Interview :

Bil. Lawatan / No. of Visit	Tarikh / Date	Masa/ Time: Dari / From	Masa/ Time: Hingga / To	Masa/ Time: Jumlah (Minit) / Total (Minute)	Status Lawatan / Status of Visit	Nama Penemuramah / Name of Interviewer	Bahasa Temuramah / Language of Interview
Lawatan Pertama / 1st Visit							
Lawatan Kedua / 2nd Visit							
Lawatan Ketiga / 3rd Visit							

(16) Sebab-Sebab TIDAK Ditemuramah: / Reasons for NON-Interview:

3

JR2 – IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

Particulars

1. **Batch No (BNO) – 3 digit**
   Provided by State Office (Processing)
2. **Round (P) – 2 digit**
   12 Round
3. **Sample (S) – 1 digit**
4. **State (NG) – 2 digit**
5. **Administractive District (DP) – 2 digit**

Particulars

6. **Census District (DB) - 3 digit**
7. **E.B. No. (BP) - 6 digit**
8. **Stratum (ST) - 1 digit**
9. **L. Q. No. (NO TK) - 4 digit**
10. **Household No. (NO IR) - 2 digit**

JR2 – IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

Particulars

11 **Town/Mukim**

12 **Name of respondent**
(interviewee– who is responsible for the household / wife / husband)

13 **Ethnic group of respondent**

14 **Address of living quarters**
Get a full address, phone number and email

15 **Date and time of interview**

16 **Reasons for NON-Interview**

JR2 – ROUND

Round	Reference period HIS	Operation period (Include Mopping)
01	January 2018 – December 2018	01/01/19 - 07/02/19
02	February 2018 – January 2019	01/02/19 - 07/03/19
03	March 2018 – February 2019	01/03/19 - 07/04/19
04	April 2018 – March 2019	01/04/19 - 07/05/19
05	May2018 - April 2019	01/05/19 - 07/06/19
06	June 2018 – May 2019	01/06/19 - 07/07/19
07	July 2018 – June 2019	01/07/19 - 07/08/19
08	August 2018 – July 2019	01/08/19 - 07/09/19
09	September 2018 – August 2019	01/09/19 - 07/10/19
10	October 2018 – September 2019	01/10/19 - 07/11/19
11	November 2019 – October 2019	01/11/19 - 07/12/19
12	December2018 – November 2019	01/12/19 - 07/01/20

JR2 – IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

REASONS FOR NOT INTERVIEWED

Empty
- Residential for rent or for sale
- An empty residence that is being repaired or refurbished

No one at home
Occupants work, vacation or other reason

House Under Construction

Not L.Q./L.Q. Instituition
- Not used as a residence
- Example: hospital, prison, factory, entertainment center, warehouse, etc.

Demolished/Old house

Not qualified – residential only for holiday

Refusal to co-operate
- Explain to respondent objective of the survey

Others
- Reason for not classified
- eq. outside boundries areas (listing)

Lain-lain didiami
- eq. kematian, jalan tidak boleh dilalui (banjir, rusuhan), kuarantin, child respondent under 15 years old

JR2 – IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT *(FOR OFFICE USE)*

Respons/ *Response* ..... **R** [ ]

Jumlah Ahli Isi Rumah Biasa/ ..... **JAIS** [ ][ ]
Total No. of Usual Household Members

Jumlah Penerima Pendapatan/ ..... **JPP** [ ][ ]
Total No. of Income Recipients

Ketua Isi Rumah Biasa/ *Usual Head of Household*

Kumpulan Etnik/ *Ethnic Group* ..... **KK IRB** [ ][ ][ ][ ]

Pekerjaan/ *Occupation* ..... **PKK IRB** [ ][ ][ ][ ][ ][ ]

Industri/ *Industry* ..... **PNK IRB** [ ][ ][ ][ ][ ]

Jumlah Pendapatan Kasar Isi Rumah Bulanan/
Total Monthly Gross Household Income
JPKASB (RM) [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

Pendapatan Kasar Isi Rumah Tahunan/
Annual Gross Household Income
PENKASR (RM) [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

Jumlah Perbelanjaan Isi Rumah Bulanan/
Total Monthly Household Expenditure
JPERB (RM) [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

UNTUK KEGUNAAN KERJA LUAR/ *FOR FIELDWORK*

Nombor Kad Pengenalan Ketua Isi Rumah/ *I/C Number of Head of Household*

8	0	0	5	1	0	0	5	5	1	7	3

I/C Number of head household (KIR) must be filled

JR4 PPIR/KA-2

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS

- Used to record the name and demographic information for each household ORDINARY MEMBERS in the selected L.Q

- Need to be filled in carefully and completely. The writing needs to be clearly to facilitate coding work

- If the number of household members OVER THAN 12 person, use an additional form

- Any record can be written in the space provided on the form JR4 PPIR / KA-2

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

JR 4 PPIR/KA-2

There are 14 items to be filled :

Item 1 - 8:

[2] BUTIR-BUTIR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS*
[Tulis pada garisan (b) sahaja]
[Write on the line (b) only]

NO. GARISAN *LINE NO.* (1)	NAMA *NAME* (2)	PERHUBUNGAN DENGAN KETUA ISI RUMAH *RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD* (3)	NO. AHLI ISI RUMAH *HOUSEHOLD MEMBER NO.* (4)	JANTINA *SEX* (5)	TAHUN KELAHIRAN *YEAR OF BIRTH* (6)	UMUR *AGE* (7)	KUMPULAN ETNIK *ETHNIC GROUP* (8)
	Siapakah nama ketua isi rumah ini? (Ketua isi rumah mesti penerima pendapatan) Senaraikan semua ahli biasa bagi isi rumah ini *What is the name of the head of this household ? (The head of this household must be an income recipient) List all of the usual members in this household*	(Contoh: isteri, anak lelaki, menantu perempuan, pembantu rumah dan lain-lain) *(Example: wife, son, daughter-in-law, housemaid, etc.)*	(Ahli biasa) *(Usual member)*	1. Lelaki *Male* 2. Perempuan *Female*			
		PKIR	NOAIR	J	TK	U	KET
1 a		0 1	0 1				
1 b		KETUA					
2 a							
2 b							
a							

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

Item 9 - 15:

JR 4 | PPIR / KA - 2

KEWARGANEGARAAN *CITIZENSHIP*	RESIDEN *RESIDENT*	TARAF PERKAHWINAN *MARITAL STATUS*	PERSEKOLAHAN *SCHOOL ATTENDANCE*	NYATAKAN SEBAB UTAMA TIDAK BERSEKOLAH ATAU TAMAT PERSEKOLAHAN BAGI MEREKA YANG BERUMUR 7 – 18 TAHUN *PLEASE SPECIFY THE MAIN REASON FOR NOT SCHOOLING OR COMPLETED SCHOOLING FOR THOSE AGED 7 - 18 YEARS*	TARAF PENDIDIKAN RASMI TERTINGGI *HIGHEST LEVEL OF FORMAL EDUCATION*	SIJIL TERTINGGI YANG DIPEROLEH DI SEKOLAH, MAKTAB ATAU UNIVERSITI *HIGHEST CERTIFICATE OBTAINED AT SCHOOL, COLLEGE OR UNIVERSITY*
1. **Warganegara Malaysia** *Malaysian citizen* 2. **Bukan warganegara Malaysia** *Non-Malaysian citizen*	1. **Ya** *Yes* 2. **Tidak** *No* (Untuk bukan warganegara Malaysia sahaja) *(For Non-Malaysian citizen only)*	1. **Tidak pernah berkahwin** *Never married* 2. **Berkahwin** *Married* 3. **Balu/Duda** *Widowed* 4. **Bercerai** *Divorced* 5. **Berpisah** *Separated*	1. **Tidak bersekolah** *No schooling* 2. **Bersekolah** *Currently schooling* 3. **Tamat persekolahan** *Completed schooling*	1. **Tidak mampu dari segi kewangan** *Cannot afford financially* 2. **Terlalu jauh dari institusi pendidikan** *Too far from educational institution* 3. **Tidak berminat/** *Not interested* 4. **Cacat/** *Disabled* 5. **Perlu bekerja untuk menambah pendapatan keluarga** *Need to work to supplement family income* 6. **Tiada sijil kelahiran/** *No birth certificate* 7. **Tidak berkenaan/** *Not applicable*	(Bagi mereka yang bersekolah di luar negara, dapatkan jumlah tahun di bangku sekolah) *(For those with foreign schooling, obtain the number of years at school)*	
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
KW	RS	TP	PS	STS	PT	SJ

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

Item 1-14

(1) Line. No

(2) Name

(3) PKIR

(4) NOAIR

(5) J

(6) TK

(7) U

(8) KET

(9) KW

(10) RS

(11) TP

(12) PS

(13) STS

(14) PT

(15) SJ

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

(1)
Line. NO

Item 1 - Line.No

- Used as an introduction to each household member listed.

(2)
Name

Item 2 – Name

- Get a full list of names for all ordinary members of IR selected in L.Q . The first line No. is for KIR.
- Ordinary people are those who consider LQ selected as their usual place of residence where a person is always at home for food, shelter and sharing of household expenses / allocations.

List the names of household members in the following order :

i. Spouse of head;
ii. Unmarried child of head;
iii. Married child of head;
iv. Son-in-law/daughter-in-law;
v. Grandchild of head;
vi. Father/mother of head or spouse of head;
vii. Grandfather/grandmother of head or spouse of head;
viii. Brother/sister of head or spouse of head;
ix. Other members related to head or spouse of head;
x. Housemaid; and
xi. Others who are not related to head or spouse of head.

CAUTION!!

To ensure that all household members are listed, ask:

a) Are the household usual member to be somewhere else for a while?

b) Is there a newborn baby?

c) Are there housemaids living and eating with the household?

d) Are there people who rent with households?

JR4 – Butir-butir Ahli Isi Rumah (samb.)

(3)
PKIR

Item 3 – Relationship To Head Of Household KIR (PKIR)

- Write down the affiliation / relationship household member with who has been determined KIR. Eg spouses, grandchildren and maids

(4)
NOAIR

Item 4 – Household Member No. (NOAIR)

- Write the 2 digit numbers as follows "01, 02, 03 and so on". This number should be the same with the Lines No. in Item (1)
- Dont fill in the item (4) if they are NOT an Ordinary Member

(5)
J

Item 5 – Sex (J)

- Get the gender for all members and do not make a guess based on the member's name

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

(6)
TK

Item 6 – Year of Birth (TK)

- Verify year of birth through identity cards, citizenship certificates, passports and etc.
- If the respondent does not remember the year of birth but knows his age, you should calculate the year of his birth and confirm with the respondent.
- How to write the information :

Year of Birth, Example: 1979

1	9	7	9

(7)
U

Item 7 –Age (U)

- code **00** - **baby less than 1 year old**
- code **01-97** - **1 year to 97 years old**
- code **98** - **98 years old and above**

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

Example Item 1-7 filled:

[2] BUTIR-BUTIR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS*
[Tulis pada garisan (b) sahaja]
[Write on the line (b) only]

NO. GARISAN *LINE NO.* (1)	NAMA *NAME* (2)	PERHUBUNGAN DENGAN KETUA ISI RUMAH *RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD* (3)	NO. AHLI ISI RUMAH *HOUSEHOLD MEMBER NO.* (4)	JANTINA *SEX* (5)	TAHUN KELAHIRAN *YEAR OF BIRTH* (6)	UMUR *AGE* (7)
	Siapakah nama ketua isi rumah ini? (Ketua isi rumah mesti penerima pendapatan) Senaraikan semua ahli biasa bagi isi rumah ini *What is the name of the head of this household ? (The head of this household must be an income recipient) List all of the usual members in this household*	(Contoh: isteri, anak lelaki, menantu perempuan, pembantu rumah dan lain-lain) *(Example: wife, son, daughter-in-law, housemaid, etc.)*	(Ahli biasa) *(Usual member)*	1. Lelaki *Male* 2. Perempuan *Female*		
		PKIR	NOAIR	J	TK	U
1. a		0 1	0 1	1	1 9 5 6	6 0
b	Muhammad bin Idris	KETUA				
2. a			0 2	2	1 9 6 1	5 5
b	Nor Hidayah Bt. Syukri	ISTERI				
3. a			0 3	2	1 9 8 8	2 8
b	Sarina Bt. Muhammad	ANAK				
4. a			0 3	1	1 9 9 3	2 3
b	Sabri Bt. Muhammad	ANAK				

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

(8)
KET

Item 8 – Ethnic Group (KET)

- In the case of mixed marriages, ethnic groups for children based on the answers given by respondents
- Ask ethnic groups each household member. Dont guess by name, apperance and etc

(9)
KW

Item 9 – Citizenship (KW)

- **Code 1- Malaysia Citizen**
- **Code 2- Non Malaysia Citizen**

JR4 – HOUSEHOLD MEMBER PARTICULARS (CONT'D)

(10)
RS

Item 10 – Resident

- a person who has stayed or lived in Malaysia for at least one year;

(11)
TP

Item 11 – Marital Status

- **Marital Status** on the date of interview
- Married refers to persons who were currently married at the time of enumeration. The term, "married", includes those married by law or by religious rites or were living together by mutual agreement. **Marital Status** (TP) Code :

Code	TP
1	Never married
2	Married
3	Widowed
4	Divorced
5	Separated

Item 12 – School Attendance (P)

(12)
P

1 No schooling

Never attended any formal education institutions including too young and have not started schooling yet.

2 Currently schooling

Attending any formal educational institution that provides full-time or part-time formal education

3 Completed schooling

Been attending any formal educational institution and had completed his studies during the interview. Including those who have been in school for just a few years and and now no longer go to school

For those who are still waiting for the examination results such as PMR, SPM, STPM and etc

- **"School"** - if they plan to further studies
- **"Completed schooling"** - if not planning to continue studying
- Tahfiz students studying in the national syllabus/curriculum by tuition (provided by the central tahfiz) are defined as having formal education.

(13)
STS

Item 13 – The main reason for not schooling (STS)

Only Household Members who answer **'No Schooling (code 1)'** or **Completed schooling (code 3)'** in item [11] and **aged between 7-18 years old only** need to answer this question

Code	STS
1	Cannot afford financially
2	Too far from educational institution
3	Not interested
4	Disabled
5	Need to work to supplement family income
6	No birth certificate
7	Not applicable

For AIR not **7-18 years old** it is **not necessary** to fill in Item 12 (STS).

NOTE :

The definition of disability – only CONSIDER to disability/lack of physical or mental problem

(14) PT

Item 14 – Highest Level Of Formal Education **(PT)**

i) If you are still in schooling /studying, write the current school level.

ii) If you are "**Completed schooling", get the completed school level**.

iii) Study in a foreign country: Get the standard of education sytem in Malaysia

Code	Taraf pendidikan rasmi tertinggi (PT)
00	Pendidikan Pra-sekolah (Umur Pelajar : 3- 6 Tahun)
11-16	Tahun 1 Hingga 6 (Umur Pelajar: 6-12 Tahun); (Pengajian Terkumpul: 1-6 Tahun)
21-24	Kelas Peralihan Dan Tingkatan 1 Hingga 3 (Umur Pelajar: 12-15 Tahun); (Pengajian Terkumpul: 7-10 Tahun)
31-32	Tingkatan 4 Dan 5 (Umur Pelajar: 15– 17 Tahun); (Pengajian Terkumpul: 10-12 Tahun)
33	Program Kemahiran Asas Umur Pelajar Antara 15-40 Tahun
41-42	Tingkatan 6 (Rendah Dan Atas) Umur Pelajar: 17-19 Tahun; (Pengajian Terkumpul: 12-14 Tahun)
43	Matrikulasi (Pra Universiti) Umur Pelajar: 17-19 Tahun; (Pengajian Terkumpul: 12-14 Tahun)
51	Program Sijil Kemahiran Khusus Dan Teknikal Umur Pelajar: 18 Tahun Dan Lebih
61	Program Sijil oleh badan-badan yang memberi pengiktirafan
62	Program Sijil dari kolej/politeknik/universiti atau setaraf dengannya
63	Program Sijil Perguruan/kejururawatan/kesihatan bersekutu
64	Program diploma kemahiran khusus dan teknikal
65	Program diploma lanjutan/Higher National Diploma kemahiran khusus dan teknikal
66	Program diploma dari kolej/politeknik/universiti atau setaraf dengannya
67	Program diploma perguruan/kejururawatan/kesihatan bersekutu
71	Program ijazah sarjana muda/diploma lanjutan
72	Program lepasan ijazah
73	Program sarjana
81	Program ijazah falsafah kedoktoran
82	Skim pasca kedoktoran
91	Pendidikan tidak formal
92	Tiada pendidikan

(15) SJ

Item 15 – Highest Certificate Obtained At School, College or University **(SJ)**

i) Merujuk kepada sijil akademik yang diterima drpd agensi seperti sekolah, maktab atau universiti yang menyediakan pendidikan rasmi

ii) TERMASUK sijil-sijil yang diperoleh melalui sekolah secara pos yang menyediakan bimbingan mata pelajaran akademik

iii) TIDAK TERMASUK sijil-sijil kemahiran seperti sijil menyimpan kira-kira, membaiki radio, trengkas, kemahiran bahasa dan seumpamanya

iv) Bagi sijil, tempoh persijilan mestilah tidak kurang daripada 6 bulan

CODE	Highest Certificate (SJ)
11-12	UPKK/UPSR/UPSRA atau yang setaraf
21-22	PT3/SRP/LCE/SRA atau yang setaraf
31-35	SPM/SPVM/SPM(V)/MCE/MCVE/SMA/SMU 4 Thanawi/GCE 'O' Level atau yang setaraf
36	Sijil kemahiran asas
41-43	STPM/STP/HSC/STA/STAM/STU/GCE'A' Level atau yang setaraf
44	Sijil Matrikulasi
51	Sijil kemahiran khusus dan teknikal
61-65	Sijil politeknik/universiti/badan-badan yang memberi pengiktirafan atau yang setaraf
71-72	Diploma/diploma lanjutan/Higher national diploma (HND) kemahiran khusus dan teknikal
81-84	Diploma kolej/politeknik/ university atau yang setaraf
91-92	Ijazah/diploma lanjutan termasuk diploma/sijil pasca ijazah atau dari badan profesional
93	Sarjana
94-95	Doktor falsafah (PhD)
01	Masih belum bersekolah
02	Tiada sijil
03	Tidak berkenaan

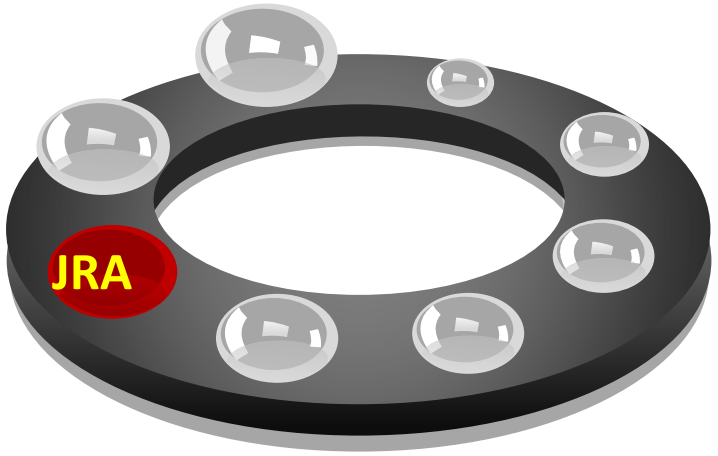
JR-A PPIR 1

JR-A – Individual And Household Income

JR-A PPIR 1

There are 6 items to be filled :

Item 1 - 5:



PENDAPATAN INDIVIDU DAN ISI RUMAH/ *INDIVIDUAL AND HOUSEHOLD INCOME*

[TERMASUK SEMUA YANG MEMPUNYAI SEBARANG PENDAPATAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU WALAUPUN PADA MASA SEKARANG TIDAK AKTIF/TERLALU TUA/MUDA UNTUK BEKERJA]
[INCLUDE ALL THOSE EARNING ANY FORM OF INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS EVEN THOUGH THEY ARE CURRENTLY INACTIVE/TOO OLD/TOO YOUNG TO WORK]

A. **Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.**
Please ensure the line number for all household members in PPIR/KA-2 correspond with the line number in PPIR 1 irrespective of age or whether he/she is present during the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. **Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/** *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*

[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. **Majikan/** *Employer*
2. **Pekerja kerajaan/** *Government employee*
3. **Pekerja swasta/** *Private employee*
4. **Bekerja sendiri/** *Own account worker*
5. **Pekerja keluarga tanpa gaji/** *Unpaid family worker*
6. **Penganggur/** *Unemployed*
7. **Suri rumah/menjaga rumah/** *Housewife/looking after home*
8. **Pelajar/** *Student*
9. **Pesara kerajaan/** *Government pensioner*
10. **Pesara swasta/** *Private pensioner*
11. **Warga emas/** *Elderly*
12. **OKU/** *Persons with Disabilities*
13. **Kanak-kanak tidak bersekolah/** *Child not at school*
14. **Bayi/** *Infant*
15. **Lain-lain (terangkan)/** *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW***]**

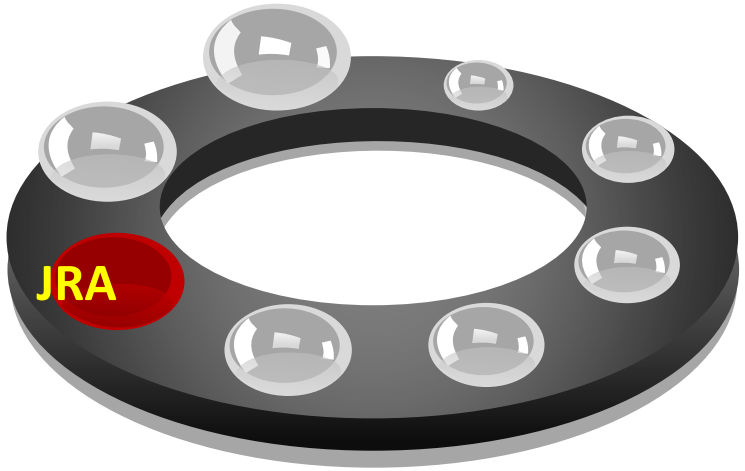
Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)	Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)	Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	0 1		1	
	b	KETUA			
2.	a				
	b				
3.	a				
	b				

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

JR-A PPIR 1

There are 6 items to be filled :

Item 6:



JR-A **PPIR 1**

Untuk setiap ahli biasa yang menjawab kod 1 - 4 di [TA], masukkan kod 1 di ruangan (4) baris (a)
For each usual member who answered code 1 - 4 of [TA], fill in code 1 in column (4) row (a)

Untuk setiap ahli biasa yang menjawab kod 5 - 11 di [TA], tanyakan/ *For each usual member who answered code 5 - 11 of [TA], please ask:*

[PP] "Adakah ..... (ahli) ..... menerima sebarang pendapatan (berupa wang tunai atau mata benda) daripada sebarang punca dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"Did ..... (member) ..... received any income (in cash or in-kind) from any source during the last twelve (12) months?"

1. Ya/ *Yes* **2. Tidak/** *No*

[ISIKAN JAWAPAN DI RUANGAN (4) BARIS (a)/ *FILL THE ANSWER IN COLUMN (4) ROW (a)* **]**

Untuk setiap ahli yang menjawab kod 1 - 5 di [TA], tanyakan/ *For each person who answered code 1 - 5 of [TA], please enquire:*

[PK] "Apakah pekerjaan yang beliau BIASA buat dalam dua belas (12) bulan yang lalu?" (Sila dapatkan jenis kerja dengan tepat dan khusus)
"What work did he/she USUALLY do during the last twelve (12) months?" (Please get the specific nature of his/her work)
[ISIKAN JAWAPAN DI RUANGAN (5)/ *FILL THE ANSWER IN COLUMN (5)* **]**

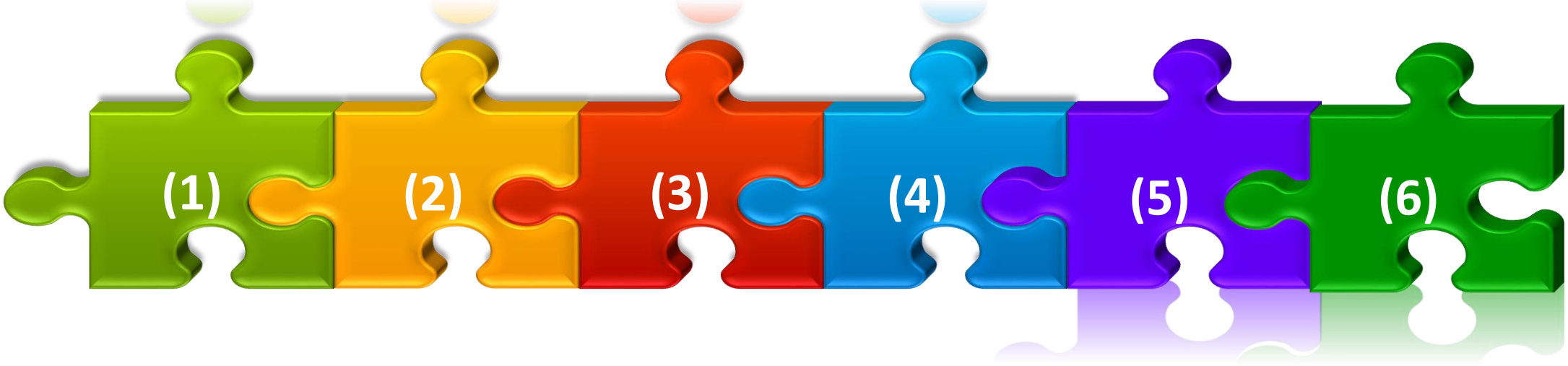
[PN] "Apakah aktiviti/hasil pengeluaran utama pertubuhan tempat beliau BIASA bekerja dalam dua belas (12) bulan yang lalu? "
"What are the main activities/products of the establishment where he/she USUALLY worked during the last twelve (12) months?"
[ISIKAN JAWAPAN DI RUANGAN (6)/ *FILL THE ANSWER IN COLUMN (6)* **]**

TERUSKAN KE PPIR 2 BAGI SEMUA PENERIMA PENDAPATAN/ *PROCEED TO PPIR 2 FOR ALL INCOME RECIPIENTS*

Industri *Industry* **(PN)** **(6)**					

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

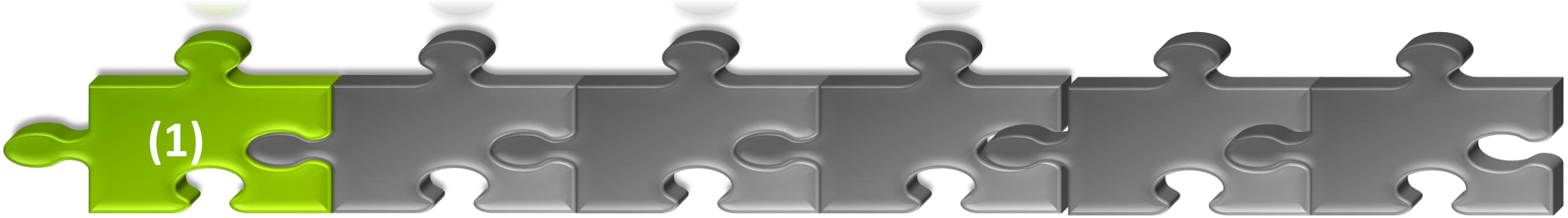
Item 1-6



Item	Description
(1)	Line No
(2)	Household Member No. (AIRBA)
(3)	Activity Status (TA)
(4)	Income Recipient (PP)
(5)	Occupation (PK)
(6)	Industry (PN)

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

Item 1

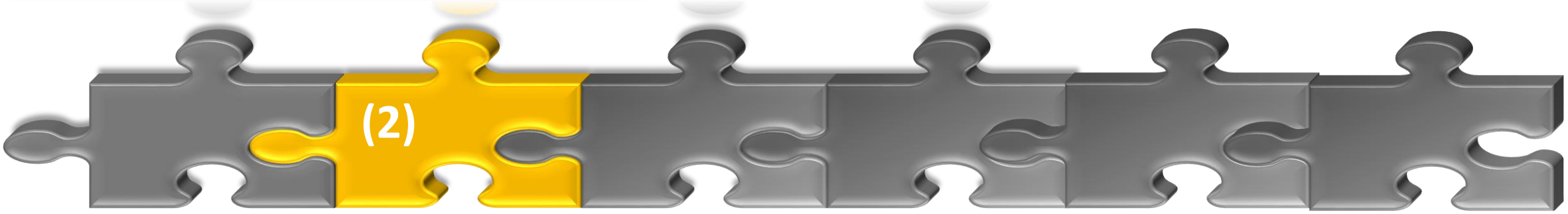


(1) Line No

- Please ensure the line number for all household members in Item (1) correspond with the Item (1) in JR-4 PPIR/KA-2

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

Item 2

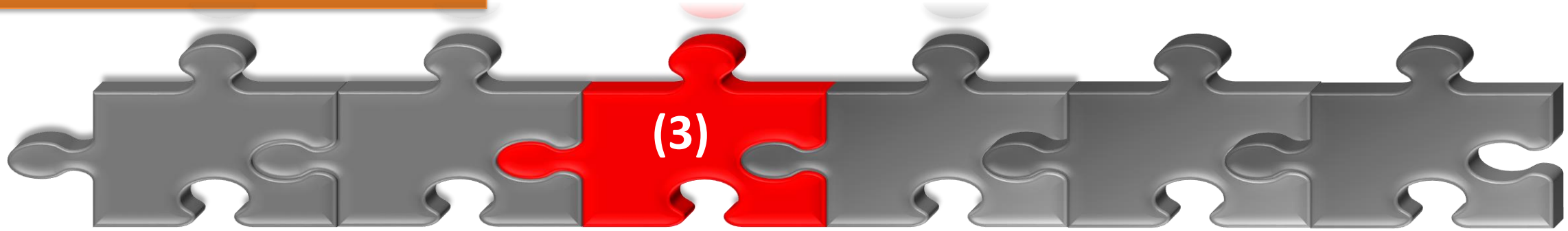


(2) Household Member No. (AIRBA)

- Please ensure the **(AIRBA)** correspond with the **Item (4) di JR-4 PPIR/KA-2**

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

Item 3



(3) Activity Status (TA)

- Ask, what did respondent do MOST OF THE TIME during the last twelve (12)months

Code	TA	Code	TA	Code	TA
01	Employer	06	Unemployed	11	Warga emas/ Elderly
02	Government employee	07	Housewife/looking after home	12	Persons with Disabilities
03	Private employee	08	Student	13	Child not at school
04	Own account worker	09	Government pensioner	14	Infant
05	Unpaid family worker	10	Private pensioner	15	Others (specify)

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

CODE	ACTIVITY STATUS
1	**Employer:** • A person who operates a business, a plantation or other trade and employs one or more workers to help him.
2	**Government employee:** • Seseorang yang bekerja untuk majikan awam. • Kerajaan termasuklah Kementerian/Jabatan Kerajaan**,** Badan-badan Berkanun, Angkatan Bersenjata dan Majlis-majlis Kerajaan Tempatan. • Pembiayaan kewangan dan pentadbiran kakitangan adalah dibawah kawalan kerajaan. • Bagi agensi-agensi kerajaan yang telah diperbadankan atau diswastakan, hanya dianggap kerajaan sekiranya kawalan sumber kewangan, pengambilan dan pembuangan kakitangan masih dalam kawalan kerajaan.
3	**Private employee:** • Seseorang yang bekerja untuk majikan bukan kerajaan, persendirian atau kerajaan negara lain dan menerima ganjaran tetap seperti upah, gaji, komisen, tip atau upahan yang berbentuk mata benda. • **Bukan Kerajaan/Swasta** ialah orang perseorangan, pertubuhan atau syarikat yang beroperasi secara bebas iaitu selain daripada kategori Kerajaan. Mereka mentadbirkan sumber kewangan dan kakitangan masing-masing dengan bebas. • Termasuk juga dalam kategori ini ialah syarikat di mana Kerajaan menjadi pemegang saham utama. • Contohnya, *Malaysian Airline System* (MAS), Keretapi Tanah Melayu Berhad (KTMB), Syarikat Telekom Malaysia Berhad dan Pos Malaysia Berhad. Syarikat-syarikat ini walaupun milik Kerajaan tetapi mempunyai otonomi dalam pentadbiran kewangan dan sumber tenaga manusia.
4	**Own account worker :** A person who operates his own farm, business or trade without employing any paid workers in the conduct of his farm, trade or business.

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

CODE	ACTIVITY STATUS
5	**Unpaid family worker :** • A person who works without pay or wages on a farm, business or trade operated by another member of the family. • Pemberian bilik tidur, makanan dan elaun tunai **tidak** dianggap sebagai gaji.
6	**Unemployed:** • The unemployed who did not work during the reference period(between 15-60 years old)
7	**Suri Rumah/Menjaga Rumah:** • Orang yang tinggal di TK terpilih dan hanya menguruskan hal rumah tangga seperti memasak, membasuh dan lain-lain tugas yang serupa.
8	**Pelajar:** • Orang yang sedang menduduki persekolahan rasmi iaitu termasuk murid sekolah kerajaan/swasta, pelajar pusat pengajian tinggi, pelajar-pelajar di bidang vokasional atau perdagangan sama ada dimiliki kerajaan atau swasta dan yang serupa. **TERMASUK** dalam kategori ini ialah kanak-kanak yang menghadiri kelas tadika. • **Nota:** Butir-butir ahli isi rumah pelajar perlu diambil walaupun telah dikenal pasti.
9	**Pesara Kerajaan:** • Orang yang telah bersara atau pencen dari perkhidmatan awam.
10	**Pesara Swasta:** • Orang yang telah bersara atau pencen dari perkhidmatan swasta.

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

CODE	ACTIVITY STATUS
11	**Warga emas:** • Orang tua yang berumur 60 tahun ke atas.
12	**Orang Kurang Upaya (OKU):** • Mereka yang mempunyai kekurangan jangka panjang fizikal, mental, intelektual atau deria yang apabila berinteraksi dengan pelbagai halangan, boleh menyekat penyertaan penuh dan berkesan mereka dalam masyarakat . ❖ Kurang Upaya Pendengaran ❖ Kurang Upaya Penglihatan ❖ Kurang Upaya Pertuturan ❖ Kurang Upaya Fizikal ❖ Masalah Pembelajaran ❖ Kurang Upaya Mental ❖ Pelbagai (Multiple Disabilities)
13	**Kanak-kanak Tidak Bersekolah:** • Kanak-kanak yang berumur di antara 1 hingga 9 tahun sahaja dan belum bersekolah.
14	**Bayi:** • Kategori termuda untuk kanak-kanak (kurang dari 1 tahun)
15	**Lain-lain (terangkan):**

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

Item 4

(4) Income Recipient (PP)

- Jika Jawapan di Butiran (3) ialah Kod 1 hingga 4, Butiran (4) mesti "Ya".
- Jika Butiran (3) **BUKAN** Kod 1- 4, tanyakan sama ada mereka menerima sebarang pendapatan dalam bentuk tunai @ mata benda daripada sebarang punca dalam 12 bulan yang lalu.

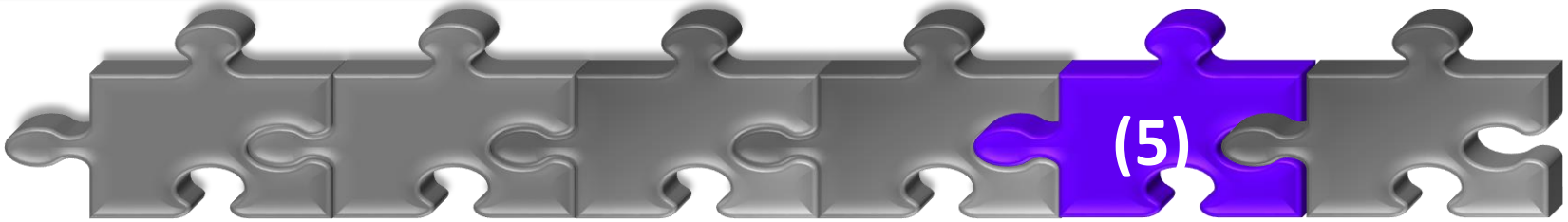
Kod	PP
1	Ya
2	Tidak

PERINGATAN:

Kanak-kanak/Pelajar yang berumur **kurang daripada 18 tahun** yg menerima Ang pow/hadiah/biasiswa dalam tempoh 12 bulan yang lalu **tidak** dianggap sebagai **Penerima Pendapatan**. Semua pendapatan ini dilaporkan dibawah Pendapatan KIR.

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

Item 5



(5) Occupation (PK)

- Diisi oleh ahli isi rumah yang mana Taraf Aktiviti (TA) adalah kod 1-5.
- Nyatakan pekerjaan **utama** AIR dlm 12 bln yg lalu.
- Dapatkan penjelasan terperinci tentang pekerjaannya:

Cth:

Tidak Lengkap	Lengkap
Jurutera	Jurutera MAS yang merancang, menyelia penyelenggaraan kapalterbang - Kodkan sebagai **Jurutera Aeronatikal**

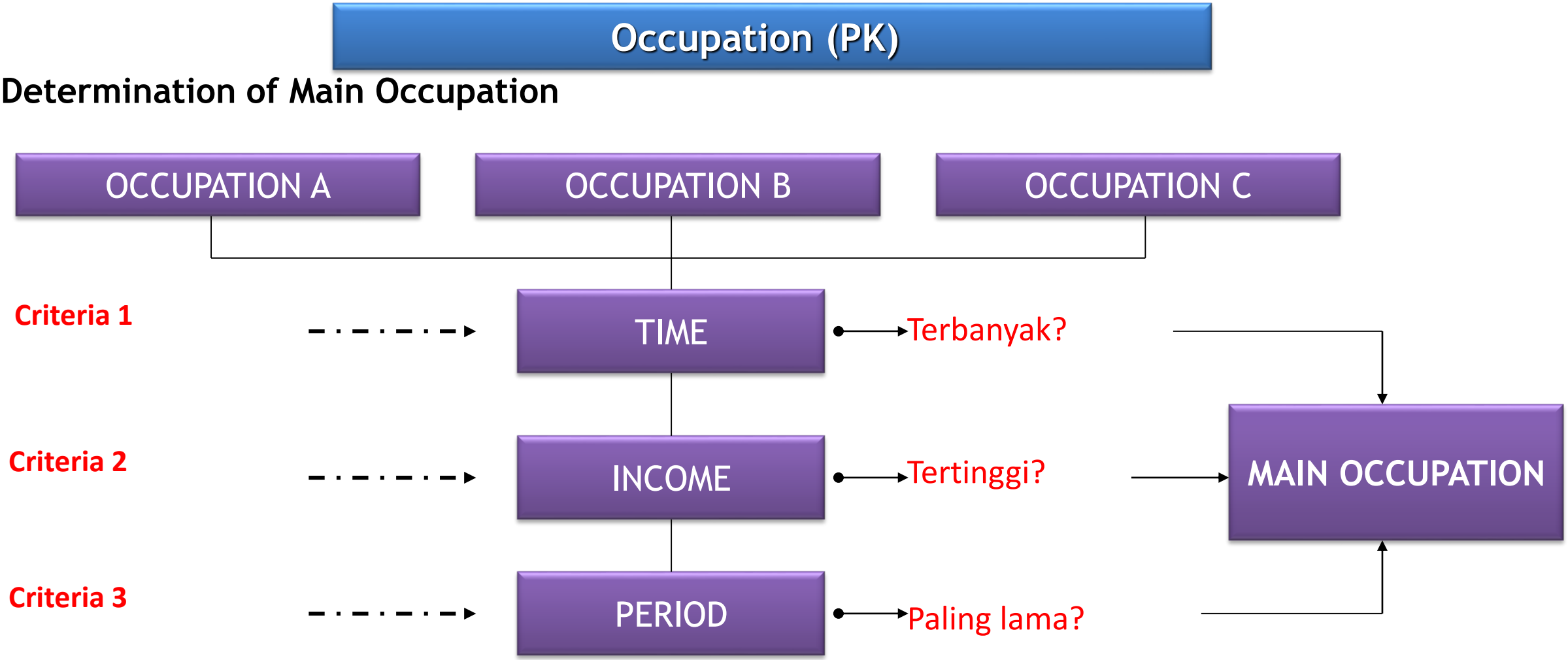
- Pekerjaan (PK) adalah berdasarkan kod pekerjaan **MASCO 2013 (6 digit).**

CAUTION:

For household members whose Status Activities (TA) is code 6-15 , industry code is like the following:

Code	TA
00006	Unemployed
00007	Housewife/looking after home
00008	Student
00009	Government pensioner
00010	Private pensioner
00011	Elderly
00012	Persons with Disabilities
00013	Child not at school
00014	Infant
00015	Others (specify)

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)



*** If the criteria about the same, follow the answer given by the respondent*

JR-A – Individual And Household Income (cont'd)

Item 6

(6) Industry (PN)

- Activities of households as employers; undifferentiated goods-and services-producing activities of households for own use only accounted for activities of households as employers.
- An industry consists of a group of establishments engaged on the same, or similar, kinds of activity. Example:

Not Completed	Completed
Plant Production	Paddy plantation (01120)

- Industry (PN) is based on industry MSIC 2008 code (5 digits).

CAUTION:

For household members whose Status Activities (TA) is code 6-15 , industry code as follows:

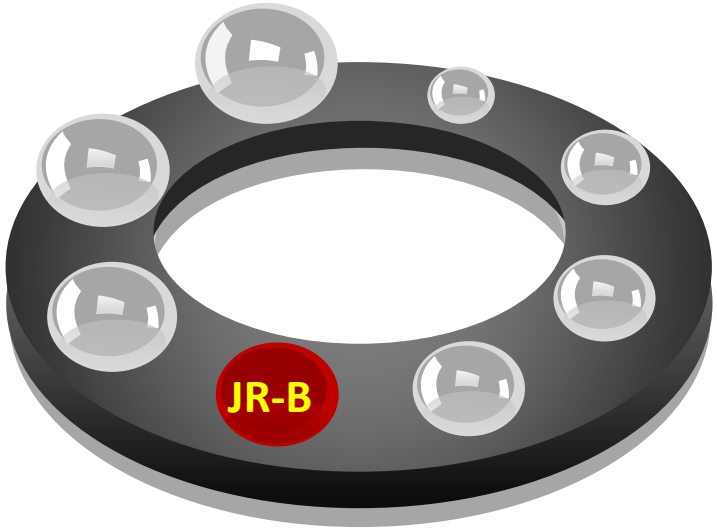
Code	TA
00006	Unemployed
00007	Housewife/looking after home
00008	Student
00009	Government pensioner
00010	Private pensioner
00011	Elderly
00012	Persons with Disabilities
00013	Child not at school
00014	Infant
00015	Others (specify)

JR-B PPIR 2

JR-B – Pendapatan Tahunan IR

JR-B PPIR 2

Disi oleh Penerima Pendapatan (PP) iaitu kod 1 drpd Butiran (4) di JRA PPIR 1



- **PENDAPATAN**
  - PENDAPATAN DIPEROLEH
    - **(INCS 01)** Pendapatan Pekerjaan Bergaji
    - **(INCS 02) Pendapatan Lain Diperoleh**
  - PENDAPATAN SELAIN DRPD PENDAPATAN DIPEROLEH
    - **(INCS 03)** Harta
    - **(INCS 05)** Pindahan Semasa Yang Diterima

KOMPONEN UTAMA INCS 02		INCS
Pertanian & Perikanan		21A
Teknologi maklumat dan komunikasi (ICT)		
Pendapatan berkaitan ICT	21b	
Komisen daripada aktiviti ICT	21c	
Bukan Pertanian dan bukan ICT		21NA
Pendapatan berkaitan pengangkutan	21d	
Lain-lain	21e	
Kegunaan Sendiri		21KS

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 01)
Pendapatan Pekerjaan Bergaji

Diisi oleh pekerja kerajaan @ swasta

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11					
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12					
(iii) Bonuses	13					
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14					
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a					
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19					
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01					

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 01)
Pendapatan Pekerjaan Bergaji

	INCS	KETERANGAN
Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)	11	- Bayaran tunai dalam jarak masa yang tetap (harian, mingguan atau bulanan)
Elaun	12	-Termasuk: ▪ elaun sara hidup/wilayah; ▪ elaun perumahan; ▪ elaun keraian; ▪ elaun JUSA dll.
Bonus	13	▪ Wang tunai tambahan kepada bayaran biasa ▪ Dibayar sekali setahun atau pada selang masa yang sesuai dalam setahun
Wang tunai lain yang diterima	14	- Komisen, tip, bayaran lebih masa, bayaran kpd Ahli Lembaga Pengarah kerana menghadiri Mesyuarat Lembaga Pengarah
Makanan percuma/konsesi	15	Makanan Percuma: - tanpa sebarang bayaran, dibayar/ditanggung sepenuhnya oleh majikan - dinilai pada harga pasaran Makanan konsesi: - **Sebahagian** bayaran dibayar/ditanggung oleh majikan dan **sebahagian** lagi oleh pekerja - makanan yang disubsidikan oleh majikan - rekod perbezaan nilai yang dibayar dengan nilai pasaran

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 01)
Pendapatan Pekerjaan Bergaji

	INCS	KETERANGAN
Tempat menginap percuma/ konsesi	16	Tempat menginap Percuma: - Dinilai sewa bulan untuk jenis penginapan yang sama mengikut harga pasaran Tempat menginap konsesi: - Rekod perbezaan di antara nilai sewa bulanan yang dibayar dengan sewa bulanan di pasaran. Contoh: Kuarters
Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi	17	**Barang konsesi: -pembelian dengan harga yang kurang - konsesi dinilaikan antara harga yang dibeli dan harga pasaran** Perkhidmatan konsesi: -termasuk pengangkutan & perubatan - tidak termasuk rawatan perubatan kerajaan kerana dinikmati oleh semua rakyat
Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda	18	- Keluaran tanaman (cth: padi, getah, kelapa, sayur-sayuran) - Hasil pengeluaran oleh majikan (cth: beras, gula)
Pencaruman majikan a) KWSP b) PERKESO c) Lain-lain	19 19a 19b 19c	- Sumbangan majikan yang mewakili pekerja ke atas skim keselamatan sosial, pencen persendirian, Tabung Angkatan Tentera dan skim yang serupa hendaklah direkodkan di [INCS 19].
[INCS{(11)+(12)+ …… +(19)}]	01	PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI

Definisi e-Dagang

Urusniaga e-Dagang adalah penjualan atau pembelian barangan atau perkhidmatan yang dijalankan melalui rangkaian pengkomputeran/internet dengan kaedah yang direka untuk tujuan menerima atau membuat pesanan (untuk tujuan pembelian atau jualan). Urusniaga ini berlaku sama ada antara perniagaan, isi rumah, individu, kerajaan dan organisasi-organisasi awam/swasta lain.

Kaedah pembayaran dan penghantaran muktamad barangan atau perkhidmatan urusniaga e-Dagang ini boleh dijalankan melalui atau bukan melalui rangkaian pengkomputeran/internet.

Urusniaga e-Dagang termasuk pesanan yang dibuat di laman web, extranet atau Pertukaran Data Elektronik (PDE). Walau bagaimanapun, urusniaga yang dibuat melalui panggilan telefon, faksimili, emel (emel yang ditaip manual) dan yang seumpamanya tidak dikategorikan sebagai urusniaga e-Dagang.

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

2. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?	
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	
(a) Income related to agriculture and fisheries	
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A
(ii) Information and communication technology (ICT)	
(b) Income related to ICT (eg: website designing and programming, software, database, computer services, etc.)	
(i) Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(i)
(ii) Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(ii)
(iii) Income related to ICT through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(iii)
Total [21b(i)+21b(ii)+21b(iii)]	21b
(c) Other income related to ICT (eg: commissions from broadcasting paid advertisements on website)	21c

(iii) Non-Agriculture and non ICT	
(d) Income related to transportation	
(i) Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(i)
(ii) Income related to transportation through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(ii)
(iii) Income related to transportation through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(iii)
Total [21d(i)+21d(ii)+21d(iii)]	21d
(e) Others	
(i) Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(i)
(ii) Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(ii)
(iii) Other income through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(iii)
Total [21e(i)+21e(ii)+21e(iii)]	21e
Total [21b+21c+21d+21e]	21NA

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 02)
Pendapatan Lain Diperoleh

KOMPONEN UTAMA INCS 02		INCS
Pertanian & Perikanan		21A
Teknologi maklumat dan komunikasi (ICT)		
Pendapatan berkaitan ICT	21b	
Komisen daripada aktiviti ICT	21c	21NA
Bukan Pertanian dan bukan ICT		
Pendapatan berkaitan pengangkutan	21d	
Lain-lain	21e	
Kegunaan Sendiri		21KS

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 02)
Pendapatan Lain Diperoleh

AKTIVITI	INCS	HELAIAN KERJA YANG DIGUNAKAN	KETERANGAN
Pertanian & Perikanan	21A	HK-2 & HK-3	- Semua industri dari kategori A dalam MSIC 2008.

2. *How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?*						
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3] *(a) Income related to agriculture and fisheries* *(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(i)					
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)					
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)					
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	**21A**					

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 02)
Pendapatan Lain Diperoleh

AKTIVITI		INCS	HELAIAN KERJA YANG DIGUNAKAN	KETERANGAN
Teknologi maklumat dan komunikasi (ICT)	Pendapatan berkaitan ICT (21b)	21NA	HK-4	- Mereka bentuk @ mengaturcara laman web, perisian, pangkalan data, penjualan barang ICT & sebarang aktiviti berkaitan ICT.
	Komisen drpd aktiviti ICT (21c)			- Komisen yang diperoleh daripada aktiviti ICT contohnya bayaran yang diperoleh daripada penyiaran iklan berbayar (selain daripada produk sendiri) di laman web milik sendiri, komisen daripada program affiliate (contohnya pelaburan internet) dan sebagainya.

(ii) Information and communication technology (ICT) *(b) Income related to ICT (eg: website designing and programming, software, database, computer services, etc.)* *(i) Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]*	21b(i)					
(ii) Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(ii)					
(iii) Income related to ICT through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(iii)					
Total [21b(i)+21b(ii)+21b(iii)]	**21b**					
(c) Other income related to ICT (eg: commissions from broadcasting paid advertisements on website)	**21c**					

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(iii) Non-Agriculture and non ICT		
(d) Income related to transportation		
(i) Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(i)	
(ii) Income related to transportation through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(ii)	
(iii) Income related to transportation through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(iii)	
Total [21d(i)+21d(ii)+21d(iii)]	21d	
(e) Others		
(i) Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(i)	
(ii) Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(ii)	
(iii) Other income through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(iii)	
Total [21e(i)+21e(ii)+21e(iii)]	21e	
Total [21b+21c+21d+21e]	21NA	
(iv) Own consumption [Use Worksheet PPIR/HK-7]	21KS	
TOTAL INCOME FROM SELF-EMPLOYMENT [INCS {(21A)+(21NA)+(21KS)}]	21	

(INCS 02)
Pendapatan Lain Diperoleh

AKTIVITI		INCS	HELAIAN KERJA YANG DIGUNAKAN	KETERANGAN
Bukan Pertanian & Bukan ICT	Pendapatan berkaitan pengangkutan (21d)	21 NA	HK-5	- Aktiviti bukan pertanian dan bukan berkaitan pengangkutan
	Lain-lain (21e)		HK-6	- Aktiviti bukan pertanian dan bukan ICT termasuk semua aktiviti selain yang dinyatakan di atas.
Kegunaan Sendiri		21 KS	HK-7	- Merujuk kpd pengeluaran drpd aktiviti-aktiviti pertanian & ternakan yg diusahakan oleh isi rumah dan digunakan sendiri.
[INCS{(21A)+(21NA)+ (21KS)}]		21	JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN SENDIRI - Diisi oleh AIR yg mana taraf aktiviti (TA) adalah majikan @ bekerja sendiri. - Pekerjaan sendiri biasanya dlm bentuk perseorangan & perkongsian.	

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

3. *How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?*						
(i) Imputed rent of owner-occupied house *[Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS22]*	22					
(ii) Renting of house/other property *[Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS23]*	23					
(iii) Rent from lodging (e.g: room rental from selected LQ)	24					
[B] TOTAL OTHER EARNED INCOME *[INCS {(21)+(22)+(23)+(24)}]*	02					

KOMPONEN UTAMA INCS 02	INCS
Sewa dinilai bagi rumah diduduki oleh pemiliknya	22
Sewa rumah/harta lain	23
Sewa daripada tempat menginap (cth: sewa bilik di TK tersebut)	24

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 02)
Pendapatan Lain Diperoleh

AKTIVITI	INCS	HELAIAN KERJA YANG DIGUNAKAN	KETERANGAN
Sewa dinilai bagi rumah diduduki pemiliknya	22	HK-8	- Sewa tahunan yang patut diterima jika ia menyewakan rumahnya pada org lain.
Sewa rumah/harta lain	23	HK-8	- Catatkan sewa rumah/harta lain yng diterima dan jumlah perbelanjaan yang dikeluarkan dlm 12 bln yang lalu dan rekodkan angka-angka tersebut di HK-8.
Sewa daripada tempat menginap	24		- Sewa tahunan yang patut diterima jika ia menyewakan sebahagian drpd tempat kediaman (TK) kepada org lain. -Cth: sewa bilik di TK terpilih.
[INCS{(21)+(22)+ (23)+(24)}]	02	JUMLAH PENDAPATAN LAIN DIPEROLEH	

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 03)
Harta

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2
(Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
4. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Royalties (e.g: copyrights, patents and similar rights)	31					
(ii) Rent from:						
- Agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32a]	32a					
- Non-agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32b]	32b					
Total [32a+323b]	32					
(iii) Interest (e.g: bank deposits, bills, bonds, loans, etc.)	33					
(iv) Dividends (e.g: from ownership of shares, unit trusts, etc.)	34					
[C] TOTAL FROM PROPERTY INCOME [INCS {(31)+(32)+(33)+(34)}]	03					

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 03)
Harta

	INCS	KETERANGAN
Royalti	31	- Merujuk kepada hak cipta, paten dan hak yang serupa. - Hendaklah direkod pada setiap AIR yg menerima. - Cth: penulisan novel, mencipta lagu, dll.
Sewa daripada tanah pertanian - Tanah Pertanian 32a - Tanah Bukan Pertanian 32b INCS [32a+32b] = INCS 32	32	- Bayaran yang diterima berupa wang tunai atau mata benda. - Diisi oleh mereka yang menyewakan tanah pertanian milik sendiri. - Tidak boleh diisi oleh mereka yg mengusahakan sendiri serta bertanggungjawab menentukan pengurusan pertanian (direkodkan di bawah INCS 21A) - Bagi mereka yang tidak mengusahakannya sendiri tetapi mengupah buruh dan mengawasi kerja pertanian tidak boleh direkodkan dlm INCS 32 tetapi di INCS 21A. - Nilai INCS 32 ini diambil daripada helaian kerja HK-8.
Faedah	33	- Bayaran faedah/keuntungan yang diterima dalam 12 bulan yg lalu daripada: ▪ Simpanan di bank dan institusi kewangan ▪ Pemilikan bil, bon ▪ Pinjaman yang diberikan, dll.
Dividen	34	- Dividen yang diterima dalam 12 bulan yg lalu daripada pemilikan: ▪ Saham ▪ Saham Amanah (cth: saham Bank Rakyat) ▪ KWSP ▪ Tabung Haji, dll.
[INCS{(31)+(32)+(33)+(34}]	03	JUMLAH PENDAPATAN DARIPADA HARTA

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Cara pengisian INCS 32 dari PPIR/HK-8 ke JR-B PPIR 2:

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2 (Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
4. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Royalties (e.g: copyrights, patents and similar rights)	31					
(ii) Rent from:						
- Agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32a]	32a	2100				
- Non-agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32b]	32b					
Total [32a+323b]	32					
(iii) Interest (e.g: bank deposits, bills, bonds, loans, etc.)	33					
(iv) Dividends (e.g: from ownership of shares, unit trusts, etc.)	34					
[C] TOTAL FROM PROPERTY INCOME [INCS {(31)+(32)+(33)+(34)}]	03					

PPIR / HK - 8

SEWA TANAH PERTANIAN *AGRICULTURAL LAND RENT*					
1. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	32a.1	4000			
2. Jumlah perbelanjaan tahunan (i+ii) *Total annual expenses*	32a.2	1900			
(i) Penyelenggaraan/ *Maintenance*	(i)	1800			
(ii) Cukai tanah/ *Land taxes*	(ii)	100			
3. Jumlah sewa bersih tahunan (1-2) *Total annual net rent*	32a	2100			

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

CARA PENGISIAN INCS 03:

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2
(Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
4. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Royalties (e.g: copyrights, patents and similar rights)	31					
(ii) Rent from:		2100				
- Agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32a]	32a					
- Non-agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32b]	32b					
Total [32a+323b]	32	2100				
(iii) Interest (e.g: bank deposits, bills, bonds, loans, etc.)	33					
(iv) Dividends (e.g: from ownership of shares, unit trusts, etc.)	34	230				
[C] TOTAL FROM PROPERTY INCOME [INCS {(31)+(32)+(33)+(34)}]	03	2330				

INCS 03 = INCS (31+32+33+34)

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2 (Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
4. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Royalties (e.g: copyrights, patents and similar rights)	31					
(ii) Rent from:						
- Agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-6 ... INCS32a]	32a					
- Non-agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-6 ... INCS32b]	32b					
Total [32a+323b]	32					
(iii) Interest (e.g: bank deposits, bills, bonds, loans, etc.)	33					
(iv) Dividends (e.g: from ownership of shares, unit trusts, etc.)	34					
[c] TOTAL FROM PROPERTY INCOME [INCS {(31)+(32)+(33)+(34)}]	03					
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
5. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Remittances from other households:						
a. Local	41a					
b. Overseas	41b					
Total [41a+41b]	41					
(ii) Alimony	42					
(iii) Scholarships/Bursaries/Fellowships	43					
(iv) Pensions	44					
(v) Other periodic payments received						
a. Allowances received by royalties	45a					
b. Periodic payment received from Welfare Department and/or other government agencies	45b					
c. Periodic payment received from inheritance or trust fund	45c					
d. Periodic payment received from insurance due to accident	45d					
e. Compensation paid by employer to employee due to accident while working. Payment paid periodically every month in cash	45e					
f. Allowances received by Imam, bilal and siak under mosque's fund	45f					
g. Allowance received by monks/priests paid by the house of worship	45g					
h. Monthly allowances received by athletic (non-professional) from Malaysia National Sports Council	45h					
i. Other allowances (e.g: Undang, trust fund, etc.)	45i					
j. Bantuan Sara Hidup/BR1M	45j					
k. Bantuan persekolahan	45k					
l. Baucer Buku 1Malaysia (BB1M)/Kad Debit Pelajar (KADS1M)	45l					
Total [45a+45b+.....+45l]	45					

(INCS 05)
Pindahan Semasa Yang Diterima

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2 (Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(vi) Gifts in cash or in-kind						
Cash:						
a. Government						
(i) Federal	46a(i)					
(ii) State	46a(ii)					
Total [46a(i)+46a(ii)]	46a					
b. NGO/Private	46b					
c. Individual	46c					
In-kind:						
d. Government						
(i) Federal	46d(i)					
(ii) State	46d(ii)					
Total [46d(i)+46d(ii)]	46d					
e. NGO/Private	46e					
f. Individual	46f					
Total [46a+46b+46c+46d+4e+46f]	46					
[D] TOTAL CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS {(41)+(42)+(43)+(44)+(45)+(46)}]	05					

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 05)
Pindahan Semasa Yang Diterima

	INCS	KETERANGAN
Kiriman wang diterima	41	- Kiriman wang yg diterima daripada isi rumah lain dipecahkan kepada: ▪ Dalam negara (INCS 41a) ▪ Luar negara (INCS 41b) - INCS (41a + 41b) = INCS 41
Nafkah	42	- Antara contoh penerimaan nafkah yang berupa wang/mata benda adalah: ▪ yang diterima oleh isteri ▪ dihantar oleh bekas suami/bapa kepada anak yang dipelihara oleh isteri tersebut
Bayaran pinjaman pelajaran	43	- Terdapat beberapa kementerian bertanggungjawab dlm memberi biasiswa seperti JPA, Kem. Kesihatan, Kem. Pelajaran MARA, Kem. Belia & Sukan dan lain-lain kementerian. - Antara cth biasiswa yang diberikan adalah elaun sara hidup, elaun buku, elaun pakaian seragam, elaun tesis, dll. - Pinjaman PTPTN yang diperkenalkan pada 1 November 1997 tidak diambil kira (masukkan nilai RM1 bagi pelajar yang menerima pinjaman tersebut).
Pencen	44	- Pencen diterima oleh pesara -Pencen terbitan diterima oleh balu/duda atau waris si pencen yang telah meninggal dunia.

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 05)
Pindahan Semasa Yang Diterima

	INCS	KETERANGAN
Pembayaran lain berkala yang diterima	45	

INCS	
45a	Elaun yang diterima oleh kerabat diraja
45b	Bantuan diterima secara bulanan drpd Jabatan Kebajikan Masyarakat dan/atau agensi kerajaan lain secara berkala
45c	Penerimaan wang secara berkala drpd harta pusaka atau tabung wang amanah
45d	Pembayaran insurans diterima secara berkala disebabkan oleh kecederaan
45e	Pampasan diberikan oleh majikan kepada pekerja disebabkan kecacatan akibat kemalangan semasa bekerja. Pembayaran dibuat secara berkala setiap bulan berbentuk wang tunai
45f	Elaun yang diterima oleh imam/ bilal/ siak yang dibayar bawah peruntukan masjid
45g	Elaun yang diterima oleh sami/paderi yang dibayar oleh rumah ibadat
45h	Elaun bulanan ahli sukan (bukan profesional) yang diterima daripada Majlis Sukan Negara Malaysia
45i	Lain-lain elaun (contoh: Undang, kumpulan wang amanah, dll.)
45j	Bantuan Sara Hidup/BR1M
45k	Bantuan Persekolahan
45l	Baucer Buku 1Malaysia (BB1M)/Kad Debit Pelajar (KADS1M)

INCS 45 = 45 (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l)

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

(INCS 05)
Pindahan Semasa Yang Diterima

	INCS	KETERANGAN
Hadiah berupa wang tunai atau mata benda	46	- INCS 46 ini dipecahkan kepada wang tunai dan mata benda. - INCS 46 = 46 (a+b+c+d+e+f) - Nilai hadiah berupa mata benda yg diterima hendaklah dinilai pada harga runcit dalam tempoh rujukan. - Cth penerimaan berbentuk tunai & mata benda adalah spt berikut:
[INCS{(41)+(42)+……(46}]	**05**	**JUMLAH PINDAHAN SEMASA YANG DITERIMA**

Wang tunai	
46a 46a(i) 46a(ii)	Kerajaan (i) Persekutuan (ii) Negeri
46b	NGO/Swasta
46c	Individu
Mata benda	
46d 46d(i) 46d(ii)	Kerajaan (i) Persekutuan (ii)Negeri
46e	NGO/Swasta
46f	Individu

Wang tunai

- Wang yg diterima oleh peminta sedekah;
- Duit raya, ang pow dan lain duit yang diterima oleh anak ahli IR semasa hari perayaan, hadiah hari lahir berupa tunai;
- Bantuan sewa rumah;
- Zakat fitrah;
- Wang ehsan yang diberi oleh Kerajaan Negeri Terengganu;
- Bantuan berupa tunai yang diterima oleh golongan tua drpd Bdn Berkanun, NGO, perseorangan semasa perayaan, dll.

Mata benda

- Bantuan yg diterima oleh kanak-kanak sekolah (makanan, minuman, kasut sekolah, pakaian seragam sekolah & alat tulis);
- Bantuan yg diterima oleh golongan tua dalam bentuk mata benda seperti beras, gula, kopi, dll.;
- Makanan diterima secara percuma drpd isi rumah lain spt lauk-pauk, kuih-muih & buah-buahan;
- Tempat tinggal/rumah yang diduduki secara percuma, dll.

CARA PENGISIAN INCS 05

JR-B – Pendapatan Tahunan IR

Kiriman wang diterima (INCS 41)

Cth: Puan Hana menerima duit daripada anak lelakinya yang bekerja di Sabah sebanyak RM200.00 setiap bulan dan sebanyak RM400.00 setiap 3 bulan daripada anak perempuannya dari luar negara.

► **Cara pengisian:**

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

(Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
5. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Remittances from other households:						
a. Local	41a	2400				
b. Overseas	41b	1600				
Total [41a+41b]	41	**4000**				

- INCS 41a (RM200.00 x 12kali = RM2,400)
- INCS 41b (RM400.00 x 4kali = RM1,600)
- **INCS 41** = RM2,400 + RM1,600
  = RM4,000

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Nafkah(INCS 42)

Cth: Puan Ros menerima duit daripada bekas suaminya sebanyak RM300.00 setiap bulan untuk perbelanjaan kedua-dua anaknya.

► **Cara pengisian:**

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

(Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(ii) Alimony	42	3,600				
(iii) Scholarships/Bursaries/Fellowships	43					
(iv) Pensions	44					

- **INCS 42**

= RM300.00 x 12 kali

= RM3,600

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Biasiswa/ Dermasiswa/ Fellowships (INCS 43)

Cth: Yana menerima biasiswa sebanyak RM620.00 sebulan bagi program Diploma yang dibiayai oleh Kem. Kesihatan.

► **Cara pengisian:**

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

(Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(ii) Alimony	42					
(iii) Scholarships/Bursaries/Fellowships	43	7,440				
(iv) Pensions	44					

- **INCS 43** = RM620.00 x 12kali
  = RM7,440

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Pencen/Pencen terbitan (INCS 44)

Cth: Cik Timah menerima pencen sebanyak RM720.00 sebulan seperti mana yang diperuntukkan oleh Undang-Undang Pencen yang berkaitan.

► **Cara pengisian:**

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

(Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(ii) Alimony	42					
(iii) Scholarships/Bursaries/Fellowships	43					
(iv) Pensions	44	8,640				

- INCS 44 = RM720.00 x 12kali
  = RM8,640

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Pembayaran lain berkala yang diterima (INCS 45)

- INCS 45 = INCS 45 (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l)

Pak Kasim menerima Bantuan Orang Tua (BOT) drpd Kem. Pembangunan Wanita, Keluarga & Masyarakat (KPWKM) sebanyak RM300.00 sebulan. Pada masa yang sama, beliau adalah imam di kampung tersebut dan menerima RM300.00 sebulan. Maka punca pendapatan beliau adalah:

- BOT - INCS 45b
- Elaun imam – INCS 45f

Penyelesaian:

- INCS 45b (RM300.00 x 12 kali = RM3,600)
- INCS 45f (RM300.00 x 12 kali = RM3,600)
- Maka, INCS 45 = INCS 45(b+ f)
  = RM3,600+ RM3,600
  = RM 7,200

► **Cara pengisian:**

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(v) Other periodic payments received						
a. Allowances received by royalties	45a					
b. Periodic payment received from Welfare Department and/or other government agencies	45b	3,600				
c. Periodic payment received from inheritance or trust fund	45c					
d. Periodic payment received from insurance due to accident	45d					
e. Compensation paid by employer to employee due to accident while working. Payment paid periodically every month in cash	45e					
f. Allowances received by imam, bilal and siak under mosque's fund	45f	3,600				
g. Allowance received by monks/priests paid by the house of worship	45g					
h. Monthly allowances received by athletic (non-professional) from Malaysia National Sports Council	45h					
i. Other allowances (e.g: Undang, trust fund, etc.)	45i					
j. Bantuan Sara Hidup/BR1M	45j					
k. Bantuan persekolahan	45k					
l. Baucer Buku 1Malaysia (BB1M)/Kad Debit Pelajar (KADS1M)	45l					
Total [45a+45b+.....+45l]	45	7,200				

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Hadiah berupa wang tunai atau mata benda (INCS 46)

► Cth: Pada hari raya tahun lepas anak-anak Puan Ros menerima duit raya daripada saudara-mara sebanyak RM100.00 setiap tahun. Puan Ros juga ada menerima sumbangan daripada jiran dalam bentuk mata benda sebanyak RM150.

- Duit raya - INCS 46c
- Hadiah (mata benda) – INCS 46f

► **Cara pengisian:**

(vi) Gifts in cash or in-kind						
Cash:						
a. Government						
(i) Federal	46a(i)					
(ii) State	46a(ii)					
Total [46a(i)+46a(ii)]	46a					
b. NGO/Private	46b					
c. Individual	46c	100				
In-kind:						
d. Government						
(i) Federal	46d(i)					
(ii) State	46d(ii)					
Total [46d(i)+46d(ii)]	46d					
e. NGO/Private	46e					
f. Individual	46f	150				
Total [46a+46b+46c+46d+4e+46f]	46	250				

Penyelesaian:

- INCS 46c = RM100.00
- INCS 46f = RM150.00
- Maka, INCS 46 = INCS 45 (c+ f)
  = RM100.00+ RM150.00
  = RM250.00

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

Contoh pendapatan bagi Puan Ros boleh diambil bagi pengisian INCS 05:

Punca Pendapatan	INCS	RM
Nafkah	42	3,600
Duit raya (tunai)	46c	100
Sumbangan jiran (mata benda)	46f	150
Jumlah INCS 05		3850

(ii) Alimony	42	3600			
(iii) Scholarships/Bursaries/Fellowships	43				
(iv) Pensions	44				
(v) Other periodic payments received					
a. Allowances received by royalties	45a				
b. Periodic payment received from Welfare Department and/or other government agencies	45b				
c. Periodic payment received from inheritance or trust fund	45c				
d. Periodic payment received from insurance due to accident	45d				
e. Compensation paid by employer to employee due to accident while working. Payment paid periodically every month in cash	45e				
f. Allowances received by imam, bilal and siak under mosque's fund	45f				
g. Allowance received by monks/priests paid by the house of worship	45g				
h. Monthly allowances received by athletic (non-professional) from Malaysia National Sports Council	45h				
i. Other allowances (e.g: Undang, trust fund, etc.)	45i				
j. Bantuan Sara Hidup/BR1M	45j				
k. Bantuan persekolahan	45k				
l. Baucer Buku 1Malaysia (BB1M)/Kad Debit Pelajar (KADS1M)	45l				
Total [45a+45b+.....+45l]	45	3600			

(vi) Gifts in cash or in-kind						
Cash:						
a. Government						
(i) Federal	46a(i)					
(ii) State	46a(ii)					
Total [46a(i)+46a(ii)]	46a					
b. NGO/Private	46b					
c. Individual	46c	100				
In-kind:						
d. Government						
(i) Federal	46d(i)					
(ii) State	46d(ii)					
Total [46d(i)+46d(ii)]	46d					
e. NGO/Private	46e					
f. Individual	46f	150				
Total [46a+46b+46c+46d+46e+46f]	46	250				
(D) TOTAL CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS {(41)+(42)+(43)+(44)+(45)+(46)}]	05	3850				

JR-B – Pendapatan Tahunan IR (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

(Cont'd)

(ii) Alimony	42					
(iii) Scholarships/Bursaries/Fellowships	43					
(iv) Pensions	44					
(v) Other periodic payments received						
a. Allowances received by royalties	45a					
b. Periodic payment received from Welfare Department and/or other government agencies	45b					
c. Periodic payment received from inheritance or trust fund	45c					
d. Periodic payment received from insurance due to accident	45d					
e. Compensation paid by employer to employee due to accident while working. Payment paid periodically every month in cash	45e					
f. Allowances received by imam, bilal and siak under mosque's fund	45f					
g. Allowance received by monks/priests paid by the house of worship	45g					
h. Monthly allowances received by athletic (non-professional) from Malaysia National Sports Council	45h					
i. Other allowances (e.g: Undang, trust fund, etc.)	45i					
j. Bantuan Sara Hidup/BR1M	45j					
k. Bantuan persekolahan	45k					
l. Baucer Buku 1Malaysia (BB1M)/Kad Debit Pelajar (KADS1M)	45l					
Total [45a+45b+.....+45l]	45					
(vi) Gifts in cash or in-kind						
Cash:						
a. Government						
(i) Federal	46a(i)					
(ii) State	46a(ii)					
Total [46a(i)+46a(ii)]	46a					
b. NGO/Private	46b					
c. Individual	46c					
In-kind:						
d. Government						
(i) Federal	46d(i)					
(ii) State	46d(ii)					
Total [46d(i)+46d(ii)]	46d					
e. NGO/Private	46e					
f. Individual	46f					
Total [46a+46b+46c+46d+46e+46f]	46					
(b) TOTAL CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS {(41)+(42)+(43)+(44)+(45)+(46)}]	05					

Oleh itu:

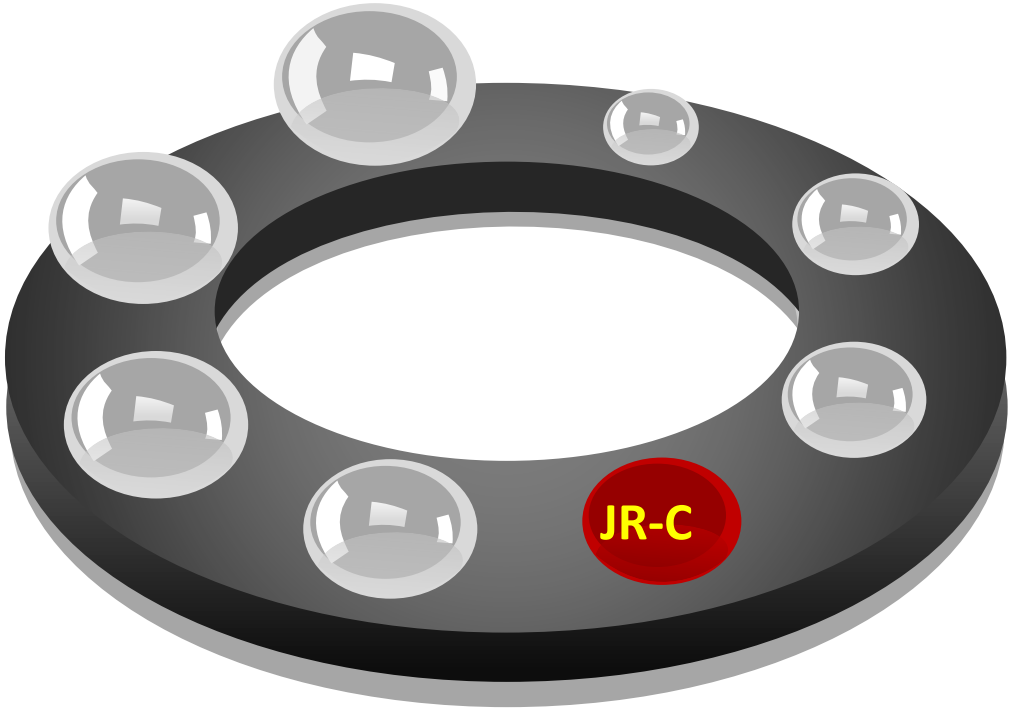
INCS (41+42+43+44+45+46) = **INCS 05**

JR-C PPIR 3

JR-C – Bayaran Pindahan Semasa (TP)

JR-C PPIR 3

Disi oleh Penerima Pendapatan (PP) iaitu kod 1 drpd Butiran (4) di JRA PPIR 1



BAYARAN PINDAHAN SEMASA/ *CURRENT TRANSFER PAYMENT* — JR - C | PPIR 3

Tanyakan soalan berikut kepada semua penerima pendapatan. Berapa banyakkah ..... (nama) ..... membayar dalam dua belas (12) bulan yang lalu? *Ask the following question of all recipients of income. How much did ..... (name) ..... pay out during the last twelve (12) months?*	Kod / Code [TP..]	No. Ahli Isi Rumah / *Household Member No.* [AIRBC]				
BAYARAN WAJIB/DENDA (TP 73A) / *COMPULSORY PAYMENTS/FINE (TP 73A)*						
1. a. Cukai pendapatan/ *Income tax*	61a					
b. Zakat pendapatan	61b					
c. Lain-lain zakat (contoh: harta, perniagaan, dll. kecuali zakat fitrah) *Other zakat (eg: property, business, etc. except zakat fitrah)*	61c					
Jumlah/ *Total*	61					
2. Cukai lain (contoh: cukai jalan, cukai lapangan terbang, dll.) *Other taxes (e.g: road tax, airport tax, etc.)*	62					
3. Bayaran wajib dan denda (contoh: bayaran pasport, ujian memandu, pendaftaran kereta motor, lesen memandu, dll.) *Compulsory fees and fines (e.g.: fees for passport, driving test, motor vehicle registration, driving license, etc.)*	63					
4. Pencaruman kepada KWSP/Skim Keselamatan Sosial (pencaruman majikan dan pekerja) *Contribution to EPF/Social Security Scheme (employee's and employer's contributions)*						
a. KWSP/ *EPF*	64a					
b. PERKESO/ *SOCSO*	64b					
c. Lain-lain/ *Others*	64c					
Jumlah/ Total	64					
5. Bayaran pampasan kerana kecederaan, ganti rugi berdasarkan undang-undang, dll. *Compensations paid for injuries, legal damages, etc.*	65					
6. Bayaran nafkah atau harta warisan *Alimony or inheritance paid*	66					
7. Biasiswa, dermasiswa dan fellowships *Scholarships, bursaries and fellowships*	67					
JUMLAH/ *TOTAL* TP 73A = (TP61 + TP62 +.....+ TP67)	73A					
BAYARAN SUKARELA/ *VOLUNTARY PAYMENTS* (TP 73B)						
8. Pemberian kepada badan agama atau derma amal *Contributions to charity or religious organisations*	68					
9. Yuran keahlian kepada kesatuan sekerja, parti politik, kelab sosial, dll. *Membership dues to trade unions, political parties, social clubs, etc.*	69					
10. Hadiah berupa wang tunai atau mata benda *Gifts in cash or in-kind*	70					
11. Pindahan lain (contoh: zakat fitrah) *Other transfers (eg: zakat fitrah)*	71					
12. Pemberian kepada isi rumah lain: *Remittances to other households:*						
a) Malaysia/ *Malaysian*	72a					
b) Negara lain/ *Other country*	72b					
c) Nyatakan negara/ *Specify country*	72c					
JUMLAH/ *TOTAL* TP 73B = (TP68 + TP69 +..... .+ TP72a + TP72b)	73B					
JUMLAH BAYARAN PINDAHAN SEMASA *TOTAL CURRENT TRANSFER PAYMENT* TP 73 = (TP 73A + TP 73B)	73					
JUMLAH SIMPANAN TUNAI BAGI TEMPOH 12 BULAN YANG LALU *TOTAL SAVINGS (CASH) IN THE LAST 12 MONTH*	74					

Catatan/ *Remarks*: TP 73 hendaklah dipindahkan ke PPIR 2/ *TP 73 should be transcribe to PPIR 2.*

16

JR-C – Bayaran Pindahan Semasa (samb.)

KRITERIA BAYARAN PINDAHAN SEMASA

- 3 kriteria penentuan sesuatu bayaran dianggap sebagai **bayaran pindahan semasa** (mengikut System National Account 2008) iaitu:

(1) Wajib dan tidak boleh dielakkan

(2) Bayaran yang tidak melibatkan perkhidmatan secara langsung dan diadakan dengan tujuan kutipan hasil bagi menambahkan pendapatan kerajaan.

(3) Berulang kali

BUKAN KATEGORI BAYARAN PINDAHAN SEMASA

1. **Bayaran tol**
2. **Bayaran letak kereta**
3. **Bayaran insuran/takaful motor/nyawa**

(Ini disebabkan perkara-perkara di atas adalah bayaran yang melibatkan pembelian perkhidmatan secara langsung, tidak wajib dan boleh dielakkan)

4. **Bayaran cukai pintu**
5. **Bayaran cukai tanah**

(Perkara 4 dan 5 telah diambil kira sebagai perbelanjaan semasa imputasi sewa rumah yang diduduki oleh pemilik (HK-7)

JENIS BAYARAN PINDAHAN SEMASA

- **BAYARAN WAJIB/DENDA (TP 73A)**
- **BAYARAN SUKARELA (TP 73B)**

JUMLAH SIMPANAN TUNAI BAGI TEMPOH 12 BULAN YANG LALU (TP 74)

NOTA

DENDA – bayaran denda kesalahan lalu lintas, bayaran membuang sampah..

JR-C – Bayaran Pindahan Semasa (samb.)

JENIS BAYARAN PINDAHAN SEMASA (TP)

BAYARAN WAJIB/DENDA	TP	BAYARAN SUKARELA	TP
Cukai pendapatan **(61a)**	61	Pemberian kepada badan agama/derma amal	68
Zakat pendapatan **(61b)**		Yuran keahlian kpd kesatuan sekerja, parti politik, kelab sosial, dll.	69
Lain2 zakat (cth: harta, perniagaan,dll.) **(61c)**		Hadiah berupa wang tunai @ mata benda	70
Cukai lain (cth: cukai jalan, lpgn terbang, dll.)	62	Pindahan lain (cth: zakat fitrah)	71
Bayaran wajib & denda (cth: bayaran ujian memandu, bayaran pasport, lesen memandu, dll.)	63	Pemberian kepada isi rumah lain: Malaysia Negara Lain Nyatakan negara	 72a 72b 72c
Pencaruman kepada KWSP/Skim Keselamatan Sosial (pencaruman majikan dan pekerja) a. KWSP/ EPF **(64a)** b. PERKESO/ SOCSO **(64b)** c. Lain-lain/ Others **(64c)**	64		
Bayaran pampasan kerana kecederaan, ganti rugi berdasarkan undg2, dll.	65		
Bayaran nafkah atau harta warisan	66		
Biasiswa, dermasiswa dan *fellowships*	67		
TP73A=(TP61+TP62+……+TP67)	73A	TP73B(TP68+TP69+……TP72a+72b)	73B

Jika ada pengisian di 72b, nyatakan negara di 72c

Kod	Negara
1	Negara ASEAN
2	India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Nepal, Bhutan
3	China
4	Negara-negara lain

TP73 = (TP73A + TP73B)

CARA PENGISIAN JR-C PPIR 3

CARA PENGISIAN JR-C PPIR 3

BAYARAN PINDAHAN SEMASA/ *CURRENT TRANSFER PAYMENT*

JR - C | **PPIR 3**

Tanyakan soalan berikut kepada semua penerima pendapatan. Berapa banyakkah ..... (nama) ..... membayar dalam dua belas (12) bulan yang lalu? *Ask the following question of all recipients of income. How much did ..... (name) ..... pay out during the last twelve (12) months?*	Kod *Code* [TP..]	No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBC]				
BAYARAN WAJIB/DENDA (TP 73A) *COMPULSORY PAYMENTS/FINE (TP 73A)*						
1. a. Cukai pendapatan/ *Income tax*	61a					
b. Zakat pendapatan	61b					
c. Lain-lain zakat (contoh: harta, perniagaan, dll. kecuali zakat fitrah) *Other zakat (eg: property, business, etc. except zakat fitrah)*	61c					
Jumlah/ *Total*	61					
2. Cukai lain (contoh: cukai jalan, cukai lapangan terbang, dll.) *Other taxes (e.g: road tax, airport tax, etc.)*	62					
3. Bayaran wajib dan denda (contoh: bayaran pasport, ujian memandu, pendaftaran kereta motor, lesen memandu, dll.) *Compulsory fees and fines (e.g : fees for passport, driving test, motor vehicle registration, driving licence, etc.)*	63					
4. Pencaruman kepada KWSP/Skim Keselamatan Sosial (pencaruman majikan dan pekerja) *Contribution to EPF/Social Security Schemes (employee's and employer's contributions)*						
a. KWSP/ *EPF*	64a					
b. PERKESO/ *SOCSO*	64b					
c. Lain-lain/ *Others*	64c					
Jumlah/ *Total*	64					
5. Bayaran pampasan kerana kecederaan, ganti rugi berdasarkan undang-undang, dll. *Compensations paid for injuries, legal damages, etc.*	65					
6. Bayaran nafkah atau harta warisan *Alimony or inheritance paid*	66					
7. Biasiswa, dermasiswa dan *fellowships* *Scholarships, bursaries and fellowships*	67					
JUMLAH/ *TOTAL* TP 73A = (TP61 + TP62 +.....+ TP67)	73A					

TP73A = TP (61 + 62 + 63 + 64 + 65 + 66 + 67)

CARA PENGISIAN JR-C PPIR 3 (samb.)

BAYARAN SUKARELA/ *VOLUNTARY PAYMENTS* (TP 73B)						
8. Pemberian kepada badan agama atau derma amal *Contributions to charity or religious organisations*	68					
9. Yuran keahlian kepada kesatuan sekerja, parti politik, kelab sosial, dll. *Membership dues to trade unions, political parties, social clubs, etc.*	69					
10. Hadiah berupa wang tunai atau mata benda *Gifts in cash or in-kind*	70					
11. Pindahan lain (contoh: zakat fitrah) *Other transfers (eg: zakat fitrah)*	71					
12. Pemberian kepada isi rumah lain: *Remittances to other households:*						
a) Malaysia/ *Malaysian*	72a					
b) Negara lain/ *Other country*	72b					
c) Nyatakan negara/ *Specify country*	72c					
JUMLAH/ *TOTAL* TP 73B = (TP68 + TP69 +..... .+ TP72a + TP72b)	73B					
JUMLAH BAYARAN PINDAHAN SEMASA *TOTAL CURRENT TRANSFER PAYMENT* TP 73 = (TP 73A + TP 73B)	73					
JUMLAH SIMPANAN TUNAI BAGI TEMPOH 12 BULAN YANG LALU *TOTAL SAVINGS (CASH) IN THE LAST 12 MONTH*	74					

Catatan/ *Remarks* : **TP 73** hendaklah dipindahkan ke **PPIR 2/** ***TP 73*** *should be transcribe to* ***PPIR 2.***

TP 73B = TP (68 + 69 + 70 + 71 + 72a + 72b)

TP73 = (TP73A + TP73B)

TP74

JR-B – Pendapatan Tahunan IR

[D] TOTAL CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS {(41)+(42)+(43)+(44)+(45)+(46)}]	05					
[E] TOTAL CURRENT TRANSFER PAYMENT [TP 73 (Refer JR-C PPIR 3)]	TP 73					
[F] TOTAL NET CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS 05-TP 73]	06					
GROSS TOTAL [INCS {(01)+(02)+(03)+(05)}]	07					
NET TOTAL [INCS {(01)+(02)+(03)+(06)}]	08					

Nilai **TP73** akan ditolak dengan INCS05 bagi mendapatkan INCS06

INCS 05 – TP73 = INCS06

JUMLAH KASAR

INCS {(01)+(02)+(03)+(05)} = **INCS 07**

JUMLAH BERSIH

INCS {(01)+(02)+(03)+(06)} = **INCS 08**

HELAIAN KERJA (HK)

HELAIAN KERJA (HK) 1 HINGGA 8

HK-1

INCS 01

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Penerima Pendapatan Bergaji**

HK-2

INCS 21A

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Pertanian(Tanaman/Ternakan/Nurseri)**

HK-3

INCS 21A

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Perikanan**

HK-4

INCS 21b

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti ICT**

HK-5

INCS 21d

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Bukan Pertanian dan Bukan ICT- Pengangkutan**

HK-6

INCS 21e

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Bukan Pertanian dan Bukan ICT – Lain-lain**

HK-7

INCS 21KS

Bagi mendapatkan nilai barangan keluaran pertanian dan ternakan **keluaran sendiri**

HK-8

INCS 22, 23, 32

Bagi mendapatkan **sewa bersih** bg rumah yang diduduki oleh pemilik, rumah / harta lain yang disewakan & sewa tanah pertanian dan bukan pertanian

HELAIAN KERJA (HK) 1

HK-1

INCS 01
Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Penerima Pendapatan Bergaji**

PPIR / HK – 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI / *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / *SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH / *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	Pekerjaan *Occupation* [PK]				
	Industri *Industry* [PN]				
	Tempoh *Period* [Tp]				
	[INCS...]				
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? *Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?*	11				
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)? *Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?*	12				
(iii) Bonus? *Bonuses?*	13				
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? *Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?*	14				
(v) Makanan percuma/konsesi? *Free/concessional food?*	15				
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? *Free/concessional lodging?*	16				
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi? *Free/concessional consumer goods and services?*	17				
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? *Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?*	18				
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? *Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?* a. KWSP/ EPF	19a				
b. PERKESO/ SOCSO	19b				
c. Lain-lain/ Others	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19				
[A] JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI *TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME* [INCS ((11)+(12)+ . . . +(19))]	01				

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / *TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER*	NO. AHLI ISI RUMAH / *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
[HK1]				

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

HELAIAN KERJA (HK) 2

HK-2

INCS 21A

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Pertanian**

HELAIAN KERJA BAGI AKTIVITI PERTANIAN (TANAMAN/TERNAKAN/NURSERI) - (INCS 21A)

WORKSHEET FOR AGRICULTURAL ACTIVITIES (CROPS/LIVESTOCK/NURSERY) - (INCS 21A)

PPIR / HK – 2

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE		NO. AHLI ISI RUMAH/ HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]			
	PK				
A. TANPA AKAUN/ WITHOUT ACCOUNT					
1. Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran *Receipts from sales of produce*	A1				
2. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- Termasuk sewa untuk tanah pertanian/peralatan; gaji dan upah yang dibayar untuk membajak, menanam, mengubah, menumpuk, memungut hasil, memoreh, mengangkut; cukai tanah dan cukai lain; bayaran tali air; pembaikan dan penyelenggaran dan perbelanjaan lain seperti kos baja, racun serangga, racun rumpai, racun kulat, insuranas, menternak, merawat dan mengawal penyakit, menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan), menyelenggara tempat/peralatan ternakan benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. (cth. kandang), menanam benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. *Include rent of farmland/equipment; salaries & wages paid for ploughing, planting, transplanting, weeding, harvesting, tapping, transporting; land taxes and other taxes; irrigation fees; repair and maintenance and other expenses such as cost of fertilizers, pesticides, herbicide, fungicide, insurance, rearing, treatment and disease control, maintenance of infrastucture (e.g. drainage, road), maintenance of livestock area/equipment (e.g. shed) planting of seedlings/flowers/trees, clearing of land etc.*	A2				
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*					
1. Tempoh penyata kira-kira/ *Accounting period*					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira *Net profit as indicated in account*	B1				
3. Anggaran semula perkara B1 untuk tahun rujukan* *Revised estimate on item B1 for the reference year**	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan/ *Annual net income* Sama ada [A1 - A2] atau [B1 atau B2] *Either [A1 - A2] or [B1 or B2]*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household members*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2/ *Absolute Value for C2*	C3				
4. Jumlah nilai bagi keluaran sendiri yang digunakan untuk: *Imputed value of own produce consumed for:* (a) Kegunaan sendiri/ *Own consumption*	(a)				
(b) Lain-lain (seperti zakat, biji benih, pemberian, dll.) *Others (such as zakat, seeds, gift, etc.)*	(b)				
C4 = (a) + (b)	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* C5 = C3 + C4	C5				
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(I)				
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(II)				
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(III)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran semula keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di Penyata Untung dan Rugi yang terakhir sebagai asas.

Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

20

HELAIAN KERJA (HK) 3

HK-3

INCS 21A

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Perikanan**

HELAIAN KERJA BAGI PENDAPATAN BERSIH DARIPADA PERIKANAN - (INCS 21A)
(UNTUK RESPONDEN YANG TIDAK MENYIMPAN PENYATA UNTUNG DAN RUGI)
WORKSHEET FOR NET INCOME FROM FISHERIES - (INCS 21A)
(FOR RESPONDENT WHO DOES NOT KEEP PROFIT AND LOSS ACCOUNTS)

PPIR / HK – 3

Nilai pengeluaran dalam dua belas (12) bulan yang lalu *Value of total output during the last twelve (12) months*		No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] *Household Member No.*			
A. BUTIR-BUTIR PENGELUARAN/ *OUTPUT PARTICULARS*					
1. Nilai jumlah jualan (termasuk ikan kolam/sangkar, air tawar dan air payau/laut) ..... *Value of sales (including fish from ponds/cages, inland water and brackish water/sea)*	A1				
2. Pendapatan yang diterima daripada sewaan bot/perkakas dalam dua belas (12) bulan yang lalu ..... *Income earned from renting out of fishing boats/gears during the last twelve (12) months*	A2				
3. Lain-lain *Others*	A3				
A4 = A1 + A2 + A3	A4				
B. PERBELANJAAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU (TERMASUK PEMBAYARAN DALAM BENTUK MATA BENDA) *TOTAL EXPENSES DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS (INCLUDING PAYMENT IN KIND)*					
1. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* – (Termasuk anak ikan; makanan; kapur; garam; air batu; peti ikan/bakul; bahan pembakar dan minyak pelincir; bayaran air; pembayaran untuk upah buruh/awak-awak; sewaan tanah/kolam; sewaan bot/perkakas yang dibayar; pembaikan dan penyelenggaraan kolam/bot/perkakas dan jentera; pembayaran jetti; makanan semasa penangkapan ikan di laut; komisen; bayaran pemasaran tangkapan dan perbelanjaan lain) *(Includes fish fry; feeds; lime; salt; ice; fish boxes/basket; fuel and lubricants; water charges; payment for hired labour; rental of land/ponds; rent paid on hired boats and gears; repairs and maintenance of ponds/boats/gears and motor; jetty charges; food on board; commissions; fees/payment for marketing of catch and other related expenses)*	B				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (A4 - B) *Annual net income (A4 - B)*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5				
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through market place such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)				
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook , emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)				
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)				

21

HELAIAN KERJA (HK) 4

HK-4

INCS 21b
Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti ICT**

HELAIAN KERJA UNTUK AKTIVITI ICT - (INCS 21b)
WORKSHEET FOR ICT ACTIVITIES - (INCS 21b)

PPIR / HK - 4

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		No. Ahli Isi Rumah/ *Household Member No.* [NOAIR]			
	PN				
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Jumlah bulan berniaga dalam setahun *Total number of months in business for the year*	A1				
2. Purata penerimaan daripada jualan bulanan bagi barang dan perkhidmatan ICT *Average receipts from monthly sales for ICT goods and services*	A2				
3. Purata perbelanjaan bulanan (termasuk gaji dan upah, sewa ruang pejabat, elektrik, bahan bakar, air, pembaikan dan penyelenggaraan, cukai tidak langsung misalnya cukai tanah, cukai pintu, dll., nilai barang-barang yang dibeli untuk dijual semula, harga pembelian barang-barang mentah dan perbelanjaan lain) *Average monthly business expenses (include wages and salaries, rental of office premise, electricity, fuels, water, repair and maintenance, indirect taxes such as quit rent, assessment, etc., value of goods purchased for resale, value of purchases of raw materials and other expenses)*	A3				
4. Purata keuntungan bersih bulanan *Average net profit per month* ..... A4 = A2 - A3	A4				
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*					
1. Tempoh penyata kira-kira/ *Accounting period*					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira *Net profit as indicated in account*	B1				
3. Anggaran semula B1 untuk Tahun Rujukan* *Revised estimate on B1 for the Reference Year**	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5				
Pendapatan daripada C5 : (i) Pendapatan berkaitan ICT dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21b(i)				
(ii) Pendapatan berkaitan ICT dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp , facebook , emel, dll) *Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21b(ii)				
(iii) Pendapatan berkaitan ICT bukan dalam talian *Income related to ICT through non-online*	21b(iii)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.
Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

22

HELAIAN KERJA (HK) 5

HK-5

INCS 21d

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Bukan Pertanian dan Bukan ICT- Pengangkutan**

HELAIAN KERJA UNTUK AKTIVITI BUKAN PERTANIAN DAN BUKAN ICT - PENGANGKUTAN (INCS 21d)
WORKSHEET FOR NON-AGRICULTURE AND NON-ICT ACTIVITIES - TRANSPORTATION (INCS 21d)

PPIR / HK - 5

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*	PN	No. Ahli Isi Rumah/ *Household Member No.* [NOAIR]			
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Jumlah bulan berniaga dalam setahun *Total number of months in business for the year*	A1				
2. Purata penerimaan daripada jualan bulanan *Average receipts from monthly sales*	A2				
3. Purata perbelanjaan bulanan (termasuk gaji dan upah, sewa ruang pejabat, elektrik, bahan bakar, air, pembaikan dan penyelenggaraan, cukai tidak langsung misalnya cukai tanah, cukai pintu, dll., nilai barang-barang yang dibeli untuk dijual semula, harga pembelian barang-barang mentah dan perbelanjaan lain) *Average monthly business expenses (include wages and salaries, rental of office premise, electricity, fuels, water, repair and maintenance, indirect taxes such as quit rent, assessment, etc., value of goods purchased for resale, value of purchases of new materials and other expenses)*	A3				
4. Purata keuntungan bersih bulanan *Average net profit per month* ..... A4 = A2 - A3	A4				
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*					
1. Tempoh penyata kira-kira / *Accounting period*					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira *Net profit as indicated in account*	B1				
3. Anggaran semula B1 untuk Tahun Rujukan* *Revised estimate on B1 for the Reference Year**	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5				
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pengangkutan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti grab, uber, mycar, laman web khusus, dll) *Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.)*	21d(i)				
(ii) Pendapatan berkaitan pengangkutan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook , emel, dll) *Income related to transportation through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21d(ii)				
(iii) Pendapatan berkaitan pengangkutan bukan dalam talian *Income related to transportation through non-online*	21d(iii)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira melliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.

Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

23

HELAIAN KERJA (HK) 6

INCS 21e

Bagi mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Bukan Pertanian dan Bukan ICT- lain-lain**

HELAIAN KERJA UNTUK AKTIVITI BUKAN PERTANIAN DAN BUKAN ICT - LAIN-LAIN (INCS 21e)
WORKSHEET FOR NON-AGRICULTURE AND NON-ICT ACTIVITIES - OTHERS (INCS 21e)

PPIR / HK - 6

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		No. Ahli Isi Rumah/ *Household Member No.* [NOAIR]			
	PN				
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Jumlah bulan berniaga dalam setahun *Total number of months in business for the year*	A1				
2. Purata penerimaan daripada jualan bulanan *Average receipts from monthly sales*	A2				
3. Purata perbelanjaan bulanan (termasuk gaji dan upah, sewa ruang pejabat, elektrik, bahan bakar, air, pembaikan dan penyelenggaraan, cukai tidak langsung misalnya cukai tanah, cukai pintu, dll., nilai barang-barang yang dibeli untuk dijual semula, harga pembelian barang-barang mentah dan perbelanjaan lain) *Average monthly business expenses (include wages and salaries, rental of office premise, electricity, fuels, water, repair and maintenance, indirect taxes such as quit rent, assessment, etc., value of goods purchased for resale, value of purchases of raw materials and other expenses)*	A3				
4. Purata keuntungan bersih bulanan *Average net profit per month* ..... A4 = A2 - A3	A4				
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*					
1. Tempoh penyata kira-kira / *Accounting period*					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira *Net profit as indicated in account*	B1				
3. Anggaran semula B1 untuk Tahun Rujukan* *Revised estimate on B1 for the Reference Year**	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5				
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan lain dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shopee, laman web khusus, dll) *Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21e(i)				
(ii) Pendapatan lain dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp , facebook, emel, dll) *Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21e(ii)				
(iii) Pendapatan lain bukan dalam talian *Other income through non-online*	21e(iii)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira melliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.
*Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.*

24

HELAIAN KERJA (HK) 7

PPIR / HK - 7

KEGUNAAN SENDIRI/ *OWN CONSUMPTION* **(INCS 21KS)**

(REKODKAN NILAI BARANG-BARANG PERTANIAN DAN TERNAKAN KELUARAN SENDIRI YANG DIGUNAKAN)
(RECORD THE VALUE OF HOME-PRODUCED CROPS AND LIVESTOCK THAT IS CONSUMED)

ITEM	No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] *Household Member No.*							
	Purata untuk 1 bulan *Average for 1 month*	Jumlah untuk 1 tahun *Total for 1 year*	Purata untuk 1 bulan *Average for 1 month*	Jumlah untuk 1 tahun *Total for 1 year*	Purata untuk 1 bulan *Average for 1 month*	Jumlah untuk 1 tahun *Total for 1 year*	Purata untuk 1 bulan *Average for 1 month*	Jumlah untuk 1 tahun *Total for 1 year*
Sayur-sayuran *Vegetables*								
Kelapa *Coconut*								
Ikan *Fish*								
Ayam *Chickens*								
Itik *Ducks*								
Telur *Eggs*								
Rambutan								
Durian								
Pisang *Banana*								
Kayu api *Firewood*								
Lain-lain *Others*								
.....								
.....								
Jumlah *Total*								

Catatan:
Remarks:

Nota: Jumlah untuk satu tahun bagi penerima pendapatan hendaklah dipindahkan ke PPIR 2, INCS 21KS.
Note: The total for one year for each income recipient should be transcribed to PPIR 2, INCS 21KS.

25

INCS 21KS
Bagi mendapatkan nilai barangan keluaran pertanian dan ternakan **keluaran sendiri**

HELAIAN KERJA (HK) 8

HK-8

PPIR / HK – 8

HELAIAN KERJA UNTUK MENDAPATKAN SEWA BERSIH YANG DINILAI BAGI RUMAH YANG DIDUDUKI OLEH PEMILIK (INCS 22), HASIL SEWA BERSIH DARI RUMAH ATAU HARTA LAIN (INCS 23) DAN SEWA BERSIH DARIPADA TANAH PERTANIAN DAN BUKAN PERTANIAN (INCS 32)

WORKSHEET FOR DERIVING NET IMPUTED RENT OF OWNER-OCCUPIED HOUSE (INCS 22), NET RENT FROM HOUSE OR OTHER PROPERTY (INCS 23) AND AGRICULTURAL AND NON-AGRICULTURAL LAND RENT (INCS 32)

JENIS SEWAAN/ *TYPE OF RENT*	[INCS ....]	No. Ahli Isi Rumah / *Household Member No.* [NOAIR]			
RUMAH YANG DIDUDUKI SENDIRI *OWNER-OCCUPIED HOUSE*					
1. Jenis rumah/ *Type of house*	22.1				
2. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	22.2				
3. Jumlah perbelanjaan tahunan (I + II + III) *Total annual expenses*	22.3				
(I) Pembaikan dan penyelenggaraan *Repairs and maintenance*	(I)				
(II) Cukai tanah/ *Quit rent*	(II)				
(III) Cukai pintu/ *Assessment rates*	(III)				
4. Jumlah sewa bersih tahunan (2-3) *Total annual net rent*	22				
RUMAH/HARTA LAIN YANG DISEWAKAN *RENTING OF HOUSE/OTHER PROPERTY*					
1. Jenis rumah/harta lain *Type of house/other property*	23.1				
2. Bilangan rumah/harta lain *Number of houses/other properties*	23.2				
3. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	23.3				
4. Jumlah perbelanjaan tahunan (I + II + III) *Total annual expenses*	23.4				
(I) Pembaikan dan penyelenggaraan *Repairs and maintenance*	(I)				
(II) Cukai tanah/ *Quit rent*	(II)				
(III) Cukai pintu/ *Assessment rates*	(III)				
5. Jumlah sewa bersih tahunan (3-4) *Total annual net rent*	23				
SEWA TANAH PERTANIAN *AGRICULTURAL LAND RENT*					
1. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	32a.1				
2. Jumlah perbelanjaan tahunan (I+II) *Total annual expenses*	32a.2				
(I) Penyelenggaraan/ *Maintenance*	(I)				
(II) Cukai tanah/ *Land taxes*	(II)				
3. Jumlah sewa bersih tahunan (1-2) *Total annual net rent*	32a				
SEWA TANAH BUKAN PERTANIAN *NON-AGRICULTURAL LAND RENT*					
1. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	32b.1				
2. Jumlah perbelanjaan tahunan (I+II+III) *Total annual expenses*	32b.2				
(I) Penyelenggaraan/ *Maintenance*	(I)				
(II) Cukai tanah/ *Land taxes*	(II)				
(III) Cukai pintu/ *Assessment rates*	(III)				
3. Jumlah sewa bersih tahunan (1-2) *Total annual net rent*	32b				

Nota: Untuk dipindahkan ke PPIR 2, INCS yang berkaitan/ *Note: To be transcribed to PPIR 2 for the related INCS.*

26

INCS 22, 23, 32

Bagi mendapatkan **sewa bersih** bg rumah yang diduduki oleh pemilik, rumah/ harta lain yang disewakan & sewa tanah pertanian dan bukan pertanian

CARA PENGISIAN HK-1

PENDAPATAN DARIPADA KERJA BERGAJI

- Rekodkan semua punca pendapatan yang diperoleh oleh KIR atau AIR yang taraf aktivitinya ialah:

  a) Pekerja kerajaan (Kod 2) atau
  b) Pekerja swasta (Kod 3)

dan merupakan Penerima Pendapatan (PP di kodkan “1”) di JR-A PPIR 1.

- Tuan/puan perlu gunakan PPIR/HK–1 terlebih dahulu untuk merekodkan pendapatan dan pekerjaan daripada setiap punca pendapatan mengikut INCS yang sesuai sebelum mengisi maklumat di JR-B PPIR 2.

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PENDAPATAN INDIVIDU DAN ISI RUMAH/ *INDIVIDUAL AND HOUSEHOLD INCOME*

[TERMASUK SEMUA YANG MI … EKARANG
TIDAK AKTIF/TERLALU TUA/M …
[INCLUDE ALL THOSE EARNIN …
INACTIVE/TOO OLD/TOO YOU …

Diisi jika Taraf Aktiviti adalah kod 2 atau 3

A. Pastikan nombor garisan bagi seti … u ramah.
Please ensure the line number for al … the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]

[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/ *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*

[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. Majikan/ *Employer*
2. Pekerja kerajaan/ *Government employee*
3. Pekerja swasta/ *Private employee*
4. Bekerja sendiri/ *Own account worker*
5. Pekerja keluarga tanpa gaji/ *Unpaid family worker*
6. Penganggur/ *Unemployed*
7. Suri rumah/menjaga rumah/ *Housewife/looking after home*
8. Pelajar/ *Student*
9. Pesara kerajaan/ *Government pensioner*
10. Pesara swasta/ *Private pensioner*
11. Warga emas/ *Elderly*
12. OKU/ *Persons with Disabilities*
13. Kanak-kanak tidak bersekolah/ *Child not at school*
14. Bayi/ *Infant*
15. Lain-lain (terangkan)/ *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW*]

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)	Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)	Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	0 1	0 2	1	Guru Sekolah
	b	KETUA			
2.	a	0 2	0 3	1	Pegawai Bank
	b				
3.	a				
	b				

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI/ *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI *SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	Pekerjaan *Occupation* [PK]				
	Industri *Industry* [PN]				
	Tempoh *Period* [Tp]				
	[INCS..]				
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? *Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?*	11				
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pekar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)? *Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?*	12				
(iii) Bonus? *Bonuses?*	13				
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? *Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?*	14				
(v) Makanan percuma/konsesi? *Free/concessional food?*	15				
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? *Free/concessional lodging?*	16				
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi? *Free/concessional consumer goods and services?*	17				
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? *Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?*	18				
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? *Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?*					
a. KWSP/ *EPF*	19a				
b. PERKESO/ *SOCSO*	19b				
c. Lain-lain/ *Others*	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19				
[A] JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI *TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME* [INCS ([11]+[12]+ . . . +[19])]	01				

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH *TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER*	NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
[HK1]				

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

CONTOH 1: PENGISIAN PEKERJA KERAJAAN

- En. Ahmad bekerja sebagai seorang guru tinggal bersama dengan isteri dan tiga orang anak yang masih bersekolah.
- Tinggal di kuarters guru
- Beliau juga pada malam hari bekerja di Pusat tuition berdekatan dengan rumahnya. Pengisian borang adalah seperti berikut:

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

CONTOH 1

HK-1

Diisi jika Taraf Aktiviti adalah kod 2 atau kod 3

PENDAPATAN INDIVIDU DAN ISI RUMAH/ *INDIVIDUAL AND HOUSEHOLD INCOME*

[TERMASUK SEMUA YANG MEMPUNYAI SEBARANG PENDAPATAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU WALAUPUN PADA MASA SEKARANG TIDAK AKTIF/TERLALU TUA/MUDA UNTUK BEKERJA]
[INCLUDE ALL THOSE EARNING ANY FORM OF INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS EVEN THOUGH THEY ARE CURRENTLY INACTIVE/TOO OLD/TOO YOUNG TO WORK]

A. Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.
Please ensure the line number for all household members in PPIR/KA-2 correspond with the line number in PPIR 1 irrespective of age or whether he/she is present during the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/ *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*
[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. Majikan/ *Employer*
2. Pekerja kerajaan/ *Government employee*
3. Pekerja swasta/ *Private employee*
4. Bekerja sendiri/ *Own account worker*
5. Pekerja keluarga tanpa gaji/ *Unpaid family worker*
6. Penganggur/ *Unemployed*
7. Suri rumah/menjaga rumah/ *Housewife/looking after home*
8. Pelajar/ *Student*
9. Pesara kerajaan/ *Government pensioner*
10. Pesara swasta/ *Private pensioner*
11. Warga emas/ *Elderly*
12. OKU/ *Persons with Disabilities*
13. Kanak-kanak tidak bersekolah/ *Child not at school*
14. Bayi/ *Infant*
15. Lain-lain (terangkan)/ *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW*]

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)	Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)	Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	01	02	1	Guru Sekolah
	b	KETUA			
2.	a	02	02	2	Suri Rumah
	b				
3.	a	03	08	2	Pelajar
	b				
4.	a	04	08	2	Pelajar
	b				
5.	a	05	08	2	Pelajar
	b				
6.	a				
	b				

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI/ *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI *SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	Pekerjaan *Occupation* [PK]				
	Industri *Industry* [PN]				
	Tempoh *Period* [Tp]				
	[INCS...]				
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? *Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?*	11				
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)? *Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?*	12				
(iii) Bonus? *Bonuses?*	13				
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? *Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?*	14				
(v) Makanan percuma/konsesi? *Free/concessional food?*	15				
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? *Free/concessional lodging?*	16				
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi? *Free/concessional consumer goods and services?*	17				
(viii) Pembayran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? *Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?*	18				
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? *Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?*					
a. KWSP/ *EPF*	19a				
b. PERKESO/ *SOCSO*	19b				
c. Lain-lain/ *Others*	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19				
[A] JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI *TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME* [INCS ((11)+(12)+ . . . +(19))]	01				

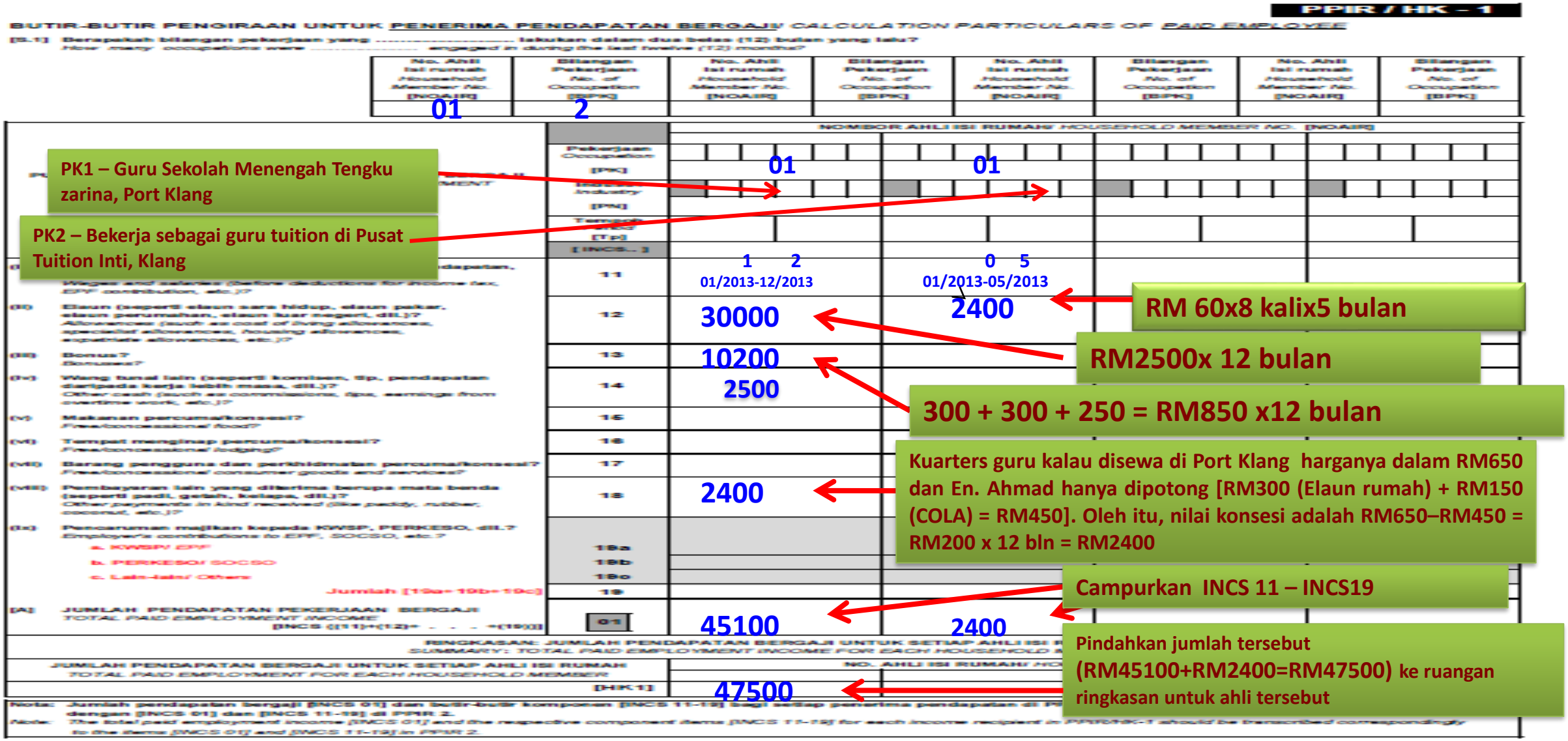
RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH *TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER*	NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
[HK1]				

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)



Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
		01				
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11	32400				
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12	10200				
(iii) Bonuses	13	2500				
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14					
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16	2400				
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a					
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19					
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	47500				

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI/ *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]
0 1	0 2						

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / *SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]							
1. Guru Sekolah Menengah		0 1							
2. Guru Tuition	Pekerjaan *Occupation* [PK]	233102							
	Industri *Industry* [PN]								
	Tempoh *Period* [Tp]	1	2	0	5				
	[INCS..]	05/2016 - 04/2017							
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? *Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?*	11	30,000		2,400					
(ii) Elaun (seperti elaun kos hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)? *Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?*	12	10,200							
(iii) Bonus? *Bonuses?*	13	2,500							
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? *Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?*	14								
(v) Makanan percuma/konsesi? *Free/concessional food?*	15								
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? *Free/concessional lodging?*	16	2,400							
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/ konsesi? *Free/concessional consumer goods and services?*	17								
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? *Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?*	18								
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? *Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?*	19								
[A] JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI *TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME* [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	45,100		2,400					

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / *TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER*	NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	01			
[INCS 01]	47,500			

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

Salin dan pindahkan setiap INCS di PPIR/HK-1 untuk ahli tersebut ke INCS berkenaan

CONTOH 2: PENGISIAN PEKERJA SWASTA

- En. Rusli bekerja sebagai operator di kilang biskut, tinggal bersama dengan isteri dan dua orang anak yang masih yang masih kecil.
- Kilang tempat beliau bekerja menyediakan beberapa kemudahan sebagai insentif kepada pekerja-pekerjanya.

CONTOH 2

HK-1

Diisi jika Taraf Aktiviti adalah kod 2 atau kod 3

PENDAPATAN INDIVIDU DAN ISI RUMAH/ *INDIVIDUAL AND HOUSEHOLD INCOME*

[TERMASUK SEMUA YANG MEMPUNYAI SEBARANG PENDAPATAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU WALAUPUN PADA MASA SEKARANG TIDAK AKTIF/TERLALU TUA/MUDA UNTUK BEKERJA]
[INCLUDE ALL THOSE EARNING ANY FORM OF INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS EVEN THOUGH THEY ARE CURRENTLY INACTIVE/TOO OLD/TOO YOUNG TO WORK]

A. **Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.**
Please ensure the line number for all household members in PPIR/KA-2 correspond with the line number in PPIR 1 irrespective of age or whether he/she is present during the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. **Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/** *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*
[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. **Majikan/** *Employer*
2. **Pekerja kerajaan/** *Government employee*
3. **Pekerja swasta/** *Private employee*
4. **Bekerja sendiri/** *Own account worker*
5. **Pekerja keluarga tanpa gaji/** *Unpaid family worker*
6. **Pengganggur/** *Unemployed*
7. **Suri rumah/menjaga rumah/** *Housewife/looking after home*
8. **Pelajar/** *Student*
9. **Pesara kerajaan/** *Government pensioner*
10. **Pesara swasta/** *Private pensioner*
11. **Warga emas/** *Elderly*
12. **OKU/** *Persons with Disabilities*
13. **Kanak-kanak tidak bersekolah/** *Child not at school*
14. **Bayi/** *Infant*
15. **Lain-lain (terangkan)/** *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW]*

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)		Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)		Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)		Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	0	1	0	2		1	Guru Sekolah
	b	KETUA						
2.	a	0	2	0	2		2	Suri Rumah
	b							
3.	a	0	3	0	8		2	Pelajar
	b							
4.	a	0	4	0	8		2	Pelajar
	b							
5.	a	0	5	0	8		2	Pelajar
	b							
6.	a							
	b							

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI/ *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI *SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	Pekerjaan *Occupation* [PK]				
	Industri *Industry* [PN]				
	Tempoh *Period* [Tp]				
	[INCS...]				
(i) **Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)?** *Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?*	11				
(ii) **Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pekar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)?** *Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?*	12				
(iii) **Bonus?** *Bonuses?*	13				
(iv) **Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)?** *Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?*	14				
(v) **Makanan percuma/konsesi?** *Free/concessional food?*	15				
(vi) **Tempat menginap percuma/konsesi?** *Free/concessional lodging?*	16				
(vii) **Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi?** *Free/concessional consumer goods and services?*	17				
(viii) **Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)?** *Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?*	18				
(ix) **Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.?** *Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?*					
a. KWSP/ EPF	19a				
b. PERKESO/ SOCSO	19b				
c. Lain-lain/ Others	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19				
[A] **JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI** *TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME* [INCS ([11]+[12]+ . . . +[19])]	01				

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH *TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER*	NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
[HK1]				

Nota: **Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.**
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PK1 – Bekerja di kilang biskut. Bertugas sebagai penyelia memastikan kualiti biskut yang keluarkan di patuhi

RM2000 x 10 bulan

Bonus sebulan gaji

RM450 x 6 bulan

Kilang tempat En. Rusli bekerja menyediakan kantin dimana setiap pekerja diberi kupon RM2.00 seorang. Sebulan diberi kupon untuk 25 hari. Pengiraan ialah 25 x RM2 x 10 bln = RM500

Kilang tempat En. Rusli bekerja ini selain menyediakan kantin ianya juga meyediakan bas dimana kalau menggunakan perkhidmatan bas biasa tambang ialah RM4.00 satu hari. Oleh sebab itu En. Rusli menggunakan bas yang disediakan oleh kilang tersebut. Pengiraannya ialah RM4x 25hari x 10 bln.=RM1000

Dapatkan jumlah KWSP yang dibayar oleh majikan daripada responden. Jika beliau tidak tahu tuan/puan perlu menggunakan jadual EPF atau pengiraan seperti yang ditunjukan

CONTOH 2 (samb.)

Langkah bagi mengira KWSP adalah seperti berikut:

1. **Campurkan INCS 11 + INCS 12 + INCS 13**
2. **Dapatkan jumlah**
3. **Dapatkan potongan yang dibayar majikan menggunakan jadual KWSP**

Kadar Caruman

Kadar caruman berkanun syer pekerja berubah daripada 8% kepada **11%** untuk pekerja berumur di bawah 60 tahun dan daripada 4% kepada **5.5%** untuk pekerja berumur 60 tahun dan ke atas, berkuat kuasa mulai upah/gaji bulan Januari 2018.

4. **Pindahkan jumlah tersebut ke INCS 19a**

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PPIR / HK – 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE

No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]
01	1						

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT		NOMBOR AHLI ISI RUMAH HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]				
	Pekerjaan Occupation [PK]	01				
	Industri Industry [PN]					
	Tempoh Tahun Bln [Tp]	1 0				
	[INCS...]	01/2013 – 10/2013				
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?	11	20000				
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun penginapan, elaun luar negeri, dll.)? Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?	12					
(iii) Bonus? Bonuses?	13	2000				
(iv) Wang bonus lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?	14	2700				
(v) Makanan percuma/konsesi? Free/concessional food?	15	500				
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? Free/concessional lodging?	16					
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi? Free/concessional consumer goods and services?	17	1000				
(viii) Pembayaran lain yang diterima bempa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?	18					
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.? a. KWSP/ EPF b. PERKESO/ SOCSO c. Lain-lain/ Others Jumlah [19a+19b+19c]	18a 18b 18c 19	2420 2420				
(A) JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS (11)+(12)+ . . . +(19)]	01	28620				

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOU

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER	NO. AHLI ISI RU					
[HK1]	28620					

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.

Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

PK1 – Bekerja di kilang biskut . Bertugas sebagai penyelia memastikan kualiti biskut yang keluarkan di patuhi

PENGIRAAN KWSP (INCS 19):
RM20000+RM2000=RM22000 X 11%= RM2420

Campurkan semua INCS 11-19.

Pindahkan nilai pendapatan ahli tersebut ke ruangan ringkasan.

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS — JR - B | PPIR 2

[To be asked of all income recipients]

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
		01				
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11	20000				
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12					
(iii) Bonuses	13	2000				
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14	2700				
(v) Free/concessional food	15	500				
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17	1000				
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a	2420				
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19	2420				
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	28620				

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI / *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu? / *How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?*

No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]
01	02						

		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]				
		01				
PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT	Pekerjaan Occupation [PK]	Operator Kilang Biskut				
	Industri Industry [PN]					
	Tempoh Period [Tp]	1	0			
	[INCS..]	05/2018 – 02/2019				
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?	11	20000				
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)? Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12					
(iii) Bonus? Bonuses?	13	2000				
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tips, daripada kerja lebih masa, dll.)? Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?	14	2700				
(v) Makanan percuma/konsesi? Free/concessional food?	15	500				
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? Free/concessional lodging?	16					
(vii) Barang-barang pengguna percuma/konsesi? Free/concessional consumer goods and services?	17	1000				
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?	18					
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?						
a. KWSP/ EPF	19a	2420				
b. PERKESO/ SOCSO	19b					
c. Lain-lain/ Others	19c					
Jumlah [19a+19b+19c]		2420				
[A] JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI / TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01					

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER	NO. AHLI ISI RUMAH/ HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]				
	01				
[INCS 01]	28620				

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

18

CONTOH 3: PENGISIAN GRADUAN YANG BARU MULA BEKERJA

Ali seorang graduan dan baru sahaja memulakan kerjanya pada bulan November 2018. Semasa temuramah beliau memaklumkan yang beliau baru sahaja mendapat gaji untuk bulan November dan Disember 2018.

Bagaimana perlu mengisi HK-1 untuk Ali?

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

CONTOH 3

PENDAPATAN INDIVIDU DAN ISI RUMAH/ *INDIVIDUAL AND HOUSEHOLD INCOME*

[TERMASUK SEMUA YANG MEMPUNYAI SEBARANG PENDAPATAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU WALAUPUN PADA MASA SEKARANG TIDAK AKTIF/TERLALU TUA/MUDA UNTUK BEKERJA]
[INCLUDE ALL THOSE EARNING ANY FORM OF INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS EVEN THOUGH THEY ARE CURRENTLY INACTIVE/TOO OLD/TOO YOUNG TO WORK]

A. **Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.**
Please ensure the line number for all household members in PPIR/KA-2 correspond with the line number in PPIR 1 irrespective of age or whether he/she is present during the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. **Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/** *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*
[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. **Majikan/** *Employer*
2. **Pekerja kerajaan/** *Government employee*
3. **Pekerja swasta/** *Private employee*
4. **Bekerja sendiri/** *Own account worker*
5. **Pekerja keluarga tanpa gaji/** *Unpaid family worker*
6. **Penganggur/** *Unemployed*
7. **Suri rumah/menjaga rumah/** *Housewife/looking after home*
8. **Pelajar/** *Student*
9. **Pesara kerajaan/** *Government pensioner*
10. **Pesara swasta/** *Private pensioner*
11. **Warga emas/** *Elderly*
12. **OKU/** *Persons with Disabilities*
13. **Kanak-kanak tidak bersekolah/** *Child not at school*
14. **Bayi/** *Infant*
15. **Lain-lain (terangkan)/** *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW]*

JR-A PPIR 1

Untuk setiap ahli biasa yang menjawab kod 1 - 4 di [TA], masukkan kod 1 di ruangan (4) baris (a)
For each usual member who answered code 1 - 4 of [TA], fill in code 1 in column (4) row (a)
IRRENTLY
Untuk setiap ahli biasa yang menjawab kod 5 - 11 di [TA], tanyakan/ *For each usual member who answered code 5 - 11 of [TA], please ask:*

itau ti [PP] "Adakah ..... (ahli) ..... menerima sebarang pendapatan (berupa wang tunai atau mata benda) daripada sebarang punca
e/she is pres **dua belas (12) bulan yang lalu?"**
"Did ..... (member) ..... received any income (in cash or in-kind) from any source during the last twelve (12) months?"
ing disalin mesti sama dengan
1. Ya/ *Yes* **2. Tidak/** *No*
memb **[ISIKAN JAWAPAN DI RUANGAN (4) BARIS (a)/** *FILL THE ANSWER IN COLUMN (4) ROW (a)]*

Untuk setiap ahli yang menjawab kod 1 - 5 di [TA], tanyakan/ *For each person who answered code 1 - 5 of [TA], please enquire:*

[PK] "Apakah pekerjaan yang beliau BIASA buat dalam dua belas (12) bulan yang lalu?" (Sila dapatkan jenis kerja dengan tepat dan kh
"What work did he/she USUALLY do during the last twelve (12) months?" (Please get the specific nature of his/her work)
[ISIKAN JAWAPAN DI RUANGAN (5)/ *FILL THE ANSWER IN COLUMN (5)]*

[PN] "Apakah aktiviti/hasil pengeluaran utama pertubuhan tempat beliau BIASA bekerja dalam dua belas (12) bulan yang lalu? "
"What are the main activities/products of the establishment where he/she USUALLY worked during the last twelve (12) months?"
[ISIKAN JAWAPAN DI RUANGAN (6)/ *FILL THE ANSWER IN COLUMN (6)]*

TERUSKAN KE PPIR 2 BAGI SEMUA PENERIMA PENDAPATAN/ *PROCEED TO PPIR 2 FOR ALL INCOME RECIPIENTS*

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)	Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)	Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)	Industri *Industry* (PN) (6)
1.	a	0 1	0 8	1	Pelajar 0 0 0 0 0 8	
	b	KETUA				
2.	a					
	b					
3.	a					
	b					
4.	a					
	b					
5.	a					
	b					
6.	a					
	b					
7.	a					
	b					
8.	a					
	b					
9	a					
	b					
10	a					
	b					
11	a					
	b					
12	a					
	b					

Catatan/ *Remarks :*

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PPIR / HK – 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI / CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE

No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]
01	1						

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT		NOMBOR AHLI ISI RUMAH / HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]			
Pekerjaan / Occupation [PK]		01			
Indeks Industri [Ik]		0 2			
Tempoh Aktif [Tp]					
	[INCS...]	11/2013- 12/2013			
(i)	11	3600			
(ii)	12	1700			
(iii) Bonus? Bonuses?	13				
(iv)	14				
(v) Makanan percuma/konsesi? Free/concessional food?	15				
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? Free/concessional lodging?	16				
(vii) Barang penggunaan dan perkhidmatan percuma/konsesi? Free/concessional consumer goods and services?	17				
(viii) Pembayaran lain yang diterima bentuk nota benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?	18				
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?					
a. KWSP / EPF	19a				
b. PERKESO / SOCSO	19b				
c. Lain-lain / Others	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19				
(A) JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI / TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS ((11)+(12)+ . . . +(19))]	01				

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER	NO. AHLI ISI RUMAH / HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]			
[HK1]				

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.

Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective components items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

PK1 – Perangkawan di Pejabat Operasi Batu Pahat

RM1800 x 2 bulan

RM300 + RM300 + RM250 =RM850 x 2 bln

CONTOH 3 (samb.)

Langkah bagi mengira KWSP adalah seperti berikut:

1. **Campurkan INCS 11 + INCS 12 + INCS 13**
2. **Dapatkan jumlah**
3. **Dapatkan potongan yang dibayar majikan menggunakan jadual KWSP**

Kadar Caruman

Kadar caruman berkanun syer pekerja berubah daripada 8% kepada **11%** untuk pekerja berumur di bawah 60 tahun dan daripada 4% kepada **5.5%** untuk pekerja berumur 60 tahun dan ke atas, berkuat kuasa mulai upah/gaji bulan Januari 2018.

4. **Pindahkan jumlah tersebut ke INCS 19a**

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI / CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE

No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]
01	1						

		NOMBOR AHLI ISI RUMAH / HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]
PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT	Pekerjaan / Occupation [PK]	01
	Industri / Industry [Ind]	
	Tempoh / Period [Tp]	0 2
	[INCS...]	11/2013- 12/2013
(a) Gaji pokok / Basic salary (termasuk pendapatan, ... / including income tax, EPF contribution, etc.)?	11	3600
(b) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun kur negeri, dll.)? Allowance (such as cost of living allowance, specialist allowance, housing allowance, hardship allowance, etc.)?	12	
(c) Bonus? Bonuses?	13	1700
(d) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? Other cash (such as commission, tips, earnings from overtime work, etc.)?	14	
(e) Makanan percuma/konsesi? Free/concessional food?	15	
(f) Tempat menginap percuma/konsesi? Free/concessional lodging?	16	
(g) Barang penggunaan dan perkhidmatan percuma/konsesi? Free/concessional consumer goods and services?	17	
(h) Pembayaran lain yang diterima bentuk nata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?	18	
(i) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?	19a	583
a. KWSP / EPF	19b	
b. PERKESO / SOCSO	19c	
c. Lain-lain / Others		
Jumlah [19a+19b+19c]	19	583
(A) JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI / TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS ((11)+(12)+ . . . +(19))]	01	5883
RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK ... / SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EA...		
JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER		NO. ...
[HK1]		5883

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.

Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transferred correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

PK1 – Perangkawan di Pejabat Operasi Batu Pahat

PENGIRAAN KWSP (INCS 19):

RM3600+RM1700=RM5300

❖ RM5300 X 11%= RM583

Campurkan semua INCS 11-19.

Pindahkan nilai pendapatan ahli tersebut ke ruangan ringkasan.

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME	CODE	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
01 1	[INCS..]	01				
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11	3600				
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12	1700				
(iii) Bonuses	13					
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14					
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a	583				
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19	583				
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	5883				

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI/ CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]
01	1						

		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]			
Pekerjaan Occupation [PK]		01			
PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT					
Industri Industry [PN]					
Tempoh Period [Tp]		0 2 11//2013 -12/2013			
[INCS..]					
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?	11	3600			
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)? Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?	12	1700			
(iii) Bonus? Bonuses?	13				
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?					
(v) Makanan percuma/konsesi? Free/concessional food?					
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? Free/concessional lodging?					
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi Free/concessional consumer goods and services?					
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?					
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?					
a. KWSP/ EPF	19a	583			
b. PERKESO/ SOCSO	19b				
c. Lain-lain/ Others	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19	583			
[A] JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI / TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	5883			

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER	NO. AHLI ISI RUMAH/ HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]			
	5883			

Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

01-Perangkawan di pejabat Operasi Batu Pahat

Salinkan no. AIR dan pindahkan setiap INCS di HK-1 untuk ahli tersebut ke INCS berkenaan

CONTOH 4: PENGISIAN DIMANA AHLI NAIK PANGKAT DALAM TEMPOH RUJUKAN

- Encik Hasnan bertugas sebagai Pen. Pegawai Perangkaan E32 telah dinaikkan pangkat ke E41

- Bagaimana perlu mengisi HK-1 untuk Encik Hasnan?

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PENDAPATAN INDIVIDU DAN ISI RUMAH/ *INDIVIDUAL AND HOUSEHOLD INCOME*

[TERMASUK SEMUA YANG MEMPUNYAI SEBARANG PENDAPATAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU WALAUPUN PADA MASA SEKARANG TIDAK AKTIF/TERLALU TUA/MUDA UNTUK BEKERJA]
[INCLUDE ALL THOSE EARNING ANY FORM OF INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS EVEN THOUGH THEY ARE CURRENTLY INACTIVE/TOO OLD/TOO YOUNG TO WORK]

A. **Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.**
Please ensure the line number for all household members in ***PPIR/KA-2*** *correspond with the line number in* ***PPIR 1*** *irrespective of age or whether he/she is present during the interview.*

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from ***column (4)*** *(usual members) in* ***PPIR/KA-2*** *to column 2 in* ***PPIR 1****. Please ensure that the written member's number is the same as listed in* ***PPIR/KA-2****]*

B. **Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/** *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*
[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. **Majikan/** *Employer*
2. **Pekerja kerajaan/** *Government employee*
3. **Pekerja swasta/** *Private employee*
4. **Bekerja sendiri/** *Own account worker*
5. **Pekerja keluarga tanpa gaji/** *Unpaid family worker*
6. **Penganggur/** *Unemployed*
7. **Suri rumah/menjaga rumah/** *Housewife/looking after home*
8. **Pelajar/** *Student*
9. **Pesara kerajaan/** *Government pensioner*
10. **Pesara swasta/** *Private pensioner*
11. **Warga emas/** *Elderly*
12. **OKU/** *Persons with Disabilities*
13. **Kanak-kanak tidak bersekolah/** *Child not at school*
14. **Bayi/** *Infant*
15. **Lain-lain (terangkan)/** *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW***]**

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)		Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)		Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	0	1	0	2	1	Perangkawan E41
	b	KETUA					
2.	a	0	2	0	2		Suri Rumah
	b						
3.	a	0	3	0	8		Pelajar
	b						
4.	a	0	4	0	8		Pelajar
	b						
5.	a						
	b						
6.	a						
	b						
7.	a						
	b						
8.	a						
	b						
9	a						
	b						
10	a						
	b						
11	a						
	b						
12	a						
	b						

Catatan/ *Remarks :*

PPIR / HK - 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI/ *CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE*

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu?
How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]	No. Ahli Isi rumah *Household Member No.* [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan *No. of Occupation* [BPK]

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI *SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	Pekerjaan *Occupation* [PK]				
	Industri *Industry* [PN]				
	Tempoh *Period* [Tp]				
	[INCS...]				
(i) **Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)?** *Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?*	11				
(ii) **Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun pekar, elaun perumahan, elaun luar negeri, dll.)?** *Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?*	12				
(iii) **Bonus?** *Bonuses?*	13				
(iv) **Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)?** *Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?*	14				
(v) **Makanan percuma/konsesi?** *Free/concessional food?*	15				
(vi) **Tempat menginap percuma/konsesi?** *Free/concessional lodging?*	16				
(vii) **Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi?** *Free/concessional consumer goods and services?*	17				
(viii) **Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)?** *Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?*	18				
(ix) **Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.?** *Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?*					
a. KWSP/ *EPF*	19a				
b. PERKESO/ *SOCSO*	19b				
c. Lain-lain/ *Others*	19c				
Jumlah [19a+19b+19c]	19				
[A] **JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI** *TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME* [INCS ([11]+[12]+ . . . +[19])]	01				

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH
SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH *TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER*	NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
[HK1]				

Nota: **Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.**
Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

19

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PPIR / HK – 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI / CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu? / How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan No. of Occupation [BPK]
01	2						

		01	01
PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI	Pekerjaan Occupation [PK]		
	Industri Industry [PN]		
	Tempoh Perkh. [Tp]	0 3	0 9
	[INCS...]	01-03/2013	04-12/2013
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? / Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?	11	7653	23157
(ii) Elaun (seperti elaun sara hidup, elaun perumahan, elaun kenderaan) (such as cost of living allowance, housing allowance, vehicle allowance, etc.)	12	1920	7650
(iii) Bonus? / Bonuses?	13		2573
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa, dll.)? / Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?	14		
(v) Makanan percuma/konsesi? / Free/concessional food?	15		
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? / Free/concessional lodging?	16		
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi? / Free/concessional consumer goods and services?	17		
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa nata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? / Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?	18		
(ix) Pencarunan majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? / Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.? a. KWSP/ EPF	19a		
b. PERKESO/ SOCSO	19b		
c. Lain-lain/ Others	19c		
Jumlah [19a+19b+19c]	19		
(A) JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI / TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS ((11)+(12)+ . . . +(19))]	01	9573	33380

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI R... / SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD M...

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER	NO. AHLI ISI RUMAH / HO...
[HK1]	42953

Nota: Jumlah pendapatan bergaji [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.

Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

17

PK1 – Pen. Pegawai Perangkaan E32

PK2 – Perangkawan E41

RM2573 x 9 bulan

RM160+180+300=RM640
❖ RM640 x 3 bulan = RM1920

RM2551 x 3 bulan

RM300+250+300=RM850
❖ RM850 x 9 bulan = RM7650

Campurkan semua INCS 11-19

Pindahkan nilai tersebut (RM9573+RM33380=RM42953) ke ruangan ringkasan bagi ahli berkenaan.

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS

[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME 01 1	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB] 01				REMARKS
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11	30810				
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12	9570				
(iii) Bonuses	13					
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14	2573				
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a					
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19					
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	42953				

PPIR / HK – 1

BUTIR-BUTIR PENGIRAAN UNTUK PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI / CALCULATION PARTICULARS OF PAID EMPLOYEE

[S.1] Berapakah bilangan pekerjaan yang ..... lakukan dalam dua belas (12) bulan yang lalu? / How many occupations were ..... engaged in during the last twelve (12) months?

No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]	No. Ahli Isi rumah / Household Member No. [NOAIR]	Bilangan Pekerjaan / No. of Occupation [BPK]

PUNCA PENDAPATAN DARIPADA PEKERJAAN BERGAJI / SOURCE OF EARNING FROM PAID EMPLOYMENT		NOMBOR AHLI ISI RUMAH / HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR] 01	01			
Pekerjaan / Occupation [PK]		01 Pen. Peg.	Perangkawan E41			
Industri / Industry [PN]		Perangkawan E29				
Tempoh / Period [Tp]		0 3 01-03/2013	0 9 01-03/2013			
	[INCS..]					
(i) Upah dan gaji (sebelum potongan cukai pendapatan, caruman KWSP, dll.)? / Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contribution, etc.)?	11	7653	23157			
(ii) Elaun seperti elaun sara hidup, elaun pakar, elaun perumahan, elaun dan lain-lain. / Allowances (such as cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)?	12	1920	7650			
(iii) Bonus? / Bonuses?	13					
(iv) Wang tunai lain (seperti komisen, tip, pendapatan daripada kerja lebih masa). / Other cash (such as commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)?	14		2573			
(v) Makanan percuma/konsesi? / Free/concessional food?	15					
(vi) Tempat menginap percuma/konsesi? / Free/concessional lodging?	16					
(vii) Barang pengguna dan perkhidmatan percuma/konsesi? / Free/concessional consumer goods and services?	17					
(viii) Pembayaran lain yang diterima berupa mata benda (seperti padi, getah, kelapa, dll.)? / Other payments in kind received (like paddy, rubber, coconut, etc.)?	18					
(ix) Pencaruman majikan kepada KWSP, PERKESO, dll.? / Employer's contributions to EPF, SOCSO, etc.?						
a. KWSP/ EPF	19a					
b. PERKESO/ SOCSO	19b					
c. Lain-lain/ Others	19c					
Jumlah [19a+19b+19c]	19					
[A] JUMLAH PENDAPATAN PEKERJAAN BERGAJI / TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01	9573	33380			

RINGKASAN: JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / SUMMARY: TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

JUMLAH PENDAPATAN BERGAJI UNTUK SETIAP AHLI ISI RUMAH / TOTAL PAID EMPLOYMENT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER	NO. AHLI ISI RUMAH / HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR] 01				
[HK1]	42953				

Nota: Jumlah pendapatan [INCS 01] dan butir-butir komponen [INCS 11-19] bagi setiap penerima pendapatan di PPIR/HK-1 hendaklah dipindahkan berpadanan dengan [INCS 01] dan [INCS 11-19] di PPIR 2.

Note: The total paid employment income [INCS 01] and the respective component items [INCS 11-19] for each income recipient in PPIR/HK-1 should be transcribed correspondingly to the items [INCS 01] and [INCS 11-19] in PPIR 2.

17

PENENTUAN TARAF AKTIVITI MENGIKUT TEMPOH RUJUKAN

BIL.	STATUS	PPIR - 1	PPIR - 2	HELAIAN KERJA
1	9 bulan suri rumah 3 bulan bekerja swasta	Suri rumah (07)	INCS 11 – INCS 19	HK – 1 (3 bulan pendapatan)
2	11 bulan suri rumah 1 bulan berniaga sendiri (bulan puasa)	Suri rumah (07)	–	HK – 5 (21NA) (1 bulan pendapatan)
3	7 bulan pelajar 5 bulan bekerja swasta	Pelajar (08)	INCS 11 – INCS 19	HK – 1 (5 bulan pendapatan)
4	6 bulan pelajar 1 bulan menganggur 5 bulan bekerja kerajaan	Pelajar (08)	INCS 11 – INCS 19	HK – 1 (5 bulan pendapatan)
5	4 bulan pelajar 4 bulan menganggur 4 bulan bekerja kerajaan	Pekerja kerajaan (02)	INCS 11 – INCS 19	HK – 1 (4 bulan pendapatan)

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

PERINGATAN

- Bagi responden yang membuat caruman KWSP, perlu tanyakan dividen yang diterima daripada KWSP.

- Jika responden tidak dapat memberikan jumlah dividen yang diterima secara tepat, dapatkan jumlah simpanan dan anggarkan dividen menggunakan kadar dividen pada tahun 2017 iaitu 6.4%.

- Nilai dividen perlu diisi di INCS 34 (pendapatan selain daripada pendapatan diperoleh).

Pengiraan PENERIMA PENDAPATAN BERGAJI (samb.)

Kadar Dividen

KWSP

TAHUN	%
2006	5.15
2007	5.8
2008	4.5
2009	5.65
2010	5.8
2011	6
2012	6.15
2013	6.35
2014	6.75
2015	6.4
2016	6.4
2017	6.4

ASB

Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember	Kadar Dividen ASB (sen/unit)	Kadar Bonus ASB (sen/unit)
2018	akan dikemaskini	akan dikemaskini
2017	7.00	0.25 + 1.00 (bonus ulangtahun - utk baki sehingga 10,000 unit sahaja)
2016	6.75	0.50
2015	7.25	0.50
2014	7.50	1.00
2013	7.70	1.00
2012	7.75	1.15
2011	7.65	1.15
2010	7.50	1.25
2009	7.30	1.25
2008	7.00	1.75
2007	8.00	1.00
2006	7.30	1.25
2005	7.25	1.75
2004	7.25	2.00
2003	7.25	2.00
2002	7.00	2.00
2001	7.00	3.00
2000	9.75	2.00

TABUNG HAJI

2017	2016	2015	2014
Hibah Tahunan	Hibah Tahunan	Hibah Tahunan	Hibah Tahunan
4.5%	4.25%	5%	6.25%
Hibah Haji	Hibah Haji	Hibah Haji	Hibah Haji
1.75%	1.5%	3%	2%

BANK

Bank	Pelan Terbaik	Kadar Terbaik
OCBC Bank (tunjuk semua 1 produk)	OCBC Akaun MYR Fixed Deposit (Promo)	4.35% (12 bulan)
OCBC Al-Amin (tunjuk semua 1 produk)	OCBC Al Amin Simpanan Tetap Fixed Deposit-i	4.20% (12 bulan)
AFFINBANK (tunjuk semua 1 produk)	AFFINBANK Akaun Fixed Deposit	3.80% (12 bulan)
MBSB (tunjuk semua 1 produk)	MBSB Akaun Individual	3.40% (12 bulan)
RHB Bank (tunjuk semua 1 produk)	RHB Akaun Ordinary Fixed Deposit	3.35% (12 bulan)
ALLIANCE BANK (tunjuk semua 2 produk)	Alliance Bank Akaun Fixed Deposit	3.35% (12 bulan)
AmBank (tunjuk semua 2 produk)	AmBank Akaun Conventional Fixed Deposit	3.35% (12 bulan)
mach (tunjuk semua 1 produk)	Mach Akaun Fixed Deposit	3.30% (12 bulan)
HSBC Advance (tunjuk semua 1 produk)	HSBC Advance Time Deposit (Promo)	3.15% (12 bulan)
HSBC Premier (tunjuk semua 1 produk)	HSBC Premier Akaun Time Deposit	3.15% (12 bulan)
Maybank (tunjuk semua 2 produk)	Maybank Akaun eFixed Deposit	3.10% (12 bulan)
Public Bank (tunjuk semua 1 produk)	Public Bank Akaun PLUS Fixed Deposit	3.10% (12 bulan)
HongLeong Bank (tunjuk semua 2 produk)	Hong Leong Akaun Flexi FD	3.05% (12 bulan)
UOB (tunjuk semua 1 produk)	UOB Akaun Fixed Deposit	3.00% (12 bulan)
Standard Chartered (tunjuk semua 1 produk)	Standard Chartered Akaun Fixed Deposit	3.00% (12 bulan)
HSBC (tunjuk semua 1 produk)	HSBC Akaun Time Deposit	2.90% (12 bulan)
citi (tunjuk semua 1 produk)	Citi Akaun Time Deposit	2.85% (12 bulan)

CARA PENGISIAN HK-2

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERTANIAN (INCS 21A)

Diisi jika Taraf Aktiviti adalah Majikan (kod 1) atau Bekerja Sendiri (kod 4)

[TERM
TIDAK
[INCLU
INACT

A. Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.
Please ensure the line number for all household members in PPIR/KA-2 correspond with the line number in PPIR 1 irrespective of age or whether he/she is present during the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/ *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*
[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. Majikan/ *Employer*
2. Pekerja kerajaan/ *Government employee*
3. Pekerja swasta/ *Private employee*
4. Bekerja sendiri/ *Own account worker*
5. Pekerja keluarga tanpa gaji/ *Unpaid family worker*
6. Penganggur/ *Unemployed*
7. Suri rumah/menjaga rumah/ *Housewife/looking after home*
8. Pelajar/ *Student*
9. Pesara kerajaan/ *Government pensioner*
10. Pesara swasta/ *Private pensioner*
11. Warga emas/ *Elderly*
12. OKU/ *Persons with Disabilities*
13. Kanak-kanak tidak bersekolah/ *Child not at school*
14. Bayi/ *Infant*
15. Lain-lain (terangkan)/ *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW*]

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)	Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)	Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	0 1	0 1	1	
	b	KETUA			
2.	a	0 2	0 4		
	b				
3.	a				
	b				

HELAIAN KERJA BAGI AKTIVITI PERTANIAN (TANAMAN/TERNAKAN/NURSERI) - (INCS 21A)
WORKSHEET FOR AGRICULTURAL ACTIVITIES (CROPS/LIVESTOCK/NURSERY) - (INCS 21A)

PPIR / HK - 2

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
	PK				
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran *Receipts from sales of produce*	A1				
2. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- Termasuk sewa untuk tanah pertanian/peralatan; gaji dan upah yang dibayar untuk membajak, menanam, mengubah, merumput, memungut hasil, menoreh, mengangkut; cukai tanah dan cukai lain; bayaran tali air; pembaikan dan penyelenggaraan dan perbelanjaan lain seperti kos baja, racun serangga, racun rumpai, racun kulat, insurans, menternak, merawat dan mengawal penyakit, menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan), menyelenggara tempat/peralatan termasuk benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. (cth. kandang), menanam benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. *Include rent of farmland/equipment; salaries & wages paid for ploughing, planting, transplanting, weeding, harvesting, tapping, transporting; land taxes and other taxes; irrigation fees; repair and maintenance and other expenses such as cost of fertilizers, pesticides, herbicide, fungicide, insurance, rearing, treatment and disease control, maintenance of infrastructure (e.g. drainage, road), maintenance of livestock area/equipment (e.g. shed) planting of seedlings/flowers/trees, clearing of land etc.*	A2				
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*					
1. Tempoh penyata kira-kira/ *Accounting period*					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira *Net profit as indicated in account*	B1				
3. Anggaran semula perkara B1 untuk tahun rujukan* *Revised estimate on item B1 for the reference year**	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan/ *Annual net income* Sama ada [A1 - A2] atau [B1 atau B2] *Either [A1 - A2] or [B1 or B2]*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household members*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2/ *Absolute Value for C2*	C3				
4. Jumlah nilai bagi keluaran sendiri yang digunakan untuk: *Imputed value of own produce consumed for:* (a) Kegunaan sendiri/ *Own consumption*	(a)				
(b) Lain-lain (seperti zakat, biji benih, pemberian, dll.) *Others (such as zakat, seeds, gift, etc.)*	(b)				
C4 = (a) + (b)	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* C5 = C3 + C4	C5				
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(I)				
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(II)				
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(III)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira melliputi kurang daripada (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran semula keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di Penyata Untung dan Rugi yang terakhir sebagai asas.
*Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.*

20

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERTANIAN (INCS 21A) (samb.)

Pendapatan Pekerjaan Sendiri

Bagi ahli isi rumah yang mana taraf aktiviti adalah sebagai majikan atau bekerja sendiri

Pekerjaan sendiri biasanya dalam bentuk perniagaan dan perkongsian di dalam perusahaan yang tidak disatukan.

Majikan (Kod 1)

a) Perseorangan

Ialah satu usahaniaga dipunyai oleh seorang dan dijalankan kerana keuntungan. Pemiliknya mempunyai hak mengawal perjalanan perniagaan tersebut.

b) Perkongsian

Ialah satu usahaniaga yang dipunyai oleh satu kumpulan tidak melebihi 20 orang dan tidak kurang dari 2 orang yang sanggup untuk membuat perjanjian dan bersetuju untuk menjalankan perniagaan berdasarkan keuntungan. Perniagaan ini dijalankan oleh mereka semua atau salah seorang daripada mereka bagi pihak yang lain.

Bekerja Sendiri (Kod 4)

Seorang yang mengerjakan ladang, perniagaan atau perusahaan sendiri tanpa menggaji pekerja di ladang, perniagaan atau perusahaannya

PENGENALAN HK-2

Ø **HK-2 -** digunakan untuk menganggarkan pendapatan bersih penerima pendapatan yang bekerja sendiri daripada **Aktiviti Pertanian** sama ada mereka ini ada/tidak menyimpan Penyata Untung dan Rugi.

Ø Aktiviti pertanian termasuk semua industri berasaskan **kategori A** daripada Piawaian Klasifikasi Industri Malaysia (MSIC) 2008.

(a) Penanaman tanaman tidak kekal	(b) Penanaman tanaman kekal
(c) Pembiakan tumbuhan	(d) Pengeluaran ternakan
(e) Pertanian campuran	(f) Aktiviti sokongan untuk pertanian & aktiviti selepas tuaian
(g) Perburuan, Penjeratan & aktiviti perkhidmatan berkaitan	(h) Silvikultur & aktiviti perhutanan lain
(i) Pembalakan	(j) Pengumpulan produk hasil hutan bukan kayu
(k) Perkhidmatan sokongan perhutanan	

HK-2 terdiri daripada 3 Bahagian:

A- TANPA AKAUN

B- DENGAN AKAUN

C-PENGIRAAN PENDAPATAN

CARA PENGISIAN HK-2

A- TANPA AKAUN

HELAIAN KERJA BAGI AKTIVITI PERTANIAN (TANAMAN/TERNAKAN/NURSERI) - (INCS 21A) **PPIR / HK - 2**

WORKSHEET FOR AGRICULTURAL ACTIVITIES (CROPS/LIVESTOCK/NURSERY) - (INCS 21A)

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]
	PK	
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*		
1. Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran *Receipts from sales of produce*	A1	
2. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- Termasuk sewa untuk tanah pertanian/peralatan; gaji dan upah yang dibayar untuk membajak, menanam, mengubah, merumput, memungut hasil, menoreh, mengangkut; cukai tanah dan cukai lain; bayaran tali air; pembaikan dan penyelenggaraan dan perbelanjaan lain seperti kos baja, racun serangga, racun rumpai, racun kulat, insurans, menternak, merawat dan mengawal penyakit, menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan), menyelenggara tempat/peralatan ternakan benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. (cth. kandang), menanam benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. *Include rent of farmland/equipment; salaries & wages paid for ploughing, planting, transplanting, weeding, harvesting, tapping, transporting; land taxes and other taxes; irrigation fees; repair and maintenance and other expenses such as cost of fertilizers, pesticides, herbicide, fungicide, insurance, rearing, treatment and disease control, maintenance of infrastucture (e.g. drainage, road), maintenance of livestock area/equipment (e.g. shed) planting of seedlings/flowers/trees, clearing of land etc.*	A2	

Dapatkan Nilai Jualan barang-barang keluaran

Dapatkan perbelanjaan operasi aktiviti pertanian tersebut

B- DENGAN AKAUN

B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*

1. Tempoh penyata kira kira/ *Accounting period*	
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira/ *Net profit as indicated in account*	B1
3. Anggaran semula perkara B1 untuk tahun rujukan* *Revised estimate on item B1 for the reference year**	B2

Dapatkan pendapatan dalam penyata akaun

Anggarkan semula B1 jika tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada 6 bulan daripada Tahun Rujukan

NOTA:

*Jika tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada 6 bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran semula keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di Penyata Untung dan Rugi yang terakhir sebagai asas.

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERTANIAN (INCS 21A) (samb.)

C-PENGIRAAN PENDAPATAN

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*	
1. **Pendapatan bersih tahunan/** *Annual net income* **Sama ada [A1 - A2] atau [B1 atau B2]** *Either [A1 - A2] or [B1 or B2]*	C1
2. **Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah** *Percentage share held by household members*	C2
3. **Nilai Mutlak bagi C2/** *Absolute Value for C2*	C3
4. **Jumlah nilai bagi keluaran sendiri yang digunakan untuk:** *Imputed value of own produce consumed for:*	
(a) Kegunaan sendiri/ *Own consumption*	(a)
(b) Lain-lain (seperti zakat, biji benih, pemberian, dll.) *Others (such as zakat, seeds, gift, etc.)*	(b)
C4 = (a) + (b)	C4
5. **Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah** *Net income accruing to household member* **C5 = C3 + C4**	C5
Pendapatan daripada C5:	
(i) **Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll)** *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)
(ii) **Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook , emel, dll)** *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)
(iii) **Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian** *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran semula keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di Penyata Untung dan Rugi yang terakhir sebagai asas.*

*Note: * Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.*

2. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?	
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	
(a) Income related to agriculture and fisheries	
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A

Kirakan Pendapatan bersih

Kirakan peratus pembahagian

Kirakan nilai C3: C3=C2/100XC1

Kirakan nilai keluaran sendiri yang digunakan

Kirakan pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah

JR - B | PPIR 2

Pindahkan jumlah pendapatan ke ruangan ini

CARA PENGISIAN HK-2

Contoh 1:

Ahmad merupakan seorang pekebun dan mempunyai kebun-kebun bagi mengusahakan penanaman buah-buahan. Dalam setahun hasil keluaran buah-buahnya adalah bernilai RM7200.

Di samping itu, Ahmad mengupah orang lain untuk membersihkan kebun-kebunnya dan juga untuk memungut buah-buahah berkenaan. Dalam sebulan beliau membelanjakan sebanyak RM250 bagi tujuan berkenaan. Beliau juga ada mengambil buah-buah berkenaan untuk kegunaan sendiri.

Bagi nilai jualan, 10% daripadanya adalah dijual melalui pesanan di aplikasi *whatsapp*, manakala selebihnya adalah hasil jualan di pasar borong.

Persoalannya? Bagaimanakah kita hendak menilai pendapatan bagi Ahmad di mana Ahmad **tidak mempunyai sebarang penyata akaun.**

PPIR/HK- 2 – PENGIRAAN

HELAIAN KERJA BAGI AKTIVITI PERTANIAN (TANAMAN/TERNAKAN/NURSERI) - (INCS 21A) **PPIR / HK - 2**

WORKSHEET FOR AGRICULTURAL ACTIVITIES (CROPS/LIVESTOCK/NURSERY) - (INCS 21A)

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
		01			
	PK	Pekebun buah-buahan			
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran *Receipts from sales of produce*	A1	7200			
2. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- Termasuk sewa untuk tanah pertanian/peralatan; gaji dan upah yang dibayar untuk membajak, menanam, mengubah, merumput, memungut hasil, menoreh, mengangkut; cukai tanah dan cukai lain; bayaran tali air; pembaikan dan penyelenggaraan dan perbelanjaan lain seperti kos baja, racun serangga, racun rumpai, racun kulat, insurans, menternak, merawat dan mengawal penyakit, menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan), menyelenggara tempat/peralatan ternakan benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. (cth. kandang), menanam benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. *Include rent of farmland/equipment; salaries & wages paid for ploughing, planting, transplanting, weeding, harvesting, tapping, transporting; land taxes and other taxes; irrigation fees; repair and maintenance and other expenses such as cost of fertilizers, pesticides, herbicide, fungicide, insurance, rearing, treatment and disease control, maintenance of infrastucture (e.g. drainage, road), maintenance of livestock area/equipment (e.g. shed) planting of seedlings/flowers/trees, clearing of land etc.*	A2	3000			

RM250X12 bulan

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERTANIAN (INCS 21A) (samb.)

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*		
1. **Pendapatan bersih tahunan/** *Annual net income* **Sama ada [A1 - A2] atau [B1 atau B2]** *Either [A1 - A2] or [B1 or B2]*	C1	4200
2. **Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah** *Percentage share held by household members*	C2	100%
3. **Nilai Mutlak bagi C2/** *Absolute Value for C2*	C3	4200
4. **Jumlah nilai bagi keluaran sendiri yang digunakan untuk:** *Imputed value of own produce consumed for:* **(a) Kegunaan sendiri/** *Own consumption*	(a)	700
(b) Lain-lain (seperti zakat, biji benih, pemberian, dll.) *Others (such as zakat, seeds, gift, etc.)*	(b)	
C4 = (a) + (b)	C4	700
5. **Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah** *Net income accruing to household member* **C5 = C3 + C4**	C5	4900
Pendapatan daripada C5:		
(i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)	
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui *whatsapp, facebook*, emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)	490
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)	4410

RM7200 – RM3000

10% x 4900 = 490

2. *How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?*		
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]		
(a) Income related to agriculture and fisheries		
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)	
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)	
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)	
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A	4900

JR - B | PPIR 2

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERTANIAN (INCS 21A) (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11					
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12					
(iii) Bonuses	13					
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14					
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a					
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19					
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01					
2. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?						
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]						
(a) Income related to agriculture and fisheries						
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)	490				
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)	4410				
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)					
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A	4900				

Pindahkan nilai di HK-2 ini ke INCS 21A di JR-B PPIR 2 **(Dengan andaian HK-3 tiada pengisian)**

HELAIAN KERJA BAGI AKTIVITI PERTANIAN (TANAMAN/TERNAKAN/NURSERI) - (INCS 21A)
WORKSHEET FOR AGRICULTURAL ACTIVITIES (CROPS/LIVESTOCK/NURSERY) - (INCS 21A)

PPIR / HK - 2

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI / USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE		NO. AHLI ISI RUMAH/ HOUSEHOLD MEMBER NO. [NOAIR]			
	PK	01			
A. TANPA AKAUN/ WITHOUT ACCOUNT					
1. Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran / Receipts from sales of produce	A1				
2. Jumlah perbelanjaan/ Total expenses :- Termasuk sewa untuk tanah pertanian/peralatan; gaji dan upah yang dibayar untuk membajak, menanam, mengubah, merumput, memungut hasil, menyuah, mengangkut; cukai tanah dan cukai lain; bayaran tali air; penyelenggaraan dan perbelanjaan lain seperti kos baja, racun rumpai, racun kulat, insurans, mentemak, gawai penyakit, menyelenggara infrastruktur (cth. penggantian tempat/peralatan ternakan, membersih tanah dll. (cth. kandang), menanam, membersih tanah dll. land/equipment; salaries & wages paid for ploughing, weeding, harvesting, tapping, transporting; land rates; irrigation fees; repair and maintenance and other cost of fertilizers, pesticides, herbicide, fungicide, treatment and disease control, maintenance of drainage, road), maintenance of livestock area/equipment of seedlings/flowers/trees, clearing of land etc.	A2				
B. ... WITH ACCOUNT					
1. Tempoh penyata kira-kira/ Accounting period					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira / Net profit as indicated in account	B1				
3. Anggaran semula perkara B1 untuk tahun rujukan* / Revised estimate on item B1 for the reference year*	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ INCOME CALCULATION					
1. Pendapatan bersih tahunan/ Annual net income Sama ada [A1 - A2] atau [B1 atau B2] / Either [A1 - A2] or [B1 or B2]	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah / Percentage share held by household members	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2/ Absolute Value for C2	C3				
4. Jumlah nilai bagi keluaran sendiri yang digunakan untuk: Imputed value of own produce consumed for: (a) Kegunaan sendiri/ Own consumption	(a)				
(b) Lain-lain (seperti zakat, biji benih, pemberian, dll.) / Others (such as zakat, seeds, gift, etc.)	(b)				
5. Pendapatan ... isi rumah / ... to household member ..... C5 = C3 + C4	C5	4900			
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) / Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)	21A(I)				
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, emel, dll) / Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)	21A(II)				
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian / Income related to agriculture and fisheries through non-online	21A(III)				

Note: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran semula keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di Penyata Untung dan Rugi yang terakhir sebagai asas.
Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

20

PERHATIAN!!

INCS 21A = nilai HK-2 + nilai HK -3

CARA PENGISIAN HK-2

Contoh 2

Responden menerima subsidi tunai (RM10,000) untuk tujuan pertanian (responden bebas untuk menggunakan wang tersebut). Nilai ini hendaklah direkodkan di PPIR/HK-2 di ruangan “Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran”.

Jika wang tunai berkenaan/sebahagiannya digunakan untuk membeli barang untuk tujuan pertanian (RM3,000), perbelanjaan berkenaan hendaklah direkodkan di ruangan “Jumlah perbelanjaan”.

CARA PENGISIAN HK-2

PPIR/HK- 2 – KONSEP PENGIRAAN

HELAIAN KERJA BAGI AKTIVITI PERTANIAN (TANAMAN/TERNAKAN/NURSERI) - (INCS 21A)
WORKSHEET FOR AGRICULTURAL ACTIVITIES (CROPS/LIVESTOCK/NURSERY) - (INCS 21A)

PPIR / HK - 2

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		NO. AHLI ISI RUMAH/ *HOUSEHOLD MEMBER NO.* [NOAIR]			
		01			
	PK				
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Penerimaan daripada jualan barang-barang keluaran *Receipts from sales of produce*	A1	10000			
2. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- Termasuk sewa untuk tanah pertanian/peralatan; gaji dan upah yang dibayar untuk membajak, menanam, mengubah, merumput, memungut hasil, menoreh, mengangkut; cukai tanah dan cukai lain; bayaran tali air; pembaikan dan penyelenggaraan dan perbelanjaan lain seperti kos baja, racun serangga, racun rumpai, racun kulat, insurans, menternak, merawat dan mengawal penyakit, menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan), menyelenggara tempat/peralatan ternakan benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. (cth. kandang), menanam benih/bunga/pokok, membersih tanah dll. *Include rent of farmland/equipment; salaries & wages paid for ploughing, planting, transplanting, weeding, harvesting, tapping, transporting; land taxes and other taxes; irrigation fees; repair and maintenance and other expenses such as cost of fertilizers, pesticides, herbicide, fungicide, insurance, rearing, treatment and disease control, maintenance of infrastucture (e.g. drainage, road), maintenance of livestock area/equipment (e.g. shed) planting of seedlings/flowers/trees, clearing of land etc.*	A2	3000			

Penerimaan

Perbelanjaan

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERTANIAN (INCS 21A) (samb.)

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan/ *Annual net income* Sama ada [A1 - A2] atau [B1 atau B2] *Either [A1 - A2] or [B1 or B2]*	C1	7000			
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household members*	C2	100%			
3. Nilai Mutlak bagi C2/ *Absolute Value for C2*	C3	7000			
4. Jumlah nilai bagi keluaran sendiri yang digunakan untuk: *Imputed value of own produce consumed for:* (a) Kegunaan sendiri/ *Own consumption*	(a)				
(b) Lain-lain (seperti zakat, biji benih, pemberian, dll.) *Others (such as zakat, seeds, gift, etc.)*	(b)				
C4 = (a) + (b)	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* C5 = C3 + C4	C5	7000			
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)				
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui *whatsapp, facebook*, emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)				
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)				

RM10000 – RM3000

2. *How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?*						
					JR - B	PPIR 2
(i) *Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]* (a) *Income related to agriculture and fisheries* (i) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(i)					
(ii) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(ii)					
(iii) *Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(iii)					
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A	7000				

CARA PENGISIAN HK-3

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERIKANAN (INCS 21A)

Diisi jika Taraf Aktiviti adalah Majikan (kod 1) atau Bekerja Sendiri (kod 4)

INACTIVE/TOO OLD/TOO YOUNG TO WORK)

A. Pastikan nombor garisan bagi setiap ahli isi rumah di PPIR/KA-2 sama dengan PPIR 1 tanpa mengira umur dan sama ada mereka hadir atau tidak pada masa temu ramah.
Please ensure the line number for all household members in PPIR/KA-2 correspond with the line number in PPIR 1 irrespective of age or whether he/she is present during the interview.

[Salinkan nombor ahli isi rumah daripada ruangan 4 (ahli biasa) di PPIR/KA-2 ke ruangan 2 di PPIR 1. Pastikan setiap nombor ahli yang disalin mesti sama dengan yang disenaraikan di PPIR/KA-2]
[Copy the household member number from column (4) (usual members) in PPIR/KA-2 to column 2 in PPIR 1. Please ensure that the written member's number is the same as listed in PPIR/KA-2]

B. Untuk setiap ahli biasa yang disenaraikan di ruangan (2) di bawah, tanyakan/ *For each usual member listed in column (2) below, please ask:*

[TA] "Apakah ..... (ahli) ..... buat pada KEBANYAKAN MASA dalam dua belas (12) bulan yang lalu?"
"What did ..... (member) ..... do MOST OF THE TIME during the last twelve (12) months?"

1. Majikan/ *Employer*
2. Pekerja kerajaan/ *Government employee*
3. Pekerja swasta/ *Private employee*
4. Bekerja sendiri/ *Own account worker*
5. Pekerja keluarga tanpa gaji/ *Unpaid family worker*
6. Penganggur/ *Unemployed*
7. Suri rumah/menjaga rumah/ *Housewife/looking after home*
8. Pelajar/ *Student*
9. Pesara kerajaan/ *Government pensioner*
10. Pesara swasta/ *Private pensioner*
11. Warga emas/ *Elderly*
12. OKU/ *Persons with Disabilities*
13. Kanak-kanak tidak bersekolah/ *Child not at school*
14. Bayi/ *Infant*
15. Lain-lain (terangkan)/ *Others (specify)*

[ISIKAN TARAF AKTIVITI DI RUANGAN (3) BARIS (a) DI BAWAH/ *FILL IN THE ACTIVITY STATUS IN COLUMN (3) ROW (a) BELOW*]

Nombor Garisan *Line No.* (1)		No. Ahli Isi Rumah *Household Member No.* [AIRBA] (2)	Taraf Aktiviti *Activity Status* [TA] (3)	Penerima Pendapatan *Income Recipient* [PP] (4)	Pekerjaan *Occupation* (PK) (5)
1.	a	0 1	0 1	1	
	b	KETUA			
2.	a	0 2	0 4	1	
	b				
3.	a				
	b				

HELAIAN KERJA BAGI PENDAPATAN BERSIH DARIPADA PERIKANAN - (INCS 21A)
(UNTUK RESPONDEN YANG TIDAK MENYIMPAN PENYATA UNTUNG DAN RUGI)
WORKSHEET FOR NET INCOME FROM FISHERIES - (INCS 21A)
(FOR RESPONDENT WHO DOES NOT KEEP PROFIT AND LOSS ACCOUNTS)

PPIR / HK - 3

Nilai pengeluaran dalam dua belas (12) bulan yang lalu *Value of total output during the last twelve (12) months*		No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] *Household Member No.*			
A. BUTIR-BUTIR PENGELUARAN/ *OUTPUT PARTICULARS*					
1. Nilai jumlah jualan (termasuk ikan kolam/sangkar, air tawar dan air payau/laut) ..... *Value of sales (including fish from ponds/cages, inland water and brackish water/sea)*	A1				
2. Pendapatan yang diterima daripada sewaan bot/perkakas dalam dua belas (12) bulan yang lalu ..... *Income earned from renting out of fishing boats/gears during the last twelve (12) months*	A2				
3. Lain-lain *Others*.....	A3				
A4 = A1 + A2 + A3	A4				
B. PERBELANJAAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU (TERMASUK PEMBAYARAN DALAM BENTUK MATA BENDA) *TOTAL EXPENSES DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS (INCLUDING PAYMENT IN KIND)*					
1. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses :-* (Termasuk anak ikan; makanan; kapur; garam; air batu; peti ikan/baluf; bahan pembakar dan minyak pelincir; bayaran air; pembayaran untuk upah buruh/awak-awak; sewaan tanah/kolam; sewaan bot/perkakas yang dibayar; pembaikan dan penyelenggaraan kolam/bot/perkakas dan jentera; pembayaran jeti; makanan semasa penangkapan ikan di laut; komisen; bayaran pemasaran tangkapan dan perbelanjaan lain) *(Includes fish fry; feeds; lime; salt; ice; fish boxes/basket; fuel and lubricants; water charges; payment for hired labour; rental of land/ponds; rent paid on hired boats and gears; repairs and maintenance of ponds/boats/gears and motor; jetty charges; food on board; commissions; fees/payment for marketing of catch and other related expenses)*	B				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (A4 - B) *Annual net income (A4 - B)*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C6 = C3 + C4]	C5				
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)				
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)				
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)				

21

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERIKANAN (INCS 21A) (samb.)

PENGENALAN HK-3

Ø **HK-3 -** digunakan untuk mendapatkan pendapatan bersih daripada **Aktiviti Perikanan** bagi mereka yang **tidak menyimpan Penyata Untung dan Rugi**.

Ø Aktiviti pertanian termasuk:

- Perikanan
- Akuakultur

HK-3 terdiri daripada 3 Bahagian:

A- BUTIR-BUTIR PENGELUARAN

B- PERBELANJAAN

C-PENGIRAAN PENDAPATAN

CARA PENGISIAN HK-3

A- BUTIR-BUTIR PENGELUARAN

HELAIAN KERJA BAGI PENDAPATAN BERSIH DARIPADA PERIKANAN - (INCS 21A)
{UNTUK RESPONDEN YANG TIDAK MENYIMPAN PENYATA UNTUNG DAN RUGI}

PPIR / HK - 3

WORKSHEET FOR NET INCOME FROM FISHERIES - (INCS 21A)
{FOR RESPONDENT WHO DOES NOT KEEP PROFIT AND LOSS ACCOUNTS}

Nilai pengeluaran dalam dua belas (12) bulan yang lalu *Value of total output during the last twelve (12) months*		No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] *Household Member No.*			
A. BUTIR-BUTIR PENGELUARAN/ *OUTPUT PARTICULARS*					
1. Nilai jumlah jualan (termasuk ikan kolam/sangkar, air tawar dan air payau/laut) ..... *Value of sales (including fish from ponds/cages, inland water and brackishwater/sea)*	A1				
2. Pendapatan yang diterima daripada sewaan bot/perkakas dalam dua belas (12) bulan yang lalu ..... *Income earned from renting out of fishing boats/gears during the last twelve (12) months*	A2				
3. Lain-lain *Others*.....	A3				
A4 = A1 + A2 + A3	A4				

Dapatkan Nilai jumlah jualan

Dapatkan pendapatan daripada sewaan bot/perkakas

Dapatkan pendapatan lain-lain

Dapatkan nilai A4

CARA PENGISIAN HK-3

B- PERBELANJAAN

B. PERBELANJAAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU (TERMASUK PEMBAYARAN DALAM BENTUK MATA BENDA)
TOTAL EXPENSES DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS (INCLUDING PAYMENT IN KIND)

1. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- (Termasuk anak ikan; makanan; kapur; garam; air batu; peti ikan/bakul; bahan pembakar dan minyak pelincir; bayaran air; pembayaran untuk upah buruh/awak-awak; sewaan tanah/kolam; sewaan bot/perkakas yang dibayar; pembaikan dan penyelenggaraan kolam/bot/perkakas dan jentera; pembayaran jeti; makanan semasa penangkapan ikan di laut; komisen; bayaran pemasaran tangkapan dan perbelanjaan lain) *(Includes fish fry; feeds; lime; salt; ice; fish boxes/basket; fuel and lubricants; water charges; payment for hired labour; rental of land/ponds; rent paid on hired boats and gears; repairs and maintenance of ponds/boats/gears and motor; jetty charges; food on board; commissions; fees/payment for marketing of catch and other related expenses)*	B

Dapatkan Nilai jumlah perbelanjaan

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERIKANAN (INCS 21A) (samb.)

C-PENGIRAAN PENDAPATAN

PPIR / HK - 3

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*		
1. Pendapatan bersih tahunan (A4 - B) *Annual net income (A4 - B)*	C1	Kirakan Pendapatan bersih
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2	Kirakan peratus pembahagian
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3	Kirakan nilai C3: C3=C2/100XC1
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4	Kirakan nilai keluaran sendiri yang digunakan
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5	Kirakan pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)	
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook , emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)	
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)	

JR - B **PPIR 2**

2. *How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?*		
(i) *Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]* (a) *Income related to agriculture and fisheries* (i) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)* *[Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(i)	
(ii) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)* *[Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(ii)	
(iii) *Income related to agriculture and fisheries through non-online* *[Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(iii)	
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A	

Pindahkan jumlah pendapatan ke ruangan ini

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERIKANAN (INCS 21A) (samb.)

CONTOH 1

Hamdan merupakan seorang nelayan yang menjual hasil tangkapannya di pasar dan juga melalui iklan di aplikasi *facebook*. Beliau juga kadangkala menyewakan bot miliknya kepada nelayan lain. Pendapatan kasar sebulan adalah 5500 (termasuk sewaan bot yang dianggarkan pendapatan sebanyak 1000 sebulan) dan kos seperti minyak, umpan dan sebagainya ialah 1000 sebulan.

20% daripada hasil pendapatan adalah daripada permintaan di aplikasi *facebook*. Selebihnya adalah dengan memasarkan di pasar borong.

CONTOH PENGISIAN HK-3

A- BUTIR-BUTIR PENGELUARAN

HELAIAN KERJA BAGI PENDAPATAN BERSIH DARIPADA PERIKANAN - (INCS 21A)
{UNTUK RESPONDEN YANG TIDAK MENYIMPAN PENYATA UNTUNG DAN RUGI}

PPIR / HK – 3

WORKSHEET FOR NET INCOME FROM FISHERIES - (INCS 21A)
{FOR RESPONDENT WHO DOES NOT KEEP PROFIT AND LOSS ACCOUNTS}

Nilai pengeluaran dalam dua belas (12) bulan yang lalu *Value of total output during the last twelve (12) months*		No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] *Household Member No.*			
A. BUTIR-BUTIR PENGELUARAN/ *OUTPUT PARTICULARS*		01			
1. Nilai jumlah jualan (termasuk ikan kolam/sangkar, air tawar dan air payau/laut) ..... *Value of sales (including fish from ponds/cages, inland water and brackishwater/sea)*	A1	54000			
2. Pendapatan yang diterima daripada sewaan bot/perkakas dalam dua belas (12) bulan yang lalu ..... *Income earned from renting out of fishing boats/gears during the last twelve (12) months*	A2	12000			
3. Lain-lain *Others*.....	A3				
A4 = A1 + A2 + A3	A4	42000			

Nilai Jualan : 4500 x 12

Sewaan bot : 1000x 12

Nilai A4

CONTOH PENGISIAN HK-3

B- PERBELANJAAN

B. PERBELANJAAN DALAM DUA BELAS (12) BULAN YANG LALU (TERMASUK PEMBAYARAN DALAM BENTUK MATA BENDA) *TOTAL EXPENSES DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS (INCLUDING PAYMENT IN KIND)*					
1. Jumlah perbelanjaan/ *Total expenses* :- (Termasuk anak ikan; makanan; kapur; garam; air batu; peti ikan/bakul; bahan pembakar dan minyak pelincir; bayaran air; pembayaran untuk upah buruh/awak-awak; sewaan tanah/kolam; sewaan bot/perkakas yang dibayar; pembaikan dan penyelenggaraan kolam/bot/perkakas dan jentera; pembayaran jeti; makanan semasa penangkapan ikan di laut; komisen; bayaran pemasaran tangkapan dan perbelanjaan lain) *(Includes fish fry; feeds; lime; salt; ice; fish boxes/basket; fuel and lubricants; water charges; payment for hired labour; rental of land/ponds; rent paid on hired boats and gears; repairs and maintenance of ponds/boats/gears and motor; jetty charges; food on board; commissions; fees/payment for marketing of catch and other related expenses)*	B	12000			

Nilai perbelanjaan : 1000x 12

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERIKANAN (INCS 21A) (samb.)

C-PENGIRAAN PENDAPATAN

PPIR / HK - 3

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*		
1. Pendapatan bersih tahunan (A4 - B) *Annual net income (A4 - B)*	C1	30000
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2	100%
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3	30000
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4	1000
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5	31000
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21A(i)	
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook , emel, dll) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21A(ii)	6200
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian *Income related to agriculture and fisheries through non-online*	21A(iii)	24800

A4 - B

20% x 31000 = 6200

JR - B | **PPIR 2**

2. *How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?*		
(i) *Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*		
(a) *Income related to agriculture and fisheries*		
(i) *Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(i)	
(ii) *Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(ii)	
(iii) *Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]*	21A(iii)	6200
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A	31000

Pengiraan Bagi AKTIVITI PERIKANAN (INCS 21A) (samb.)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11					
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12					
(iii) Bonuses	13					
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14					
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a					
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19					
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS ((11)+(12)+ . . . +(19))]	01					
2. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?						
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]						
(a) Income related to agriculture and fisheries						
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)	6200				
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)	24800				
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)					
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A	31000				

Pindahkan nilai HK-3 ini ke INCS 21A di JR-B PPIR 2 **(Dengan andaian HK-2 tiada pengisian)**

HELAIAN KERJA BAGI PENDAPATAN BERSIH DARIPADA PERIKANAN - (INCS 21A)
(UNTUK RESPONDEN YANG TIDAK MENYIMPAN PENYATA UNTUNG DAN RUGI)
WORKSHEET FOR NET INCOME FROM FISHERIES - (INCS 21A)
(FOR RESPONDENT WHO DOES NOT KEEP PROFIT AND LOSS ACCOUNTS)

PPIR / HK - 3

Nilai pengeluaran dalam dua belas (12) bulan yang lalu / Value of total output during the last twelve (12) months		No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] / Household Member No.			
A. BUTIR-BUTIR PENGELUARAN/ OUTPUT PARTICULARS		01			
1. Nilai jumlah jualan (termasuk ikan kolam/sangkar, air tawar dan air payau/laut)	A1				
	A2				
	A3				
A1 + A2 + A3	A4				
(TERMASUK PEMBAYARAN DALAM BENTUK MATA BENDA) TOTAL EXPENSES DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS (INCLUDING PAYMENT IN KIND)					
1. Jumlah perbelanjaan/ Total expenses :- (Termasuk anak ikan; makanan; kapur; garam; air batu; peti ikan/bekul; bahan pembakar dan minyak pelincir; bayaran air; pembayaran untuk upah buruh/awak-awak; sewaan tanah/kolam; sewaan bot/perkakas yang dibayar; pembaikan dan penyelenggaraan kolam/bot/perkakas dan jentera; pembayaran jetti; makanan semasa penangkapan ikan di laut; komisen; bayaran pemasaran tangkapan dan perbelanjaan lain) (Includes fish fry; feeds; lime; salt; ice; fish boxes/basket; fuel and lubricants; water charges; payment for hired labour; rental of land/ponds; rent paid on hired boats and gears; repairs and maintenance of ponds/boats/gears and motor; jetty charges; food on board; commissions; fees/payment for marketing of catch and other related expenses)	B				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ INCOME CALCULATION					
1. Pendapatan bersih tahunan (A4 - B) Annual net income (A4 - B)	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah Percentage share held by household member	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 Absolute Value for C2	C3				
Imputed value of goods and services yang digunakan sendiri setahun	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah Net income accruing to household member [C5 = C3 + C4]	C5	31000			
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)	21A(i)	6200			
(ii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, emel, dll) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)	21A(ii)	24800			
(iii) Pendapatan berkaitan pertanian dan perikanan bukan dalam talian Income related to agriculture and fisheries through non-online	21A(iii)				

21

PERHATIAN!!

INCS 21A = nilai HK-2 + nilai HK -3

- Jika isi rumah yang sama membuat kedua-dua aktiviti iaitu pertanian dan perikanan, maka rekodkan RM 38,000 (RM7,000+RM31,000)

CARA PENGISIAN HK-4

Pengiraan Bagi AKTIVITI ICT (INCS 21b)

CARA PENGISIAN HK-4

HK-4 (Aktiviti ICT)

Bahagian A – TANPA AKAUN

- mendapatkan bulan berniaga, purata jualan bulanan tolak perbelanjaan untuk mendapatkan purata keuntungan bersih bagi responden yang tidak menyimpan Penyata Untung dan Rugi

Bahagian B – DENGAN AKAUN

- mendapatkan anggaran keuntungan bersih bagi mereka yang mempunyai Penyata Untung dan Rugi

Bahagian C – PENGIRAAN PENDAPATAN

mengira pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah

Bahagian Ringkasan

ringkasan jumlah pendapatan bersih yang diterima daripada Aktiviti ICT dan peratus E-dagang

Pengiraan Bagi AKTIVITI ICT (INCS 21b)

Contoh 1

Syamil merupakan seorang peniaga yang menyediakan pelbagai perkhidmatan yang melibatkan ICT seperti mereka bentuk dan mengaturcara laman web, menggubah video perkahwinan dan mereka grafik bagi kad dan poster.

Pelanggan yang memerlukan khidmatnya perlu berurusan melalui laman web miliknya *Techq Is Yours* atau di aplikasi *instagram* miliknya Syamil_GenY.

Pendapatannya sebulan ialah 9000. 60% daripadanya adalah pendapatan melalui belian terus di laman web *Techq Is Yours* manakala 40% ialah melalui pesanan di aplikasi *instagram*.

Kos sebulan seperti pelan *internet*, bil elektrik, *software* sebagainya ialah 3200.

Pengiraan Bagi AKTIVITI ICT (INCS 21b) (samb.)

CONTOH PENGISIAN HK-4 (TANPA AKAUN)

HELAIAN KERJA UNTUK AKTIVITI ICT - (INCS 21b)
WORKSHEET FOR ICT ACTIVITIES - (INCS 21b)

PPIR / HK - 4

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		No. Ahli Isi Rumah/ *Household Member No.* [NOAIR]			
	PN	01			
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*					
1. Jumlah bulan berniaga dalam setahun *Total number of months in business for the year*	A1	12			
2. Purata penerimaan daripada jualan bulanan bagi barang dan perkhidmatan ICT *Average receipts from monthly sales for ICT goods and services*	A2	9000			
3. Purata perbelanjaan bulanan (termasuk gaji dan upah, sewa ruang pejabat, elektrik, bahan bakar, air, pembaikan dan penyelenggaraan, cukai tidak langsung mis-alnya cukai tanah, cukai pintu, dll., nilai barang-barang yang dibeli untuk dijual semula, harga pembelian barang-barang mentah dan perbelanjaan lain) *Average monthly business expenses (include wages and salaries, rental of office premise, electricity, fuels, water, repair and maintenance, indirect taxes such as quit rent, assessment, etc., value of goods purchased for resale, value of purchases of raw materials and other expenses)*	A3	3200			
4. Purata keuntungan bersih bulanan *Average net profit per month* A4 = A2 - A3	A4	5800			
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*					
1. Tempoh penyata kira-kira/ *Accounting period*					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira *Net profit as indicated in account*	B1				
3. Anggaran semula B1 untuk Tahun Rujukan* *Revised estimate on B1 for the Reference Year**	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1	69600			
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2	100%			
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3	69600			
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4	400			
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* [C6 = C3 + C4]	C6	70000			
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan ICT dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: memesan pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21b(i)	42000			
(ii) Pendapatan berkaitan ICT dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: memesan pesanan melalui whatsapp, facebook, email, dll) *Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, email, etc.)*	21b(ii)	28000			
(iii) Pendapatan berkaitan ICT bukan dalam talian *Income related to ICT through non-online*	21b(iii)				

Note: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.

Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

Penerimaan Bulanan

Perbelanjaan bulanan

Keuntungan bersih bulanan

Pendapatan setahun (RM5800x12 bulan)

22

Pengiraan Bagi AKTIVITI ICT (INCS 21b) (samb.)

PPIR / HK - 4

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* [C5 = C3 + C4]	C5	70000			
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan ICT dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui *marketplace* seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21b(i)				
(ii) Pendapatan berkaitan ICT dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui *whatsapp*, *facebook*, emel, dll) *Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21b(ii)				
(iii) Pendapatan berkaitan ICT bukan dalam talian *Income related to ICT through non-online*	21b(iii)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Ru responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan ru
*Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain fr net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.*

Pindahkan nilai di HK-4 ini ke INCS 21b di JR-B PPIR 2

JR - B **PPIR 2**

2. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?						
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]						
(a) Income related to agriculture and fisheries						
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)					
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)					
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)					
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A					
(ii) Information and communication technology (ICT)						
(b) Income related to ICT (eg: website designing and programming, software, database, computer services, etc.)						
(i) Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(i)	42000				
(ii) Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(ii)	28000				
(iii) Income related to ICT through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(iii)	70000				
Total [21b(i)+21b(ii)+21b(iii)]	21b					

CARA PENGISIAN HK-5

PENGISIAN HK-5
(BUKAN PERTANIAN & BUKAN ICT)- Pengangkutan

Bahagian A – TANPA AKAUN
- mendapatkan bulan berniaga, purata jualan bulanan tolak perbelanjaan untuk mendapatkan purata keuntungan bersih bagi responden yang tidak menyimpan Penyata Untung dan Rugi

Bahagian B – DENGAN AKAUN
- mendapatkan anggaran keuntungan bersih bagi mereka yang mempunyai Penyata Untung dan Rugi

Bahagian C – PENGIRAAN PENDAPATAN
- mengira pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah

Bahagian Ringkasan – ringkasan jumlah pendapatan bersih yang diterima daripada Aktiviti bukan pertanian dan bukan ICT.

Contoh 1

Ismail merupakan seorang pemandu kenderaan berbayar sepenuh masa yang menjalankan perkhidmatan melalui *online* iaitu *Grab.* Kadangkala dia juga menerima pesanan pelanggan (yang pernah menempah di Grab sebelum ini) melalui aplikasi *whatsapp.*

Pendapatan beliau sebulan ialah sebanyak 3500. 90% daripadanya adalah melalui tempahan di *Grab* dan 10% adalah melalui *whatsapp.*

Kos seperti minyak, baik pulih kenderaan, cas *Grab* ialah 1200 sebulan.

CONTOH PENGISIAN HK-5 (TANPA AKAUN)

PPIR / HK - 5

HELAIAN KERJA UNTUK AKTIVITI BUKAN PERTANIAN DAN BUKAN ICT - PENGANGKUTAN (INCS 21d)
WORKSHEET FOR NON-AGRICULTURE AND NONICT ACTIVITIES - TRANSPORTATION (INCS 21d)

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI / *USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE*		No. Ahli Isi Rumah/ *Household Member No.* [NOAIR]
	PN	01
A. TANPA AKAUN/ *WITHOUT ACCOUNT*		
1. Jumlah bulan berniaga dalam setahun / *Total number of months in business for the year*	A1	12
2. Purata penerimaan daripada jualan bulanan / *Average receipts from monthly sales*	A2	3500
3. Purata perbelanjaan bulanan (termasuk gaji dan upah, sewa ruang pejabat, elektrik, bahan bakar, air, pembaikan dan penyelenggaraan, cukai tidak langsung misalnya cukai tanah, cukai pintu, dll., nilai barang-barang yang dibeli untuk dijual semula, harga pembelian barang-barang mentah dan perbelanjaan lain) / *Average monthly business expenses (include wages and salaries, rental of office premise, electricity, fuels, water, repair and maintenance, indirect taxes such as quit rent, assessment, etc., value of goods purchased for resale, value of purchases of raw materials and other expenses)*	A3	1200
4. Purata keuntungan bersih bulanan / *Average net profit per month* A4 = A2 - A3	A4	2300
B. DENGAN AKAUN/ *WITH ACCOUNT*		
1. Tempoh penyata kira-kira / *Accounting period*		
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira / *Net profit as indicated in account*	B1	
3. Anggaran semula B1 untuk Tahun Rujukan* / *Revised estimate on B1 for the Reference Year**	B2	
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*		
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) / *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1	27600
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah / *Percentage share held by household member*	C2	100%
3. Nilai Mutlak bagi C2 / *Absolute Value for C2*	C3	27600
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun / *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4	400
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah / *Net income accruing to household member* [C5 = C3 + C4]	C5	28000
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan berkaitan pengangkutan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti grab, uber, mycar, laman web khusus, dll) / *Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.)*	21d(i)	25200
(ii) Pendapatan berkaitan pengangkutan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, emel, dll) / *Income related to transportation through online via non-e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21d(ii)	2800
(iii) Pendapatan berkaitan pengangkutan bukan dalam talian / *Income related to transportation through non-online*	21d(iii)	

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira melibatkan kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.
Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

23

Penerimaan Bulanan

Perbelanjaan bulanan

Keuntungan bersih bulanan

Pendapatan setahun (RM2300x12 bulan)

Pengiraan Bagi AKTIVITI BUKAN PERTANIAN & BUKAN ICT - PENGANGKUTAN (INCS 21d) (samb.)

PPIR / HK - 5

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1	27600			
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2	100%			
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3	27600			
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4	400			
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* [C5 = C3 + C4]	C5	28000			
Pendapatan daripada C5:					
(i) Pendapatan berkaitan pengangkutan dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti grab, uber, mycar, laman web khusus, dll) *Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.)*	21d(i)	25200			
(ii) Pendapatan berkaitan pengangkutan dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook , emel, dll) *Income related to transportation through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21d(ii)	2800			
(iii) Pendapatan berkaitan pengangkutan bukan dalam talian *Income related to transportation through non-online*	21d(iii)				

A4 - B

Pindahkan nilai di HK-5 ini ke INCS 21d di JR-B PPIR 2

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi
Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

23

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | **PPIR 2** *(Cont'd)*

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(iii) Non-Agriculture and non ICT						
(d) Income related to transportation						
(i) Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(i)	25200				
(ii) Income related to transportation through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(ii)	2800				
(iii) Income related to transportation through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(iii)					
Total [21d(i)+21d(ii)+21d(iii)]	21d	28000				

CARA PENGISIAN HK-6

PENGISIAN HK-6
(BUKAN PERTANIAN & BUKAN ICT)- Lain-lain

Bahagian A – TANPA AKAUN
- mendapatkan bulan berniaga, purata jualan bulanan tolak perbelanjaan untuk mendapatkan purata keuntungan bersih bagi responden yang tidak menyimpan Penyata Untung dan Rugi

Bahagian B – DENGAN AKAUN
- mendapatkan anggaran keuntungan bersih bagi mereka yang mempunyai Penyata Untung dan Rugi

Bahagian C – PENGIRAAN PENDAPATAN
- mengira pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah

Bahagian Ringkasan – ringkasan jumlah pendapatan bersih yang diterima daripada aktiviti bukan pertanian dan bukan ICT

Contoh 1

Faridah merupakan seorang penjual pakaian yang berniaga di butik dan juga bergiat aktif di laman web miliknya (*Fareeda closet*). Beliau juga aktif mengiklankan pakaian yang dijualnya di apliklasi *facebook.*

Pendapatannya sebulan ialah 18000 . 40% daripadanya adalah pendapatan melalui belian terus di laman web *fareeda closet* manakala 10% ialah melalui pesanan di aplikasi *facebook*. Selebihnya adalah jualan di butik.

Kos sebulan seperti fabrik, utiliti, upah dan sebagainya ialah 7000.

Contoh 1

PENGISIAN HK-6 (TANPA AKAUN): PERNIAGAAN KEDAI RUNCIT

HELAIAN KERJA UNTUK AKTIVITI BUKAN PERTANIAN DAN BUKAN ICT – LAIN-LAIN (INCS 21e)
WORKSHEET FOR NON-AGRICULTURE AND NON-ICT ACTIVITIES – OTHERS (INCS 21e)

PPIR / HK – 6

GUNAKAN A ATAU B YANG MANA SESUAI / USE A OR B WHICHEVER APPLICABLE	PN	No. Ahli Isi Rumah/ Household Member No. [NOAIR] 03 Jualan pakaian			
A. TANPA AKAUN/ WITHOUT ACCOUNT					
1. Jumlah bulan berniaga dalam setahun / Total number of months in business for the year	A1	12 bulan			
2. Purata penerimaan daripada jualan bulanan / Average receipts from monthly sales	A2	18000			
3. Purata perbelanjaan bulanan (termasuk gaji dan upah, sewa ruang pejabat, elektrik, bahan bakar, air, pembaikan dan penyelenggaraan, cukai tidak langsung misalnya cukai tanah, cukai pintu, dll., nilai barang-barang yang dibeli untuk dijual semula, harga pembelian barang-barang mentah dan perbelanjaan lain) / Average monthly business expenses (include wages and salaries, rental of office premise, electricity, fuels, water, repair and maintenance, indirect taxes such as quit rent, assessment, etc., value of goods purchased for resale, value of purchases of raw materials and other expenses)	A3	7000			
4. Purata keuntungan bersih bulanan / Average net profit per month — A4 = A2 - A3	A4	11000			
B. DENGAN AKAUN/ WITH ACCOUNT					
1. Tempoh penyata kira-kira / Accounting period					
2. Keuntungan bersih sebagaimana tercatat dalam penyata kira-kira / Net profit as indicated in account	B1				
3. Anggaran semula B1 untuk Tahun Rujukan* / Revised estimate on B1 for the Reference Year*	B2				
C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ INCOME CALCULATION					
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) / Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])	C1				
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah / Percentage share held by household member	C2				
3. Nilai Mutlak bagi C2 / Absolute Value for C2	C3				
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun / Imputed value of goods for own consumption for the year	C4				
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah / Net income accruing to household member — [C5 = C3 + C4]	C5				
Pendapatan daripada C5:					
(i) Pendapatan lain dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shopee, laman web kerajaan, dll) / Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)	21e(i)				
(ii) Pendapatan lain dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui whatsapp, facebook, email, dll) / Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)	21e(ii)				
(iii) Pendapatan lain bukan dalam talian / Other income through non-online	21e(iii)				

Nota: *Di mana tempoh penyata kira-kira meliputi kurang daripada enam (6) bulan daripada Tahun Rujukan, sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.
Note: *Where the accounting period covers less than six (6) months of the Reference Year, please obtain from the respondent a revised estimate of his/her net profit using the net profit shown in his/her latest available Profit and Loss Account as a basis.

24

RM18000-RM7000

Pengiraan Bagi AKTIVITI BUKAN PERTANIAN & BUKAN ICT – LAIN-LAIN (INCS 21e) (samb.)

PPIR / HK - 6

C. PENGIRAAN PENDAPATAN/ *INCOME CALCULATION*		
1. Pendapatan bersih tahunan (Sama ada [A4 x A1] atau [B1 atau B2]) *Annual net income (Either [A4 x A1] or [B1 or B2])*	C1	132000
2. Peratus pembahagian yang dipegang oleh ahli isi rumah *Percentage share held by household member*	C2	100%
3. Nilai Mutlak bagi C2 *Absolute Value for C2*	C3	132000
4. Anggaran barangan keluaran yang digunakan sendiri setahun *Imputed value of goods for own consumption for the year*	C4	1000
5. Pendapatan bersih yang diterima oleh ahli isi rumah *Net income accruing to household member* ..... [C5 = C3 + C4]	C5	133000
Pendapatan daripada C5: (i) Pendapatan lain dalam talian melalui transaksi e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui marketplace seperti lazada, shoppee, laman web khusus, dll) *Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)*	21e(i)	53200
(ii) Pendapatan lain dalam talian melalui transaksi bukan e-dagang (contoh: menerima pesanan melalui *whatsapp* , facebook, emel, dll) *Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)*	21e(ii)	13300
(iii) Pendapatan lain bukan dalam talian *Other income through non-online*	21e(iii)	66500

RM11000 X 12 bulan

JR - B | PPIR 2

(e) *Others*		
(i) *Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.)* *[Use Worksheet PPIR/HK-6]*	21e(i)	53200
(ii) *Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.)* *[Use Worksheet PPIR/HK-6]*	21e(ii)	13300
(iii) *Other income through non-online* *[Use Worksheet PPIR/HK-6]*	21e(iii)	66500
Total [21e(i)+21e(ii)+21e(iii)]	21e	133000

Pindahkan nilai di HK 6 ke ruangan 21e di JRB PPIR2

Contoh 2

Agen jualan contoh agen insurans yang **TIDAK** menerima gaji pokok tetapi menerima komisen hendaklah dianggap sebagai bekerja sendiri dan wang yang diterima hendaklah direkodkan di bawah **INCS21e** (PPIR/HK – 6)

Contoh 3

Ahli sukan profesional yang menerima pendapatan daripada perlawanan seperti tinju, golf, tenis, badminton dan lain-lain hendaklah dikira sebagai bekerja sendiri dan pendapatannya (ditolak perbelanjaan, contoh : upah kedi, sewa kereta *buggy* dll) hendaklah direkodkan di bawah **INCS 21e** (PPIR/HK – 6)

Pengiraan Bagi AKTIVITI BUKAN PERTANIAN & BUKAN ICT – LAIN-LAIN (INCS 21e) (samb.)

Contoh 2 (Dengan akaun) –
Aktiviti Bukan Pertanian & Bukan ICT - Lain-lain (PPIR/HK-6)

- Responden terlibat dalam pemiagaan **Kedai Runcit**. Kedai ini mula dibuka pada 1 Januari 2013.
- TK responden terpilih, dimana tempoh rujukan adalah pada 1 Januari 2018 hingga 31 Disember 2018.
- Kedudukan kewangan adalah seperti berikut:

Stok semasa dibuka pada 1.1.2018	RM 10,000
Pembelian barang-barang untuk jualan	RM 10,000
Jumlah barangan untuk jualan	RM 20,000
Stok semasa ditutup pada 31.12.2018	RM 4,000
Nilai Jualan (Kos + Kadar Keuntungan 50%)	**RM 24,000**
Kos Barangan dijual (1.1.18 – 31.12.18)	RM 16,000
Keuntungan Kasar	**RM 8,000**
Tolak Perbelanjaan	RM 3,000
- Bayaran sewa	
- Bayaran elektrik & air	
- Gaji	
Pendapatan Bersih	**RM 5,000**

Pengiraan Bagi AKTIVITI BUKAN PERTANIAN & BUKAN ICT – LAIN-LAIN (INCS 21e) (samb.)

Jika responden mempunyai penyata akaun yang teratur dimana tempoh rujukan dan tempoh kewangan sama dengan pusingan pertama iaitu (1 Januari hingga 31 Disember 2018), pendapatan bersih dapat diperoleh dengan menggunakan cara di atas. Ambil angka-angka daripada penyata akaun tahun kewangan sebagai anggaran pendapatan bersih bagi tempoh rujukan tanpa apa-apa penyesuaian. Dalam contoh ini, pendapatan bersih isi rumah berkenaan adalah sebanyak RM5,000. Catatkan nilai ini di C5 dengan andaian C3 dan C4 tiada pengisian, sebelum dipindah ke INCS 21e dan dipecahkan kepada e(i)/ e(ii)/ e(iii) di JR-B PPIR2.

Walau bagaimanapun cara ini mungkin menimbulkan masalah jika tempoh penyata kira-kira **kurang daripada 6 bulan** daripada tempoh rujukan. Sila dapatkan anggaran keuntungan bersih daripada responden, dengan menggunakan keuntungan bersih yang tercatat di penyata untung dan rugi yang terakhir sebagai asas.

CARA PENGISIAN HK-7

Pengiraan bagi KEGUNAAN SENDIRI (INCS 21KS)

PENGISIAN HK-7

Kegunaan Sendiri-INCS21KS

Menggunakan Helaian Kerja PPIR/HK-6

Kegunaan sendiri merujuk kepada pengeluaran daripada aktiviti-aktiviti pertanian dan ternakan yang diusahakan oleh isi rumah dan diguna sendiri.

- Contoh:
  - Sayur-sayuran yang ditanam di belakang rumah;
  - Ayam, itik yang dipelihara dirumah, dan lain-lain.
- Jumlah untuk **setahun** di HK-6 ini hendaklah dipindah ke **INCS 21KS** di JR-B PPIR 2.

- Buah-buahan bermusim seperti durian, rambutan, dll perlu dinilaikan tetapi **jangan didarabkan 12 bulan** kerana diperoleh kira-kira sebulan hingga dua bulan sahaja.

Pengiraan bagi KEGUNAAN SENDIRI (INCS 21KS)(samb.)

ITEM	No. Ahli Isi Rumah [NOAIR] Household Member No.							
	Purata untuk 1 bulan Average for 1 month	01 Jumlah untuk 1 tahun Total for 1 year	Purata untuk 1 bulan Average for 1 month	Jumlah untuk 1 tahun Total for 1 year	Purata untuk 1 bulan Average for 1 month	Jumlah untuk 1 tahun Total for 1 year	Purata untuk 1 bulan Average for 1 month	Jumlah untuk 1 tahun Total for 1 year
Sayur-sayuran Vegetables		150						
Kelapa Coconut								
Ikan Fish		800						
Ayam Chickens								
Itik Ducks		120						
Telur Eggs								
Rambutan								
Durian								
Pisang Banana								
Kayu api Firewood								
Lain-lain Others								
.....								
.....								
Jumlah Total		1070						

Sayur-sayuran yang ditanam di belakang rumah

Ayam yang dipelihara dirumah

Telur ayam setahun

JR - B	PPIR 2
(iv) Kegunaan sendiri [Gunakan Helaian kerja PPIR/HK-7]	21KS 1070

Jumlah untuk **setahun** di HK-7 ini hendaklah dipindahkan ke **INCS 21KS** di JR-B PPIR 2

Kegunaan sendiri setahun

Pengiraan bagi KEGUNAAN SENDIRI (INCS 21KS)(samb.)

Peringatan

CARA PENGISIAN HK-7

Jika penerima pendapatan merupakan majikan/ bekerja sendiri dalam bidang pertanian maka nilai barang-barang pertanian dan ternakan keluaran sendiri yang digunakan **tidak perlu direkodkan** dalam PPIR/HK-7 kerana telah diambil kira di dalam PPIR/HK-2 dan/ atau PPIR/HK-3

CARA PENGISIAN HK-8

Pengiraan INCS22, INCS23 dan INCS32

PENGISIAN HK-8

Sewa dinilai bagi rumah yang diduduki oleh pemiliknya [INCS22]

Sewa rumah atau harta lain yang disewakan [INCS23]

Sewa Bersih Tanah Pertanian & Bukan Pertanian (INCS32)

Pengiraan INCS22, INCS23 dan INCS32

Contoh Pengisian INCS 22

Seorang responden yang bekerja sendiri dan mendiami sebuah rumah yang telah diberikan oleh saudaranya secara percuma. Walau bagaimanapun, segala urusan pembayaran cukai tanah, cukai pintu dan segala pembaikian rumah berkenaan dilakukan oleh responden.

Bagaimanakah hendak menilai pendapatan dinilai dari sewa bersih?

CARA PENGISIAN INCS 22

Sewa dinilai bagi rumah yang diduduki oleh pemiliknya [INCS22]

PPIR / HK - 8

JENIS SEWAAN/ *TYPE OF RENT*	[INCS...]	No. Ahli Isi Rumah / *Household Member No.* [NOAIR]			
RUMAH YANG DIDUDUKI SENDIRI *OWNER-OCCUPIED HOUSE*					
1. Jenis rumah/ *Type of house*	22.1	Rumah Teres 1 tingkat			
2. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	22.2	9600			
3. Jumlah perbelanjaan tahunan (i + ii + iii) *Total annual expenses*	22.3	1500			
(i) Pembaikan dan penyelenggaraan *Repairs and maintenance*	(i)				
(ii) Cukai tanah/ *Quit rent*	(ii)				
(iii) Cukai pintu/ *Assessment rates*	(iii)				
4. Jumlah sewa bersih tahunan (2-3) *Total annual net rent*	22	8100			

RM800 x 12 bulan

Nilai INCS22 di HK-8 ini hendaklah dipindah ke **INCS 22 di JR-B PPIR 2**

3. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?		JR - B	PPIR 2			
(i) Imputed rent of owner-occupied house [Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS22]	22	8100				
(ii) Renting of house/other property [Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS23]	23					
(iii) Rent from lodging (e.g: room rental from selected LQ)	24					
[B] TOTAL OTHER EARNED INCOME [INCS {(21)+(22)+(23)+(24)}]	02					

- Bagi responden yang tinggal di rumahnya sendiri, satu anggaran nilai sewa tahunan perlu dibuat. Panduan penganggaran adalah mengikut kadar sewa Pusat Pungutan Harga (PPH).
- Nilai INCS22 di HK-8 ini hendaklah sama dengan nilai INCS22 di JRB PPIR 2

CARA PENGISIAN INCS 23

Sewa rumah atau harta lain yang disewakan [INCS23]

PPIR / HK - 8

RUMAH/HARTA LAIN YANG DISEWAKAN *RENTING OF HOUSE/OTHER PROPERTY*		Rumah Pangsa
1. Jenis rumah/harta lain *Type of house/other property*	23.1	
2. Bilangan rumah/harta lain *Number of houses/other properties*	23.2	
3. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	23.3	8400
4. Jumlah perbelanjaan tahunan (i + ii + iii) *Total annual expenses*	23.4	1200
(i) Pembaikan dan penyelenggaraan *Repairs and maintenance*	(i)	
(ii) Cukai tanah/ *Quit rent*	(ii)	
(iii) Cukai pintu/ *Assessment rates*	(iii)	
5. Jumlah sewa bersih tahunan (3-4) *Total annual net rent*	23	7200

RM700 x 12 bulan

Nilai INCS23 di HK-8 ini hendaklah dipindah ke **INCS 23 di JR-B PPIR 2**

JR - B PPIR 2

3. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?		
(i) Imputed rent of owner-occupied house *[Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS22]*	22	
(ii) Renting of house/other property *[Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS23]*	23	7200
(iii) Rent from lodging (e.g: room rental from selected LQ)	24	
[B] TOTAL OTHER EARNED INCOME *[INCS {(21)+(22)+(23)+(24)}]*	02	

CARA PENGISIAN INCS32

- Cara pengisian INCS 32a dan 32b adalah sama seperti pengisian INCS 22 dan INCS 23
- INCS 32 = INCS 32 (a+b)

PPIR / HK - 8

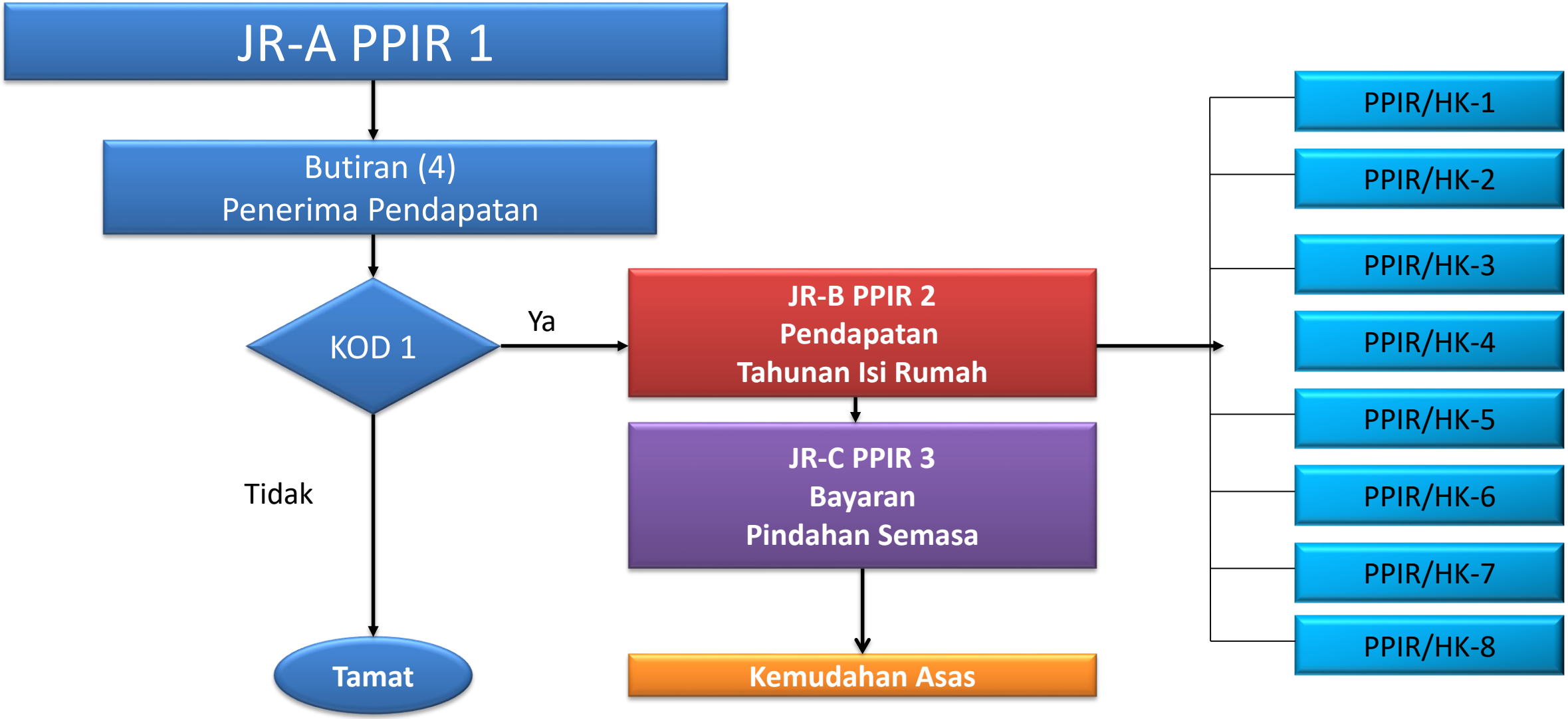
SEWA TANAH PERTANIAN *AGRICULTURAL LAND RENT*					
1. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	32a.1	9600			
2. Jumlah perbelanjaan tahunan (i+ii) *Total annual expenses*	32a.2	2400			
(i) Penyelenggaraan/ *Maintenance*	(i)				
(ii) Cukai tanah/ *Land taxes*	(ii)				
3. Jumlah sewa bersih tahunan (1-2) *Total annual net rent*	32a	7200			
SEWA TANAH BUKAN PERTANIAN *NON-AGRICULTURAL LAND RENT*					
1. Jumlah kasar sewa tahunan *Total annual gross rent*	32b.1				
2. Jumlah perbelanjaan tahunan (i+ii+iii) *Total annual expenses*	32b.2				
(i) Penyelenggaraan/ *Maintenance*	(i)				
(ii) Cukai tanah/ *Land taxes*	(ii)				
(iii) Cukai pintu/ *Assessment rates*	(iii)				
3. Jumlah sewa bersih tahunan (1-2) *Total annual net rent*	32b				

Nilai INCS32 di HK-8 ini hendaklah dipindah ke **INCS 32 di JR-B PPIR 2**

JR - B **PPIR 2**

INCOME OTHER THAN EARNINGS						
4. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Royalties (e.g: copyrights, patents and similar rights)	31					
(ii) Rent from:						
- Agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32a]	32a	7200				
- Non-agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32b]	32b					
Total [32a+323b]	32	7200				

RINGKASAN


JR-A PPIR 1
Butiran (4)
Penerima Pendapatan
KOD 1
Ya
Tidak
Tamat
JR-B PPIR 2
Pendapatan
Tahunan Isi Rumah
JR-C PPIR 3
Bayaran
Pindahan Semasa
Kemudahan Asas
PPIR/HK-1
PPIR/HK-2
PPIR/HK-3
PPIR/HK-4
PPIR/HK-5
PPIR/HK-6
PPIR/HK-7
PPIR/HK-8

KEMUDAHAN ASAS

KEMUDAHAN ASAS – Tujuan

Soalan-soalan yang disediakan bertujuan untuk menyediakan maklumat mengenai kemudahan asas yang dinikmati oleh isi rumah terutamanya golongan miskin. Kajian yang hanya berdasarkan elemen pendapatan sahaja tidak mencukupi untuk menggambarkan keadaan hidup mereka yang sebenar.

KEMUDAHAN ASAS

- Terdapat **4 seksyen** kemudahan asas:

SEKSYEN 1: PENDIDIKAN

SEKSYEN 2: KESIHATAN

SEKSYEN 3: PERUMAHAN

SEKSYEN 4: PERALATAN & KEMUDAHAN ISI RUMAH

SEKSYEN1 – Pendidikan

Terdapat 3 soalan:

S.1 Jarak institusi pendidikan dengan TK

JR - E KA - 1

SEKSYEN/ *SECTION* 1: PENDIDIKAN/ *EDUCATION*

Untuk kegunaan pejabat
For office use

S.1 Berapa jauhkah TK anda dari institusi pendidikan yang terdekat?
How far is your LQ from the nearest educational institution?

	Jarak/ *Distance (km)*		Jarak dari institusi pendidikan/ *Distance from educational institution*	
i. Sekolah rendah/ *Primary school*			[SR]	
ii. Sekolah menengah/ *Secondary school*			[SM]	
iii. Tadika awam/ *Public kindergarten*			[TAW]	
iv. Tadika swasta/ *Private kindergarten*			[TAS]	

S.1 Catatkan jarak Institusi Pendidikan yang paling hampir dengan TK di kotak yang disediakan:

i. Sek. Rendah [SR]

ii. Sek. Menengah [SM]

iii. Tadika Awam [TAW]

iv. Tadika Swasta [TAS]

Jika jarak **kurang dari 1 km**, catatkan 1 km.

Nota:
Sekolah Menengah yang menyediakan kelas Tingkatan 1-3 sahaja tidak diambil kira.

S.2 Perkhidmatan perpustakaan bergerak

S.2 Adakah perkhidmatan perpustakaan bergerak terdapat di kawasan anda? *Are there mobile library services in your area?* **1. Ya/** *Yes* **2. Tidak/** *No* **[Jika menjawab "Tidak" di S.2, abaikan S.3/** *If the answer is "No" for S.2, skip S.3*]	[PPB] ☐

Catatkan perpustakaan bergerak yang terdapat di kawasan anda.

Jika "Ya" terus ke S.3, Jika menjawab "Tidak", abaikan S.3.

S.3 Kekerapan perpustakaan bergerak

S.3 Berapa kerapkah perkhidmatan perpustakaan bergerak sampai ke kawasan anda? *How often do you receive mobile library services in your area?* **1. Setiap minggu atau kurang/** *Every week or less* **2. Setiap dua minggu/** *Every fortnight* **3. Setiap bulan/** *Every month* **4. Lebih daripada sebulan/** *More than a month*	[KPB] ☐

Catatkan kekerapan perpustakaan bergerak yang terdapat di kawasan anda.

Terdapat 4 pilihan jawapan yang telah di berikan seperti contoh soalan di atas.

SEKSYEN 2 : KESIHATAN

Terdapat 5 soalan :

- S.1 Jarak Institusi Kesihatan dgn TK
- S.2 Perkhidmatan Kesihatan Bergerak
- S.3 Jenis Perkhidmatan Kesihatan Bergerak
- S.4 Kekerapan Perkhidmatan Kesihatan Bergerak
- S.5 Kepuasan Terhadap Kualiti Perkhidmatan

SEKSYEN 2 – Kesihatan (samb.)

S.1 Jarak Institusi Kesihatan dgn TK

SEKSYEN/ *SECTION* 2: KESIHATAN/ *HEALTH*

S.1 **Berapa jauhkah TK anda dari institusi kesihatan yang terdekat?**
How far is your LQ from the nearest health institution?

i. Institusi kesihatan kerajaan/ *Government health institution*
(contoh: Hospital Negeri, Hospital Daerah, Klinik Kesihatan, Klinik Desa atau Klinik 1Malaysia)
(e.g: State Hospital, District Hospital, Health Clinic, Community Clinic or 1Malaysia Clinic)

Jarak/ *Distance (km)* [ ][ ][ ]

ii. Institusi kesihatan swasta/ *Private health institution*
(contoh: Hospital Swasta, Pusat Kesihatan Swasta atau Klinik Swasta)
(e.g: Private Hospital, Private Health Centre or Private Clinic)

Jarak/ *Distance (km)* [ ][ ][ ]

Jarak dari institusi kesihatan
Distance from health institution

[KKK] [ ][ ][ ]

[KKS] [ ][ ][ ]

Catatkan jarak Institusi Kesihatan yang paling hampir dengan TK

i. Institusi Kesihatan Kerajaan

ii. Institusi Kesihatan Swasta

Jika jarak **kurang dari 1 km**, catatkan 1 km.

SEKSYEN 2 – Kesihatan (samb.)

S.2 Perkhidmatan Kesihatan Bergerak

S.2 Adakah perkhidmatan kesihatan bergerak terdapat di kawasan anda? *Are there mobile health services in your area?*	
i. Perkhidmatan kesihatan Kerajaan / *Government health facility?* 1. Ya/ *Yes* 2. Tidak/ *No*	[PKK] ☐
ii. Perkhidmatan kesihatan swasta / *Private health facility?* 1. Ya/ *Yes* 2. Tidak/ *No*	[PKS] ☐
[Jika menjawab "Tidak" di kedua-dua S.2i dan S.2ii, terus ke S.5] *[If the answer is "No" for both S.2i and S.2ii, proceed to S.5]*	

Bagi soalan ini, Jika Menjawab "TIDAK" di kedua-dua S.2i dan S.2ii, terus ke soalan 1, SEKSYEN 3: PERUMAHAN.

PERKHIDMATAN KESIHATAN BERGERAK

- **Perkhidmatan Kesihatan Bergerak** adalah merujuk kepada perkhidmatan kesihatan yang disediakan oleh pasukan bergerak.
- Terdiri daripada personel kesihatan seperti pegawai perubatan dan jururawat yang memberikan perkhidmatan kesihatan di kawasan tertentu. Ia merupakan sambungan perkhidmatan (*extension of services*) daripada fasiliti kesihatan yang didaftarkan.
- Klinik Bergerak 1 Malaysia (KB1M) merupakan antara perkhidmatan yang telah dilancarkan dan didaftarkan sebagai entiti.
- Sehingga 31 Dis 2012, terdapat 197 klinik bergerak dan 5 helikopter serta 12 pasukan KB1M.

SEKSYEN 2 – Kesihatan (samb.)

Contoh perkhidmatan kesihatan bergerak

SEKSYEN 2 – Kesihatan (samb.)

S.3 Jenis Perkhidmatan Kesihatan Bergerak

Jika responden menjawab "Ya" di soalan 2, nyatakan jenis perkhidmatan yang disediakan seperti darat, air dan udara. Jawapan berganda diterima.

S.4 Kekerapan Perkhidmatan Kesihatan Bergerak

Soalan ini adalah susulan daripada soalan 2 dan 3. Tanyakan kepada responden, kekerapan menerima perkhidmatan kesihatan bergerak tersebut.

S.3 **Jika menjawab "Ya" di S.2, nyatakan jenis perkhidmatan [jawapan berganda diterima]**
If the answer is "Yes" in S.2, specify type of facility [multiple answers accepted]

1. Darat/ *Land* **2. Air (laut/sungai)/** *Water (sea/river)* **3. Udara/** *Air*

[JPK] ☐☐☐

S.4 **Berapa kerapkah perkhidmatan kesihatan bergerak sampai ke kawasan anda?**
How often do you receive mobile health services in your area?

1. Setiap minggu atau kurang/ *Every week or less*

2. Setiap dua minggu/ *Every fortnight*

3. Setiap bulan/ *Every month*

4. Lebih daripada sebulan/ *More than a month*

[KP] ☐

S.5 Kepuasan Terhadap Kualiti Perkhidmatan

JR - E KA - 1

SEKSYEN/ *SECTION* 2: KESIHATAN/ *HEALTH* (Samb./ *Cont'd*)	Untuk kegunaan pejabat *For office use*
S.5 Sejauh manakah kepuasan anda terhadap kualiti perkhidmatan kesihatan yang diberikan semasa mendapatkan rawatan di: *How satisfied were you with the health service quality that you received during this particular visit at:*	
i. Institusi kesihatan kerajaan/ *Government health institution*	[JKK] ☐
1. Sangat memuaskan/ *Very satisfied*	
2. Memuaskan/ *Somewhat satisfied*	
3. Baik/ *Good*	
4. Kurang memuaskan/ *Somewhat dissatisfied*	
5. Tidak memuaskan/ *Very dissatisfied*	
6. Tidak berkaitan/ *Not applicable*	
ii. Institusi kesihatan swasta/ *Private health institution*	[JKS] ☐
1. Sangat memuaskan/ *Very satisfied*	
2. Memuaskan/ *Somewhat satisfied*	
3. Baik/ *Good*	
4. Kurang memuaskan/ *Somewhat dissatisfied*	
5. Tidak memuaskan/ *Very dissatisfied*	
6. Tidak berkaitan/ *Not applicable*	

SEKSYEN 3 : PERUMAHAN

Terdapat 14 soalan :

- S.1 Jenis TK
- S.2 Pemilikan TK
- S.3 Anggaran harga semasa TK
- S.4 Pemilikan lain
- S.5 Penyelesaian pinjaman perumahan
- S.6 Keadaan TK
- S.7 Bilangan bilik tidur
- S.8 Bahan binaan dinding luar
- S.9 Anggaran keluasan lantai
- S.10 Kemudahan tandas
- S.11 Kemudahan bekalan air minum
- S.12 Kemudahan bekalan elektrik
- S.13 Kemudahan kutipan sampah
- S.14 Kemudahan kutipan sampah

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.1

Jenis TK

Melalui pemerhatian. Bulatkan jenis TK yang disenaraikan. Jenis tempat kediaman dibina atau diubahsuai untuk tempat tinggal dan dikelaskan mengikut jenis utama seperti berikut:

JR - F | KA - 2

SEKSYEN/ *SECTION* 3: PERUMAHAN/ *HOUSING*	Untuk kegunaan pejabat *For office use*
BULATKAN SATU JAWAPAN SAHAJA/ *CIRCLE ONE ANSWER ONLY*	
S.1 Jenis TK (Pemerhatian sahaja)/ *Type of LQ (Observation only)*	Perumahan
01. Sesebuah/ *Detached*	[JR]
02. Berkembar/ *Semi-detached*	
03. Teres, deret atau rangkai, rumah bandar/ *Terrace, row or link, townhouse*	
04. Rumah berkelompok/ *Cluster house*	
05. Rumah Panjang (Sabah & Sarawak sahaja) / *Longhouse (Sabah & Sarawak only)*	
06. Rumah Pangsa/ *Flat*	
07. Apartmen/ *Apartment*	
08. Kondominium/ *Condominium*	
09. Pangsapuri khidmat/ *Service apartment*	
10. Small Office Home Office (SOHO)/ Small Office Flexible Office (SOFO)/ Small Office Versatile Office (SOVO)	
11. Rumah kedai/pejabat/ *Shophouse/office*	
12. Bilik: Dalam/bersambung kepada rumah, rumah kedai, pejabat, kilang, loji (mempunyai akses terus dari luar) *Room: Inside/attached to house, shop house, office, factory, mill (with direct access from outside)*	
13. Pondok gantian/sementara/ *Improvised/temporary hut*	
14. Rumah kampung air/ *Water village house*	
15. Lain-lain (contoh: rumah rakit, kabin)/ *Others (e.g: raft house, cabin)* (Nyatakan/ *Specify*)	

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.1 Jenis TK

01. Sesebuah

Rumah yang berasingan dan tidak berkongsi dinding dengan rumah lain.

02. Berkembar

Dua buah rumah berasingan tetapi berkongsi dinding yang sama dan mempunyai pintu masuk berasingan.

Rumah Teres

Rumah Bandar

03. Teres, Deret atau rangkai, Rumah Bandar

Rumah teres atau rangkai

Rumah berasingan yang dibina secara berbaris tetapi berkongsi dinding dengan rumah disebelahnya sama ada disebelah kiri atau kanan atau kedua-duanya sekali. Ia mengandungi sekurang-kurangnya tiga unit rumah atau lebih.

Rumah Bandar

Struktur rumah bandar adalah sama seperti rumah teres dua tingkat yang bersambung secara menegak atau melintang antara satu sama lain dalam satu bangunan. Cuma perbezaannya ialah setiap tingkat diduduki oleh penghuni yang berlainan dan mempunyai pintu masuk yang berasingan.

04. Rumah berkelompok

- Rumah berasingan yang berkongsi dinding yang sama dengan rumah di sebelahnya dan bercantum (berkongsi dinding) di bahagian belakang dengan rumah di belakangnya.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.1 Jenis TK

05. Rumah Panjang

(Sabah dan Sarawak sahaja)

Rumah yang dibina secara berbaris dan berkongsi koridor di bahagian hadapan. Pada kebiasaannya, ia terdapat di kawasan di Sabah dan Sarawak.

Rumah panjang yang terdapat di Semenanjung Malaysia tidak termasuk dalam kategori ini. Ia perlu dikategorikan sebagai rumah teres.

06. Rumah Pangsa

Bangunan bertingkat yang mengandungi beberapa unit rumah yang berasingan. Kemudahan asas yang disediakan oleh pihak pemaju/ pengurusan termasuklah tempat letak kereta terbuka, pembuangan sampah dan lif. Secara umum, rumah pangsa dikelaskan sebagai rumah mampu milik.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.1 Jenis TK

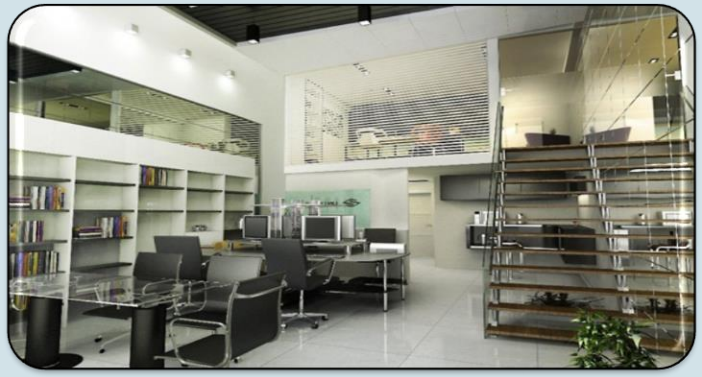
07. Apartmen

Bangunan bertingkat yang mengandungi beberapa unit rumah yang berasingan. Kemudahan yang disediakan oleh pihak pemaju/ pengurusan adalah lebih baik berbanding rumah pangsa. Antara kemudahan yang disediakan ialah surau, tempat letak kereta berbumbung/tidak berbumbung, tempat rekreasi, padang permainan, lif, perkhidmatan keselamatan dan dikelilingi pagar.

08. Kondominium

Bangunan bertingkat yang dianggap hartanah mewah dan eksklusif. Kemudahan dan perkhidmatan yang disediakan oleh pihak pemaju/pengurusan adalah lebih baik daripada apartmen. Antara kemudahan tersebut ialah tempat letak kereta khusus untuk setiap pemilik, kolam renang, gimnasium, tempat cucian pakaian, lif, kawasan berpagar dan perkhidmatan sistem keselamatan yang lebih ketat.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)



09. Pangsapuri khidmat

Unit kediaman yang berbilang tingkat yang dimililki oleh individu atau disewakan untuk jangka masa pendek atau kekal. Akomodasi terdiri daripada unit studio, satu dan lebih bilik termasuk ruang dapur. Kemudahan yang disediakan oleh pemaju adalah restoran, pusat cucian pakaian, khidmat pengurusan bilik, tempat letak kereta, tempat sukan dalaman dan luaran.

10. Small Office Home Office (SOHO)/ Small Office Flexible Office (SOFO)/ Small Office Versatile Office (SOVO)

SOHO merujuk kepada tempat kediaman dan ruang pejabat yang direka khas dan ruangnya bersaiz sederhana.

SOFO direka khas untuk tempat kediaman dan ruang pejabat tetapi ruangnya lebih besar berbanding SOHO. Unit perumahan SOFO ini lebih fleksibel dalam reka bentuk dalaman ruang pejabat yang bersesuaian dengan kehendak dan keperluan pemilik.

S.1 Jenis TK

11. Rumah Kedai / Pejabat

Bangunan bertingkat yang dibina di kawasan komersial dan pada kebiasaannya didirikan dua tingkat dan lebih untuk tujuan aktiviti perniagaan seperti bilik pameran perniagaan, institusi kewangan, pusat pendidikan, pejabat korporat, pusat hiburan dan restoran. Aktiviti perniagaan lazimnya dijalankan di tingkat bawah manakala di tingkat atas pula dijadikan sebagai tempat kediaman. Secara am, ia berkongsi jalan masuk ke tingkat atas sama ada melalui tangga atau lif.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.1 Jenis TK

12. Bilik : Dalam/Bersambung kepada rumah, rumah kedai, pejabat, kilang, logi (mempunyai akses terus dari luar)

Bilik di dalam atau bersambung kepada sesuatu struktur dan mempunyai jalan terus dari luar, misalnya, bilik di dalam/bersambung kepada rumah, rumah kedai, pejabat, kilang, loji dan sebagainya.

13. Pondok Gantian / Sementara dsb

Kategori ini adalah bagi tempat kediaman yang pada amnya dianggap sementara dan tidak begitu sesuai dijadikan sebagai tempat kediaman. Pada kebiasaannya, ia dibina daripada bahan-bahan buangan seperti papan, papan lapis, zink dan lain-lain.

S.1 Jenis TK

14. Rumah kampung air

Rumah yang berkongsi dan tidak berkongsi dinding dengan rumah lain dikawasan perkampungan air mengikut ciri-ciri di bawah:
i. Dibina di gigi air
ii. Tidak berstruktur
iii. Kemudahan utiliti terhad.

15. Lain-lain (Contoh : rumah rakit)

Ia termasuk jenis tempat kediaman yang boleh dipindah-pindahkan seperti khemah atau unit yang boleh bergerak, misalnya, bot, rakit dan kabin. Ia juga termasuk gua yang telah diubah suai untuk dijadikan tempat kediaman.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.2 **Adakah TK ini dimiliki atau disewa oleh salah seorang daripada ahli isi rumah anda?** *Is this LQ owned or rented by any members in your household?* 1. **Dimiliki/** *Owned* 2. **Disewa/** *Rented* 3. **Setinggan dimiliki/** *Squatter owned* 4. **Setinggan disewa/** *Squatter rented* 5. **Kuarters/** *Quarters* 6. **Lain-lain (Nyatakan)/** *Others (Specify)*	**Jenis pemilikan** **[JMR]** ☐

S.2
Pemilikan TK

Tanya responden sama ada rumah yang diduduki milik salah seorang daripada ahli isi rumah, disewa, setinggan dimiliki, setinggan disewa atau kuarters.

Bulatkan jawapan yang diberi. Jika jawapan yang diberikan lain-lain, sila nyatakan (cth: rumah kongsi, rumah pekerja dan rumah sementara).

Dimiliki - rumah itu telah habis dibayar atau dibeli secara ansuran atau dicagarkan serta mempunyai hak milik yang sah daripada segi undang-undang. Ini termasuk juga rumah yang dibenarkan tinggal dengan percuma atau responden mendiami dan menjaga seperti rumah sendiri.

S.3

Anggaran harga semasa TK

S.3	Jika dimiliki, nyatakan berapakah anggaran harga semasa TK ini? RM ___,___,___ *Should you own this premise, please state the current price estimate of the LQ?*	Harga rumah [HR] ___,___,___

Anggaran harga semasa TK.

- Perhatikan sama ada nilai yang diberi oleh responden logik atau tidak dengan keadaan TK.
- Perhatikan struktur rumah dan sekelilingnya.

S.4

Pemilikan lain

S.4 Adakah anda memiliki TK yang lain? *Do you owned any other LQ?* **1. Ya/** *Yes* **2. Tidak/** *No*	**Pemilikan lain** **[PL]** ☐

Tanyakan kepada responden adakah TK lain yang dimiliki selain dari TK yang diduduki ini.

S.5

Penyelesaian pinjaman perumahan

S.5 Adakah pinjaman perumahan telah diselesaikan? *Is the mortgage loan settled?* **1. Ya/** *Yes* **2. Tidak/** *No* **3. Tidak berkaitan/** *Not applicable*	**Pinjaman perumahan** **[PR]** ☐

Status pinjaman perumahan adakah teleh selesai atau belum.

- **Sekiranya responden mempunyai lebih dari satu TK dan salah satu TK masih belum sesesai maka status pinjaman adalah tidak selesai.**
- **Sekiranya tidak mempunyai pinjaman perumahan maka tidak berkaitan**

SEKSYEN 3 : PERUMAHAN (samb.)

S.6
Keadaan TK

S.6 Keadaan TK sekarang (Pemerhatian sahaja)/ *Present condition of the LQ (Observation only)* 1. **Kukuh**/ *Stable* 2. **Mulai buruk**/ *Deteriorating* 3. **Buruk**/ *Dilapidated*	**Keadaan TK** [KR] 1	

Catatkan jawapan di kotak [KR].

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.6 Keadaan TK sekarang (Pemerhatian sahaja)/ *Present condition of the LQ (Observation only)*	Keadaan TK
1. Kukuh/ *Stable*	[KR] 1
2. Mulai buruk/ *Deteriorating*	
3. Buruk/ *Dilapidated*	

S.6 Keadaan TK

JANGAN tanya responden tentang keadaan rumah. Melalui pemerhatian sendiri.

Tinjau rumah itu dari segi sifat-sifat strukturnya dan jangan dipengaruhi oleh keadaan rumah jiran, umur atau kebersihan struktur rumah atau keturunan responden. Perhatikan dengan teliti akan rumah itu dan bukan keadaan sekelilingnya. Anda perlu memerhatikan tanda-tanda kecacatan pada struktur dan kemudiannya tandakan salah satu dari tiga kategori tersebut.

KUKUH

- Rumah yang kukuh adalah apabila anda melihat tiada apa-apa kecacatan pada struktur rumah atau kecacatan yang anda lihat adalah kecil dan boleh diperbaiki dalam masa penyelenggaraan yang biasa. Kecacatan kecil mungkin kekurangan cat, anak-anak tangga yang lama atau rosak sedikit, retak di dinding dan di tingkap. Walaupun ada kecacatan yang kecil ini, rumah itu masih dianggap kukuh strukturnya.

MULAI BURUK

- Rumah yang mulai buruk menunjukkan tanda kekurangan jagaan yang sempurna dan mempunyai kecacatan pada struktur yang perlu diperbaiki. Salah satu kecacatan yang serius ialah sebahagian lantai telah reput atau dinding yang telah pecah dan bahan yang hilang, sudah mencukupi untuk mengkelaskan rumah itu sebagai mulai buruk.

BURUK

- Rumah yang buruk mempunyai satu atau lebih kecacatan yang serius dan biasanya tidak lagi memberikan perlindungan yang sempurna. Kecacatan seperti lubang di dinding, lantai, bumbung atau asas pembinaan yang lentur, kerosakan besar akibat dilanda ribut, banjir, kebakaran dan sebagainya atau bahan-bahan yang longgar atau yang hilang di merata tempat, akan mengkelaskan rumah itu sebagai buruk.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.7
Bilangan bilik tidur

S.7 Bilangan bilik tidur (nyatakan)/ *Number of bedrooms (specify)* 0 4	Bilangan bilik tidur [BT] 0 4	

Bilik tidur ditakrifkan sebagai ruang yang dimaksudkan untuk tidur dan dilingkungi oleh dinding atau pembahagi yang kekal atau separa kekal. Bilik itu mungkin berbeza saiz, asalkan ia bertujuan untuk kediaman atau tidur. Dinding atau pembahagi tidak semestinya sampai kepada bumbung atau siling. Bagaimanapun ia mestilah cukup tinggi untuk memberi keadaan pengasingan *(privacy).*

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.8
Bahan binaan dinding luar

S.8 Bahan binaan dinding luar (Pemerhatian sahaja)/ *Construction material of outer walls (Observation only)* 1. **Batu-bata/konkrit**/ *Bricks/concrete* 2. **Batu-bata dan papan**/ *Bricks and plank* 3. **Papan**/ *Plank* 4. **Lain-lain (nyatakan)**/ *Others (specify)*	**Bahan dinding** [BDR] 1

Melalui PEMERHATIAN. Bahan binaan utama merujuk kepada penggunaan sekurang-kurangnya 40% daripada keseluruhan bahan binaan yang digunakan untuk dinding luar. Batu bata adalah termasuk simen. Kadang-kadang anda akan mendapati dinding itu telah ditutupi oleh plaster atau simen kasar. Dinding itu biasanya diperbuat daripada batu-bata atau konkrit.

Untuk kombinasi bahan batu-bata dan papan, anda hendaklah perhatikan bahawa kombinasi kedua-dua bahan ini mestilah meliputi sekurang-kurangnya 40% keseluruhan dinding luar. Jika tidak (iaitu kurang daripada 40%) cuma tandakan salah satu bahan yang paling utama.

Kategori "Lain-lain" merujuk kepada bahan-bahan lain seperti zink, atap, buluh, kanvas dll.

S.9
Anggaran keluasan lantai

S.9 Anggaran keluasan lantai tempat kediaman *Roughly, what is the floor area of this dwelling in square feet?* **($1.0000ft^2 = 0.092903m^2$)**	**Kaki persegi/** *Square feet* ☐☐☐☐☐	**Luas lantai** **[KL]** ☐☐☐☐☐

Nilai adalah dalam kaki persegi.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.10
Kemudahan tandas

- Tanyakan responden jenis kemudahan tandas yang digunakan di tempat kediaman tersebut.

- Jenis tandas telah disenaraikan mengikut keutamaannya.

- Sekiranya responden menggunakan dua jenis tandas, ambil punca yang terdahulu dalam senarai, misalnya responden menggunakan tandas tarik dan tong, bulatkan tandas tarik dikod yang berkenaan.

S.10 Jenis kemudahan tandas/ *Type of toilet* 1. **Tandas tarik/** *Flush toilet* 2. **Tandas curah/** *Pour* 3. **Lubang/** *Pit* 4. **Ruang tertutup di permukaan air/** *Enclosed space over water surface* 5. **Lain-lain (nyatakan)/** *Others (specify)*	**Jenis tandas** [JT] 1

Jenis-jenis tandas :

1. Tandas tarik
2. Tandas Curah
3. Lubang
4. Ruang Tertutup Di Permukaan Air
5. Lain-lain (nyatakan)

Jenis-jenis tandas :

1. Tandas tarik	Sejenis tandas dilengkapkan dengan satu alat mekanikal sistem pembersihan. Kekotoran najis disalur keluar oleh air dengan cara menekan atau menarik alat mekanikal.
2. Tandas Curah	Kategori ini berbeza dari Tandas Tarik daripada segi kekotoran najis disalurkan keluar. Pengguna perlu mencurahkan air ke dalam mangkuk tandas untuk menyalur keluar najis.
3. Lubang	Kategori ini termasuk semua tandas yang mempunyai lubang yang digali ke dalam tanah untuk menakung najis. Nama-nama biasa untuk tandas jenis ini ialah **"Tandas Siam"** dan **"Tandas Lubang"**. **"Cesspit"** hendaklah dimasukkan di sini juga.
4. Ruang Tertutup Di Permukaan Air	Tandas ini dibina dengan cara supaya najis jatuh terus ke dalam air, iaitu sama ada dibina di atas parit, tali air, sungai, laut, kolam, tasik atau paya. Tandas ini mestilah mempunyai struktur yang tertutup atau separuh tertutup.
5. Lain-lain (nyatakan)	Kategori ini termasuk semua kes di mana TK ini tiada mempunyai kemudahan tandas. Penghuni-penghuni di TK tersebut menggunakan ruang terbuka seperti paya, tepi paya, tepi sungai, dalam semak, tepi longkang dan lain-lain.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.11 Kemudahan bekalan air minum/ *Drinking water supply facility*	Bekalan air
1. Air paip dalam rumah (diolah/dirawat)/ *Pipe water inside house (treated)*	[BA] ☐
2. Paip air awam/pili awam/ *Public water pipe/stand-pipe*	
3. Pam tangan/ *Hand pump*	
4. Pam mekanikal/ *Mechanical pump*	
5. Perigi, diambil dengan tangan/ *Well, hand drawn*	
6. Air hujan/anak sungai/sungai/ *Rain water/streams/rivers*	
7. Air paip yang belum diolah/dibersih/ *Untreated pipe water*	
8. Lain-lain (nyatakan)/ *Others (specify)*	

1 Tanyakan responden kemudahan bekalan air minum yang digunakan.

2 Air paip dalam rumah yang diolah/dirawat adalah merujuk kepada air yang dibekalkan oleh Jabatan Bekalan Air atau Agensi Swasta yang dipertanggungjawabkan oleh Kerajaan Negeri kepada pengguna.

3 Tanyakan responden dari mana isi rumahnya mendapat bekalan air minum. Sekiranya isi rumah menerima bekalan air lebih daripada satu sumber, maka ambillah sumber utama yang selalu digunakan sebagai air minuman.

S.11 Kemudahan bekalan air minum

4 Jika isi rumah terpilih mendapat bekalan air daripada rumah jiran yang mendapat bekalan daripada "air paip dalam rumah" bulatkan kod 1 untuk isi rumah tersebut.

5 Sekiranya, isi rumah tersebut mendapat bekalan air minum daripada dua punca, iaitu air paip dalam rumah dan perigi yang diambil dengan tangan. Oleh kerana tekanan air tidak mencukupi sepanjang masa, responden terpaksa menggunakan air perigi. Untuk jawapan soalan ini, bulatkan kod 5 iaitu perigi, diambil dengan tangan. Ini kerana walaupun responden diberi kemudahan air paip dalam rumah tetapi beliau tidak boleh mendapatkan air secara langsung dari punca ini.

6 <u>Contoh:</u>
Sekiranya terdapat isi rumah yang membeli air yang bersih untuk diminum, bulatkan lain-lain (kod 8) dan diikuti dengan catatan.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.12 Kemudahan bekalan elektrik

S.12 Kemudahan bekalan elektrik/ *Electricity supply facility* **Dibekalkan**/ *Supplied* 1. **24 jam sehari**/ *24 hours a day* 2. **Kurang dari 24 jam sehari**/ *Less than 24 hours a day* **Tidak Dibekalkan**/ *Not Supplied* 3. **Penjana kuasa individu**/ *Personal generator* 4. **Solar** 5. **Tiada**/ *None*	**Bekalan elektrik** [BE] 1

1 **Kemudahan bekalan elektrik adalah merujuk kepada apa jua sumber tenaga yang boleh membekalkan arus aliran elektrik untuk pemanasan/haba (mesti ada suis 'on' dan 'off') yang dibekalkan oleh Tenaga Nasional Berhad (TNB) atau Agensi-Agensi Swasta. Jika terdapat gangguan untuk sementara, kelaskan ia sebagai kod "1" (24 jam sehari).**

2 Bekalan elektrik dari penjana kuasa (generator) kepunyaan sendiri (sekiranya tidak mendapat kemudahan dari pihak yang disebutkan di atas) tidak termasuk "kemudahan" yang dibekalkan. Tandakan pada kod bagi jawapan yang diberikan.

3 Nota: Sekiranya bekalan elektrik diperolehi dengan menyambung wayar dari rumah jiran, ia dikategorikan sebagai dibekalkan 24 jam sehari.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.13 Bagaimana anda melupuskan sisa pepejal di rumah? [3 pilihan utama]
How do you dispose your household waste? [3 main option]

1. **Menggunakan kemudahan kutipan sampah**/ *Garbage collection facility*
2. **Menggunakan semula sesetengah barang**/ *Recycling some items*
3. **Menjual di kedai barang besi buruk**/ *Sell to the scrap metal shop*
4. **Dibuang ke dalam tong pengasingan sisa yang telah disediakan oleh Pihak Berkuasa Tempatan**
   Discharged into the waste separation bar provided by the Local Authority
5. **Membakar**/ *Burning*
6. **Membuang di dalam sungai/aliran**/ *Dump in rivers/stream*
7. **Membuang di dalam hutan**/ *Dump in forest*
8. **Membuang di kawasan terbuka**/ *Dump on open land*
9. **Lain-lain (nyatakan)**/ *Others (specify)* .....

Sisa pepejal
[SP] [ ][ ][ ]

S.13 Kemudahan kutipan sampah

Kemudahan kutipan sampah adalah merujuk kepada kemudahan kutipan sampah yang disediakan oleh pihak Perbandaran/Agensi Swasta yang dipertanggungjawabkan sama ada secara percuma atau berbayar.

SEKSYEN 3 - Perumahan (samb.)

S.14
Kemudahan
kutipan sampah

Kategori Kemudahan Kutipan Sampah

1 Ke tempat kediaman ini

- Kutipan sampah yang sampai ke tempat kediaman atau di pengumpulan sampah yang **tidak melebihi 100m** dari tempat kediaman seperti:
  - Kondominium;
  - Kuarters; dan
  - rumah pangsa.

2 Ke kawasan ini

- Kutipan sampah yang dilakukan bukan di tempat kediaman.
- Jarak tempat pengumpulan sampah yang disediakan adalah **melebihi 100m** seperti kawasan yang disediakan tong-tong besar di setiap 200m dari kawasan perumahan atau estet.

3 (Tidak)

- Kemudahan kutipan sampah sarap tidak disediakan oleh pihak berkuasa tempatan/agensi swasta.
- Kebiasaan ini berlaku di kawasan luar bandar di mana penduduk cenderung melupuskan sampah sarap dengan cara membakar, menanam, dll.

Terdapat 2 soalan :

1. Pergerakan ahli isi rumah dari TK ke sesuatu tempat lain

2. Bilangan peralatan/kemudahan komunikasi

1

Pergerakan ahli isi rumah dari TK ke sesuatu tempat lain

-Tanyakan bagaimana AIR bergerak dr TK ke sesuatu tempat lain.
- Isikan:
  - KOD 1 – YA
  - KOD 2 - TIDAK
  - Jawapan berganda diterima.

JR - G KA - 3

SEKSYEN/ *SECTION* **4: PERALATAN DAN KEMUDAHAN ISI RUMAH/** *HOUSEHOLD APPLIANCES AND AMENITIES*

S.1 Bagaimanakah ahli isi rumah anda biasanya bergerak dari tempat kediaman ke sesuatu tempat lain? Jawapan berganda diterima
How does your household members usually commute from the living quarters to another place? Multiple answers accepted

Isikan/ *Fill in:* **Kod/** *Code* **1 (Jika jawapan YA/** *If the answer is YES***)**
Kod/ *Code* **2 (Jika jawapan TIDAK/** *If the answer is NO***)**

Kemudahan pengangkutan/ *Transport facilities*

1. Persendirian/ *Individual*

a. Kereta/van/kenderaan pacuan empat roda *Car/van/four wheel drive*	[KP 1]	1
b. Motosikal/skuter/ *Motorcycle /scooter*	[KP 2]	1
c. Basikal/ *Bicycle*	[KP 3]	2
d. Bot/sampan/ *Boat*	[KP 4]	2
e. Lori *pickup* / *Pickup lorry*	[KP 5]	2

2. Awam/ *Public*

a. Keretapi (termasuk komuter, LRT, monorel dan ERL) *Train (including commuter, LRT, monorail and ERL)*	[KP 6]	1
b. Bas/ *Bus*	[KP 7]	1
c. Feri/bot/sampan/ *Ferry/boat*	[KP 8]	2
d. Teksi/kereta sewa/beca/ *Taxi/rented car/trishaw*	[KP 9]	1

3. Tiada (contoh: berjalan kaki) *None (eg: walk)*	[KP 10]	2

1. **Kenderaan pacuan empat roda adalah seperti jenama Kembara, *Land Rover, Trooper, Pajero, Jeep* dan sebagainya untuk kegunaan persendirian.**

2. **Basikal adalah termasuk semua jenis basikal kecuali basikal yang mempunyai roda sokongan**

2 Bilangan peralatan/kemudahan komunikasi

S.2 Nyatakan bilangan sekiranya isi rumah anda mempunyai peralatan/kemudahan berikut:
Specify the number, if your household possess the following equipment/facility:

Peralatan tempat kediaman/ *Household equipment*			Bil.
1. Kereta/ *Car*	[PR 1]	0	1
2. Motosikal/skuter/ *Motorcycle/scooter*	[PR 2]	0	2
3. Basikal/ *Bicycle*	[PR 3]	0	1
4. Alat pendingin hawa/ *Air-conditioner*	[PR 4]	0	1
5. Mesin basuh/ *Washing machine*	[PR 5]	0	1
6. Peti sejuk/ *Refrigerator*	[PR 6]	0	1
7. Dapur masak gas/elektrik/ *Gas/electric stove*	[PR 7]	0	1
8. Dapur minyak tanah/ *Kerosene stove*	[PR 8]	0	1
9. Dapur kayu/arang/ *Wood/charcoal stove*	[PR 9]	0	0
10. Ketuhar gelombang mikro/ *Microwave oven*	[PR 10]	0	1
11. Penapis air/ *Water filter*	[PR 11]	0	1

1(i). Anggaran nilai harga semasa kereta
Estimation of the current price of the car [PR 1(i)]

RM 2,500,000

Kemudahan komunikasi/ *Communication facilities*			Bil.
12. Pemain video/VCD/DVD/ *Video/VCD/DVD player*	[PR 12]	0	1
13. Kamera/Video digital/ *Digital camera/video*	[PR 13]	0	1
14. Komputer peribadi/ *Personal computer (PC)*	[PR 14]	0	0
15. Komputer riba/ *Laptop*	[PR 15]	0	0
16. Papan elektronik mudah alih (cth.: ipad, dll.) *Tablet (eg: ipad, etc.)*	[PR 16]	0	1
17. Radio/Hi-fi	[PR 17]	0	1
18. Televisyen/ *Television*	[PR 18]	0	1
19. Telefon talian tetap/ *Fixed-line telephone*	[PR 19]	0	1
20. Telefon bimbit biasa/ *Feature phone*	[PR 20]	0	0
21. Telefon bimbit pintar/ *Smart phone*	[PR 21]	0	3
22. Langganan internet/ *Internet subscription*	[PR 22]	0	1
23. Siaran TV berbayar/ *Paid TV channel*	[PR 23]	0	1
Peralatan keselamatan/ *Safety equipment*			
24. Kamera litar tertutup/ *Closed - circuit camera*	[PR 24]	0	1
25. Alat penggera kebakaran/ *Fire alarms*	[PR 25]	0	1
26. Alat pemadam kebakaran/ *Fire extinguisher*	[PR 26]	0	0

- Catatkan bilangan di kotak [PR 1] hingga [PR22].
- Jika tiada peralatan/kemudahan komunikasi, catatkan '0'.

Ketuhar gelombang mikro

Ketuhar gelombang mikro mempunyai fungsi yang pelbagai iaitu memasak air, memanggang, membakar dsbnya. Penggunaannya memerlukan arus elektrik. Walau bagaimanapun oven digunakan untuk membakar kuih. Penggunaannya memerlukan bahan bakar seperti api. Pastikan bilangan yang dicatatkan ialah bagi Microwave Oven bukannya oven.

Penapis air

Penapis air merujuk kepada peralatan yang digunakan untuk menapis air yang melalui satu sistem penapisan tertentu bagi menjamin air itu selamat diminum tanpa perlu dimasak terlebih dahulu, sama ada berasingan ataupun disambung terus ke saluran paip rumah. Contoh jenama penapis air yang terdapat di pasaran yang di sambung terus ke saluran paip seperti berikut:

- EQ-300 Rhino System
- Kenmore Delux 38465
- Bio Aura
- S-104 Drinking Water System, manakala yang berasingan adalah seperti Hamilton Beach Mini Water Dispenser dan Brita Atlantis Pitcher, dll.

PERHATIAN!

Senarai yang selebihnya terjelas sendiri. Jika alat-alat berkenaan telah rosak dan tidak boleh digunakan langsung, ia **Tidak Boleh** diambil kira. Walau bagaimanapun, jika alat-alat berkenaan hanya mengalami kerosakan sementara dan boleh diperbaiki ianya hendaklah diambil kira.

EXPENDITURE AND OTHER DISBURSEMENTS OF HOUSEHOLD

[A] EXPENDITURE AND OTHER DISBURSEMENTS OF HOUSEHOLD

- Mengandungi 3 bahagian:

Bahagian A-Perbelanjaan dan Pembayaran Lain oleh Isi Rumah

Bahagian B-Pendapatan dan Penerimaan Lain Isi Rumah

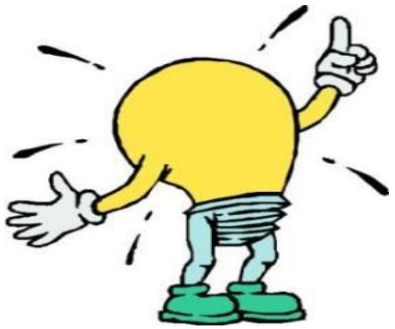
Bahagian C-Imbangan

Expenditure Concept

According to the Twelfth International Conference of Labour Statisticians,

" Households consumption expenditure refers to all money expenditures by the households & individual members on goods intended for consumption and expenditure on services plus the value of goods & services received as income in kind and consumed by the households or individual members of the households"

HOUSEHOLD INCOME & EXPENDITURE SURVEY : A technical study United Nations and Statistical Office, New York 1989



PERHATIAN.....

✓ Konsep dan definisi perbelanjaan adalah sama seperti Survei Perbelanjaan Isi Rumah (HES).

✓ Kumpulan utama perbelanjaan (01-12) boleh dirujuk pada buku COICOP.

Pusingan	Tempoh Bulan Perbelanjaan
Pusingan 1	Disember 2018
Pusingan 2	Januari 2019
Pusingan 3	Februari 2019
Pusingan 4	Mac 2019
Pusingan 5	April 2019
Pusingan 6	Mei 2019
Pusingan 7	Jun 2019
Pusingan 8	Julai 2019
Pusingan 9	Ogos 2019
Pusingan 10	September 2019
Pusingan 11	Oktober 2019
Pusingan 12	November 2019

[A] EXPENDITURE AND OTHER DISBURSEMENTS OF HOUSEHOLD (cont'd)

PERBELANJAAN DAN PEMBAYARAN LAIN OLEH ISI RUMAH
EXPENDITURE AND OTHER DISBURSEMENTS OF HOUSEHOLD

[A] Perbelanjaan isi rumah sebulan *Household expenditure per month*				
Kod *Code*	Kumpulan Perbelanjaan *Expenditure Group*	Jumlah/ *Total*		Catatan *Remarks*
		RM	sen	
01	Makanan dan minuman bukan alkohol *Food and non-alcoholic beverages*			
02	Minuman alkohol dan tembakau *Alcoholic beverages and tobacco*			
03	Pakaian dan kasut *Clothing and footwear*			
04	Perumahan, air, elektrik, gas dan bahan api lain *Housing, water, electricity, gas and other fuels*			
05	Hiasan, perkakas dan penyelenggaraan isi rumah *Furnishings, household equipment and maintenance*			
06	Kesihatan *Health*			
07	Pengangkutan *Transport*			
08	Komunikasi *Communication*			
09	Perkhidmatan rekreasi dan kebudayaan *Recreational and cultural services*			
10	Pendidikan *Education*			
11	Restoran dan hotel *Restaurants and hotels*			
12	Pelbagai barang dan perkhidmatan *Miscellaneous goods and services*			
13	Pelbagai perbelanjaan dan perbelanjaan kewangan *Miscellaneous expenses and financial expenses*			
JUMLAH PERBELANJAAN/ *TOTAL EXPENDITURE* [A]				

- Terdapat 4 Ruangan:

1

Kod

- Kod item (2 digit)

2

Kump. Perbelanjaan

- Keterangan kod-kod

3

Jumlah

- Rekodkan nilai pasaran barangan @ perkhidmatan yang diperoleh dalam **RM dan sen**

4

Catatan

Perihal barangan dan perkhidmatan yang diperoleh secara terperinci

- Panduan Tentang Pengisian Item Perbelanjaan:

Kemungkinan masalah akan dihadapi adalah kegagalan responden melaporkan perbelanjaan dan pembayaran yang dibuat dalam tempoh sebulan. Oleh sebab itu tugas penemu ramah membantu responden mengingati perbelanjaan yang telah dibuat.

Senarai semak item seperti dibawah boleh dibuat sebagai panduan dan rujukan. Sekiranya perbelanjaan item berkenaan tidak dilaporkan oleh responden, penemu ramah diminta untuk mengenalpasti maklumat tersebut.

Maklumat	Contoh item
Barangan kegunaan bilik mandi	Syampu, sabun mandian, ubat gigi dll.
Barangan untuk penjagaan diri	Bedak talkum, pewangi dll.
Salon mendandan rambut/kecantikan	Bayaran mengunting rambut, spa dll.
Barangan kegunaan harian	Serbuk pencuci pakaian, pencuci lantai, racun serangga dll.
Bayaran utiliti	Bil. Elektrik, air, telefon dll.
Barangan perubatan/kesihatan	Panadol, ubat batuk, vitamin dll.

- Panduan Tentang Pengisian Item Perbelanjaan:

Senarai item berikut juga dapat membantu penemu ramah membuat semakan lanjut:

Maklumat	Contoh item
Sewa rumah	Sewa dinilai atau sewa sebenar.
Mempunyai kenderaan seperti motosikal atau kereta Jika menggunakan kenderaan awam	Perbelanjaan seperti petrol, servis, tol dll. Pastikan tambang pengangkutan awam dilaporkan.
Mempunyai anak yang bersekolah	Perbelanjaan seperti yuran persekolahan, bayaran tuisyen, pakaian seragam, wang saku dll.
Responden yang berkerja	Perbelanjaan makan dan minum di gerai/kedai/restoran/hotel dll.
Mempunyai bayi	Pastikan ada perbelanjaan kesihatan, barangan bayi dll.
Responden beragama Hindu atau Buddha	Perbelanjaan untuk tujuan keagamaan spt. colok, lilin dll.

[A] EXPENDITURE AND OTHER DISBURSEMENTS OF HOUSEHOLD (cont'd)

Dapatkan nilai INCS 09

PENERIMAAN BULAN SEBELUMNYA (INCS 09) *PREVIOUS MONTH RECEIPTS (INCS 09)*		NOMBOR AHLI ISI RUMAH BAGI PENERIMA PENDAPATAN *HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS* [AIRBB]				CATATAN *REMARKS*
		01				
Berapa banyakkah pendapatan yang ..... terima dalam bulan sebelumnya yang berupa: *How much did ..... receive during previous month in terms of:*		5000				
(i) Wang yang dikeluarkan dari simpanan terdahulu (seperti Bank, Tabung Haji, Tabung Amanah dan koperasi) *Withdrawal of past savings (e.g. in Banks, Tabung Haji, Trust Fund and cooperative societies)*	9a					
(ii) Jualan bon, saham dan jaminan *Sale of bonds, shares and securities*	9b					
(iii) Pinjaman dari bank, koperasi dan orang perseorangan *Loans from banks, cooperative societies and individuals*	9c					
(iv) Sewa beli - pinjaman yang diperoleh *Hire purchase - loan obtained*	9d					
(v) Penerimaan lain (Nyatakan: .....) *Other receipts (Specify: .....)*	9e					
JUMLAH PENERIMAAN LAIN DALAM BULAN SEBELUMNYA *TOTAL OTHER RECEIPTS IN PREVIOUS MONTH* Jumlah/ *Total* [9a+9b+.....+9e]	09	5000				5000

Pastikan penerimaan ini adalah bagi tempoh sebulan

[B] Household Income And Other Receipts (Cont'd)

- Diperoleh daripada JR-B/PPIR 2 : (INCS07/12)

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
EARNINGS						
1. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from paid employment? [Use PPIR/HK-1]						
(i) Wages and salaries (before deductions for income tax, EPF contributions, etc.)	11					
(ii) Allowances (e.g: cost of living allowances, specialist allowances, housing allowances, expatriate allowances, etc.)	12					
(iii) Bonuses	13					
(iv) Other cash (e.g: commissions, tips, earnings from overtime work, etc.)	14					
(v) Free/concessional food	15					
(vi) Free/concessional lodging	16					
(vii) Free/concessional consumer goods and services	17					
(viii) Other payments in kind received (e.g: paddy, rubber, coconut, etc.)	18					
(ix) Employer's contributions						
a. EPF	19a					
b. SOCSO	19b					
c. Others	19c					
Total [19a+19b+19c]	19					
[A] TOTAL PAID EMPLOYMENT INCOME [INCS {(11)+(12)+ . . . +(19)}]	01					
2. How much income did ..... earn during the last twelve (12) months from self-employment?						
(i) Agriculture and fisheries [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]						
(a) Income related to agriculture and fisheries						
(i) Income related to agriculture and fisheries through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(i)					
(ii) Income related to agriculture and fisheries through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(ii)					
(iii) Income related to agriculture and fisheries through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-2 & 3]	21A(iii)					
Total [21A(i)+21A(ii)+21A(iii)]	21A					
(ii) Information and communication technology (ICT)						
(b) Income related to ICT (eg: website designing and programming, software, database, computer services, etc.)						
(i) Income related to ICT through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(i)					
(ii) Income related to ICT through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(ii)					
(iii) Income related to ICT through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-4]	21b(iii)					
Total [21b(i)+21b(ii)+21b(iii)]	21b					
(c) Other income related to ICT (eg: commissions from broadcasting paid advertisements on website)	21c					

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2 (Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(iii) Non-Agriculture and non ICT						
(d) Income related to transportation						
(i) Income related to transportation through online via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as grab, uber, mycar, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(i)					
(ii) Income related to transportation through online via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(ii)					
(iii) Income related to transportation through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-5]	21d(iii)					
Total [21d(i)+21d(ii)+21d(iii)]	21d					
(e) Others						
(i) Other online income via e-commerce transaction (eg: receive order through marketplace such as lazada, shopee, official website, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(i)					
(ii) Other online income via non e-commerce transaction (eg: receive order through whatsapp, facebook, e-mail, etc.) [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(ii)					
(iii) Other income through non-online [Use Worksheet PPIR/HK-6]	21e(iii)					
Total [21e(i)+21e(ii)+21e(iii)]	21e					
Total [21b+21c+21d+21e]	21NA					
(iv) Own consumption [Use Worksheet PPIR/HK-7]	21KS					
TOTAL INCOME FROM SELF-EMPLOYMENT [INCS {(21A)+(21NA)+(21KS)}]	21					
3. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Imputed rent of owner-occupied house [Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS22]	22					
(ii) Renting of house/other property [Use Worksheet PPIR/HK-8 ..... INCS23]	23					
(iii) Renting from lodging (e.g: room rental from selected LQ)	24					
[B] TOTAL OTHER EARNED INCOME [INCS {(21)+(22)+(23)+(24)}]	02					

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS..]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
INCOME OTHER THAN EARNINGS						
4. How much income did ..... receive during the last twelve (12) months?						
(i) Royalties (e.g: copyrights, patents and similar rights)	31					
(ii) Rent from:						
- Agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32a]	32a					
- Non-agricultural land [Use Worksheet PPIR/HK-8 ... INCS32b]	32b					
Total [32a+323b]	32					
(iii) Interest (e.g: bank deposits, bills, bonds, loans, etc.)	33					
(iv) Dividends (e.g: from ownership of shares, unit trusts, etc.)	34					
[C] TOTAL FROM PROPERTY INCOME [INCS {(31)+(32)+(33)+(34)}]	03					

[B] Household Income And Other Receipts (Cont'd)

- Diperoleh daripada JR-B/PPIR 2 : (INCS07/12)

Nilai INCS 07 perlu dibahagikan kepada 12 bulan bagi mendapatkan purata pendapatan sebulan. Cth: 120,000/12 = 10,000

ANNUAL HOUSEHOLD INCOME DURING THE LAST TWELVE (12) MONTHS
[To be asked of all income recipients]

JR - B | PPIR 2 (Cont'd)

SOURCE OF INCOME	CODE [INCS...]	HOUSEHOLD MEMBER NUMBER OF INCOME RECIPIENTS [AIRBB]				REMARKS
(vi) Gifts in cash or in-kind						
Cash:						
a. Government						
(i) Federal	46a(i)					
(ii) State	46a(ii)					
Total [46a(i)+46a(ii)]	46a					
b. NGO/Private	46b					
c. Individual	46c					
In-kind:						
d. Government						
(i) Federal	46d(i)					
(ii) State	46d(ii)					
Total [46d(i)+46d(ii)]	46d					
e. NGO/Private	46e					
f. Individual	46f					
Total [46a+46b+46c+46d+4e+46f]	46					
[D] TOTAL CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS {(41)+(42)+(43)+(44)+(45)+(46)}]	05					
[E] TOTAL CURRENT TRANSFER PAYMENT [TP 73 (Refer JR-C PPIR 3)]	TP 73					
[F] TOTAL NET CURRENT TRANSFERS RECEIVED [INCS 05-TP 73]	06					
GROSS TOTAL [INCS {(01)+(02)+(03)+(05)}]	07					
NET TOTAL [INCS {(01)+(02)+(03)+(06)}]	08					120,000

[B] Household Income And Other Receipts (Cont'd)

Example :

[B] Pendapatan dan Penerimaan Lain Isi Rumah/ *Household Income and Other Receipts* [dari/ from JR-B/PPIR 2: (INCS 07/12)+INCS 09]		
Pendapatan dan Penerimaan Lain Isi Rumah *Household Income and Other Receipts*		Catatan *Remarks*
RM		
(INCS 07/12)	10,000	RM5000 withdrawal from TABUNG HAJI
INCS 09	5,000	
Jumlah/ *Total* [B]	15,000	

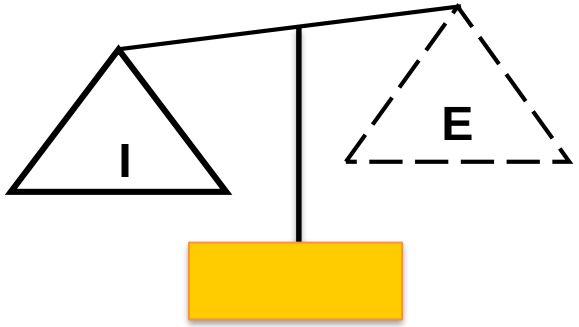
[C] – Balance

Imbangan/ *Balance*	
Perbelanjaan dan Pembayaran Lain/Pendapatan dan Penerimaan Lain Isi Rumah *Household Expenditure and Other Disbursements/Income and Other Receipts*	RM
Jumlah Perbelanjaan dan Pembayaran Lain Isi Rumah [A] *Total Household Expenditure and Other Disbursements*	15,500.00
Jumlah Pendapatan dan Penerimaan Lain Isi Rumah [B] *Total Household Income and Other Receipts*	15,000.00
[C] Imbangan *Balance* (%)* $= \frac{[A]}{[B]} \times 100\%$	103%

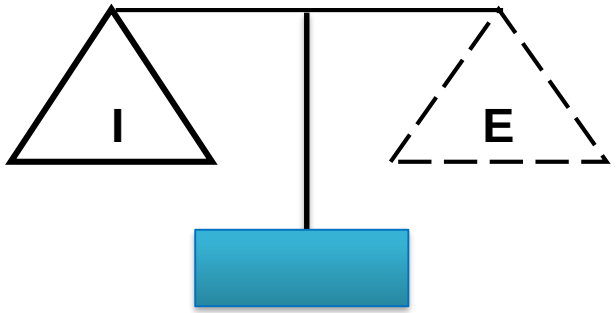
Nota: *Imbangan bagi Perbelanjaan & Pembayaran Lain dan Pendapatan & Penerimaan Lain bagi isi rumah keblasaannya adalah antara 90% dan 110%. Sekiranya ia lebih rendah atau lebih tinggi daripada julat tersebut, penemuramah perlu mendapatkan penjelasan dan catatkan di ruangan A dan/atau B yang mana berkaitan.

*Note: *The balance for Household Expenditure & Other Disbursements and Household Income & Other Receipts is normally between 90% and 110%. If it is lower or higher than the above range, clarifications should be obtained by interviewer and noted in column A and/or B where appropriate.*

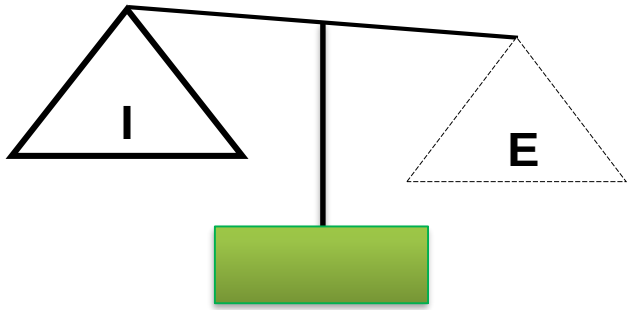
[C] –Balance (Cont'd.)



If balance percentage **less than 90%** its means expenditure reported by households is less than the income earned



Results from the calculations **between 90% and 110%,** it means that expenses and income are acceptable. In other words, the expenditure made by the household is reasonable compared to the income earned



If the calculation result is more than 110%, means that **the expenditure reported by the household is more than** income

Petunjuk:
I – Income
E –Expenditure

62nd ISI World Statistics Congress
ISI 2019 Kuala Lumpur

Welcoming 62nd ISI WORLD STATISTICS CONGRESS 2019

18 - 23 AUGUST 2019 | KUALA LUMPUR

TERIMA KASIH

KE ARAH
BANCI PENDUDUK DAN PERUMAHAN MALAYSIA 2020

BANCI PENDUDUK & PERUMAHAN MALAYSIA 2020
• DATA ANDA MASA DEPAN KITA •

Data Anda Masa Depan Kita